

Επίσημη Εφημερίδα L 271

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

49ο έτος
30 Σεπτεμβρίου 2006

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1437/2006 της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2006, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών	1
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1438/2006 της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2006, σχετικά με τον καθορισμό των ελάχιστων τιμών πώλησης βουτύρου για τη 17η ειδική δημοπρασία στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1898/2005	3
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1439/2006 της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2006, για καθορισμό της ανώτατης ενίσχυσης για την κρέμα γάλακτος, το βούτυρο και το συμπυκνωμένο βούτυρο για τη 17η ειδική δημοπρασία στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1898/2005	5
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1440/2006 της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2006, σχετικά με τον καθορισμό της ανώτατης ενίσχυσης για το συμπυκνωμένο βούτυρο για τη 17η ειδική δημοπρασία που προκηρύχθηκε στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1898/2005	7
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1441/2006 της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2006, για καθορισμό της ελάχιστης τιμής πώλησης βουτύρου για την 49η επιμέρους δημοπρασία στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2771/1999	8
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1442/2006 της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2006, για τον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών που εφαρμόζονται από τη 1η Οκτωβρίου 2006	9
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1443/2006 της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2006, σχετικά με τις μόνιμες άδειες κυκλοφορίας για ορισμένες πρόσθετες ύλες ζωοτροφών και μια δεκαετή άδεια κυκλοφορίας για κοκκιδιοστατικό ⁽¹⁾	12
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1444/2006 της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2006, σχετικά με την έγκριση του <i>Bacillus subtilis</i> C-3102 (Calsporin) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών ⁽¹⁾	19
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1445/2006 της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2006, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1200/2005 όσον αφορά την έγκριση της πρόσθετης ύλης ζωοτροφών « <i>Bacillus cereus</i> var. <i>toyoi</i> », η οποία ανήκει στην ομάδα των μικροοργανισμών ⁽¹⁾	22

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

Τιμή: 18 EUR

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1446/2006 της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2006, για την έγκριση του <i>Enterococcus faecium</i> (Biomim IMB52) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών ⁽¹⁾	25
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1447/2006 της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2006, για την έγκριση νέας χρήσης του παρασκευάσματος <i>Saccharomyces cerevisiae</i> (Biosaf SC 47) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών ⁽¹⁾	28
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1448/2006 της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2006, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 622/2003 για καθορισμό μέτρων για την εφαρμογή των κοινών βασικών προτύπων ασφάλειας των αερομεταφορών ⁽¹⁾	31
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1449/2006 της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2006, για τη μείωση, για την περίοδο εμπορίας 2006/07, των ποσών της ενίσχυσης στους παραγωγούς ορισμένων εσπεριδοειδών λόγω υπέρβασης του ορίου μεταποίησης σε ορισμένα κράτη μέλη	33
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1450/2006 της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2006, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1555/96 όσον αφορά τον όγκο ενεργοποίησης πρόσθετων δασμών για τις τομάτες	35
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1451/2006 της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2006, για την τροποποίηση των παραρτημάτων I και II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τον καθορισμό ανώτατων ορίων καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης, όσον αφορά τις ουσίες φλουαζουρόνη, νιτρώδες νάτριο και πεφορελίνη ⁽¹⁾	37
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1452/2006 της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2006, σχετικά με την πρόβλεψη προσωρινών μέτρων για τη διαχείριση δασμολογικής ποσόστωσης βουτύρου Νέας Ζηλανδίας από τον Οκτώβριο έως το Δεκέμβριο του 2006 και για παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2535/2001	40
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1453/2006 της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2006, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και των σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως	43
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1454/2006 της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2006, για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά	45
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1455/2006 της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2006, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της βύνης	47
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1456/2006 της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2006, για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη βύνη	49
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1457/2006 της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2006, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας	51
★ Οδηγία 2006/77/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2006, για την τροποποίηση του παραρτήματος I της οδηγίας 2002/32/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με ανώτατα όρια οργανοχλωριούχων ενώσεων στις ζωοτροφές ⁽¹⁾	53
★ Οδηγία 2006/78/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2006, για την τροποποίηση της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τα καλλυντικά προϊόντα, με σκοπό την προσαρμογή του παραρτήματος II στην τεχνική πρόοδο ⁽¹⁾	56



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

Συμβούλιο

2006/654/EK:

- ★ Απόφαση αριθ. 1/2006 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Τουρκίας, της 15ης Μαΐου 2006, σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 9 της απόφασης αριθ. 1/95 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΚ-Τουρκίας για την εφαρμογή της οριστικής φάσης της τελωνειακής ένωσης 58

2006/655/EK:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2006, σχετικά με την έγκριση, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, του πρωτοκόλλου εφαρμογής της σύμβασης των Άλπεων του 1991, στον τομέα της ορεινής γεωργίας 61

Πρωτόκολλο για την εφαρμογή της σύμβασης των Άλπεων του 1991 στον τομέα της ορεινής γεωργίας — Πρωτόκολλο «ορεινή γεωργία» 63

Επιτροπή

2006/656/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 20ής Σεπτεμβρίου 2006, για καθορισμό των όρων υγειονομικού ελέγχου και των απαιτήσεων πιστοποίησης για τις εισαγωγές ψαριών για διακόσμηση [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 4149] ⁽¹⁾ 71

2006/657/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2006, σχετικά με την ανάθεση, σε εκτελεστικούς οργανισμούς, της διαχείρισης της ενίσχυσης για τη χρηματοδότηση των προενταξιακών μέτρων στους τομείς της γεωργίας και της αγροτικής ανάπτυξης στη Βουλγαρία κατά την προενταξιακή περίοδο 81

2006/658/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2006, σχετικά με την ανάθεση, σε εκτελεστικούς οργανισμούς, της διαχείρισης της ενίσχυσης για τη χρηματοδότηση των προενταξιακών μέτρων στους τομείς της γεωργίας και της αγροτικής ανάπτυξης στην Κροατία κατά την προενταξιακή περίοδο 83



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1437/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 29ης Σεπτεμβρίου 2006****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Σεπτεμβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 386/2005 (ΕΕ L 62 της 9.3.2005, σ. 3).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2006, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	65,6
	096	42,0
	999	53,8
0707 00 05	052	107,1
	999	107,1
0709 90 70	052	85,4
	999	85,4
0805 50 10	052	52,2
	388	64,5
	524	55,3
	528	52,8
	999	56,2
0806 10 10	052	83,1
	400	179,3
	624	139,2
	999	133,9
0808 10 80	388	88,2
	400	91,4
	508	72,4
	512	81,4
	720	72,4
	800	133,2
	804	100,0
999	91,3	
0808 20 50	052	115,7
	388	89,9
	999	102,8
0809 30 10, 0809 30 90	052	100,0
	999	100,0
0809 40 05	052	111,4
	066	66,6
	624	114,6
	999	97,5

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 750/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 126 της 19.5.2005, σ. 12). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1438/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Σεπτεμβρίου 2006

σχετικά με τον καθορισμό των ελάχιστων τιμών πώλησης βουτύρου για τη 17η ειδική δημοπρασία στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1898/2005

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1898/2005 της Επιτροπής, της 9ης Νοεμβρίου 2005, για θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τα μέτρα διάθεσης κρέμας γάλακτος, βουτύρου και συμπυκνωμένου βουτύρου στην αγορά της Κοινότητας ⁽²⁾, οι οργανισμοί παρέμβασης δύναται να πωλούν μέσω διαρκούς δημοπρασίας ορισμένες ποσότητες βουτύρου από τα αποθέματα παρέμβασης που διατηρούν και να χορηγούν ενίσχυση για την κρέμα γάλακτος, το βούτυρο και το συμπυκνωμένο βούτυρο. Το άρθρο 25 του εν λόγω κανονισμού αναφέρει ότι με βάση τις προσφορές που έχουν ληφθεί για κάθε ειδική δημοπρασία καθορίζεται ελάχιστη τιμή πώλησης του βουτύρου παρέμβασης και ανώτατο ποσό ενίσχυσης για την κρέμα γάλακτος, το

βούτυρο και το συμπυκνωμένο βούτυρο. Το άρθρο αναφέρει περαιτέρω ότι η τιμή ή η ενίσχυση μπορεί να διαφοροποιείται ανάλογα με τη σκοπούμενη χρήση του βουτύρου, την περιεκτικότητά του σε λιπαρές ουσίες και τη διαδικασία ενσωμάτωσής. Το ποσό της εγγύησης μεταποίησης που αναφέρεται στο άρθρο 28 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1898/2005 πρέπει να καθορισθεί αναλόγως.

- (2) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την 17η ειδική δημοπρασία στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1898/2005, οι ελάχιστες τιμές πώλησης βουτύρου από τα αποθέματα παρέμβασης και το ποσό της εγγύησης μεταποίησης, όπως αναφέρονται αντιστοίχως στα άρθρα 25 και 28 του εν λόγω κανονισμού, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Σεπτεμβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2005 (ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 2).

⁽²⁾ ΕΕ L 308 της 25.11.2005, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2107/2005 (ΕΕ L 337 της 22.12.2005, σ. 20).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ελάχιστες τιμές πώλησης βουτύρου και εγγύηση μεταποίησης για τη 17η ειδική δημοπρασία στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1898/2005

(EUR/100 kg)

Τύπος			Α		Β	
Διαδικασία ενσωμάτωσης			Με ιχνηθέτες	Χωρίς ιχνηθέτες	Με ιχνηθέτες	Χωρίς ιχνηθέτες
Ελάχιστη τιμή πώλησης	Βούτυρο ≥ 82 %	Ως έχει	206	210	—	—
		Συμπυκνωμένο	204,1	—	—	—
Εγγύηση μεταποίησης		Ως έχει	45	45	—	—
		Συμπυκνωμένο	45	—	—	—

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1439/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 29ης Σεπτεμβρίου 2006****για καθορισμό της ανώτατης ενίσχυσης για την κρέμα γάλακτος, το βούτυρο και το συμπυκνωμένο βούτυρο για τη 17η ειδική δημοπρασία στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1898/2005**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1898/2005 της Επιτροπής, της 9ης Νοεμβρίου 2005, για θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τα μέτρα διάθεσης κρέμας γάλακτος, βουτύρου και συμπυκνωμένου βουτύρου στην αγορά της Κοινότητας ⁽²⁾, οι οργανισμοί παρέμβασης δύναται να πωλούν μέσω διαρκούς δημοπρασίας ορισμένες ποσότητες βουτύρου από τα αποθέματα παρέμβασης που διατηρούν και να χορηγούν ενίσχυση για την κρέμα γάλακτος, το βούτυρο και το συμπυκνωμένο βούτυρο. Το άρθρο 25 του εν λόγω κανονισμού αναφέρει ότι με βάση τις προφορές που έχουν ληφθεί για κάθε ειδική δημοπρασία καθορίζεται ελάχιστη τιμή πώλησης του βουτύρου παρέμβασης και ανώτατο ποσό ενίσχυσης για την κρέμα γάλακτος, το

βούτυρο και το συμπυκνωμένο βούτυρο. Το άρθρο αναφέρει περαιτέρω ότι η τιμή ή η ενίσχυση μπορεί να διαφοροποιείται ανάλογα με τη σκοπούμενη χρήση του βουτύρου, την περιεκτικότητά του σε λιπαρές ουσίες και τη διαδικασία ενσωμάτωσής. Το ποσό της εγγύησης μεταποίησης που αναφέρεται στο άρθρο 28 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1898/2005 πρέπει να καθοριστεί αναλόγως.

- (2) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τη 17η ειδική δημοπρασία στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1898/2005, το ανώτατο ποσό της ενίσχυσης για την κρέμα γάλακτος, το βούτυρο και το συμπυκνωμένο βούτυρο και το ποσό της εγγύησης μεταποίησης, όπως αναφέρονται αντιστοίχως στα άρθρα 25 και 28 του εν λόγω κανονισμού, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Σεπτεμβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2005 (ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 2).

⁽²⁾ ΕΕ L 308 της 25.11.2005, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2107/2005 (ΕΕ L 337 της 22.12.2005, σ. 20).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ανώτατο ποσό ενίσχυσης για την κρέμα γάλακτος, το βούτυρο και το συμπυκνωμένο βούτυρο και εγγύηση μεταποίησης για τη 17η ειδική δημοπρασία στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1898/2005

(EUR/100 kg)

Τύπος		Α		Β	
		Με ιχνηθέτες	Χωρίς ιχνηθέτες	Με ιχνηθέτες	Χωρίς ιχνηθέτες
Διαδικασία ενσωμάτωσης					
Ανώτατη ενίσχυση	Βούτυρο ≥ 82 %	18,5	15	17	15
	Βούτυρο < 82 %	—	—	—	—
	Συμπυκνωμένο βούτυρο	22	18,5	22	—
	Κρέμα γάλακτος	—	—	10	6,3
Εγγύηση μεταποίησης	Βούτυρο	20	—	19	—
	Συμπυκνωμένο βούτυρο	24	—	24	—
	Κρέμα γάλακτος	—	—	11	—

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1440/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 29ης Σεπτεμβρίου 2006****σχετικά με τον καθορισμό της ανώτατης ενίσχυσης για το συμπυκνωμένο βούτυρο για τη 17η ειδική δημοπρασία που προκηρύχθηκε στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1898/2005**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 47 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1898/2005 της Επιτροπής, της 9ης Νοεμβρίου 2005, για θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τα μέτρα διάθεσης κρέμας γάλακτος, βουτύρου και συμπυκνωμένου βουτύρου στην αγορά της Κοινότητας ⁽²⁾, οι οργανισμοί παρέμβασης προκηρύσσουν διαρκή δημοπρασία για τη χορήγηση ενίσχυσης για το συμπυκνωμένο βούτυρο. Το άρθρο 54 του εν λόγω κανονισμού προβλέπει ότι με βάση τις προσφορές που έχουν ληφθεί για κάθε ειδική δημοπρασία, καθορίζεται ανώτατο ποσό ενίσχυσης για το συμπυκνωμένο βούτυρο με ελάχιστη περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες 96 %.
- (2) Το άρθρο 53 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1898/2005 προβλέπει τη σύσταση εγγύησης ειδικού προο-

ρισμού για να εξασφαλιστεί η ανάληψη του συμπυκνωμένου βουτύρου από το λιανικό εμπόριο.

- (3) Με βάση τις ληφθείσες προσφορές, πρέπει να καθοριστεί το ανώτατο ποσό της ενίσχυσης στο κατάλληλο επίπεδο και να προσδιοριστεί αναλόγως η εγγύηση ειδικού προορισμού.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τη 17η ειδική δημοπρασία που προκηρύχθηκε στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1898/2005, το ανώτατο ποσό της ενίσχυσης για το συμπυκνωμένο βούτυρο με ελάχιστη περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες 96 %, όπως αναφέρεται στο άρθρο 47 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού, καθορίζεται σε 19,8 EUR/100 kg.

Η εγγύηση ειδικού προορισμού που προβλέπεται στο άρθρο 53 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1898/2005 καθορίζεται σε 22 EUR/100 kg.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Σεπτεμβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2005 (ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 2).

⁽²⁾ ΕΕ L 308 της 25.11.2005, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2107/2005 (ΕΕ L 337 της 22.12.2005, σ. 20).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1441/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Σεπτεμβρίου 2006

για καθορισμό της ελάχιστης τιμής πώλησης βουτύρου για την 49η επιμέρους δημοπρασία στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2771/1999

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2771/1999 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 1999, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τα μέτρα παρέμβασης στην αγορά του βουτύρου και της κρέμας γάλακτος⁽²⁾, οι οργανισμοί παρέμβασης προβαίνουν σε πώληση με διαρκή δημοπρασία ορισμένων ποσοτήτων βουτύρου που βρίσκονται στην κατοχή τους.

(2) Λαμβανομένων υπόψη των προσφορών που έχουν παραληφθεί για κάθε επιμέρους δημοπρασία πρέπει να καθοριστεί ελάχιστη τιμή πώλησης ή να αποφασιστεί να μη δοθεί

συνέχεια στη δημοπρασία σύμφωνα με το άρθρο 24α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2771/1999.

(3) Λαμβανομένων υπόψη των προσφορών που έχουν παραληφθεί πρέπει να καθοριστεί ελάχιστη τιμή πώλησης.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Όσον αφορά την 49η επιμέρους δημοπρασία σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2771/1999, για την οποία η προθεσμία υποβολής προσφορών έληξε στις 26 Σεπτεμβρίου 2006, η ελάχιστη τιμή πώλησης για το βούτυρο καθορίζεται σε 233,60 EUR/100 kg.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Σεπτεμβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 2).

⁽²⁾ ΕΕ L 333 της 24.12.1999, σ. 11. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1802/2005 (ΕΕ L 290 της 4.11.2005, σ. 3).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1442/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Σεπτεμβρίου 2006

για τον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών που εφαρμόζονται από τη 1η Οκτωβρίου 2006

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1249/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 προβλέπει ότι κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού, εισπράττονται οι δασμοί του κοινού δασμολογίου. Εντούτοις, για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του άρθρου αυτού, ο δασμός κατά την εισαγωγή ισούται με την τιμή παρεμβάσεως που ισχύει για τα προϊόντα αυτά κατά την εισαγωγή προσαυξημένη κατά 55 % και μειωμένη κατά την τιμή *cif* κατά την εισαγωγή που εφαρμόζεται στην εν λόγω αποστολή. Εντούτοις, ο δασμός αυτός δεν είναι δυνατόν να υπερβαίνει το δασμό του κοινού δασμολογίου.
- (2) Δυνάμει του άρθρου 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003, οι τιμές *cif* κατά την εισαγωγή υπολογίζονται με βάση τις αντιπροσωπευτικές τιμές για το εν λόγω προϊόν στη διεθνή αγορά.

- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1249/96 έχει καθορίσει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών.
- (4) Οι δασμοί κατά την εισαγωγή εφαρμόζονται έως ότου ισχύει νέος καθορισμός.
- (5) Για να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των δασμών κατά την εισαγωγή, πρέπει, για τον υπολογισμό αυτό, να ληφθούν υπόψη οι αντιπροσωπευτικές τιμές της αγοράς που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς.
- (6) Η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 οδηγεί στον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή, σύμφωνα με το παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 καθορίζονται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού, με βάση τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙ.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

⁽²⁾ ΕΕ L 161 της 29.6.1996, σ. 125. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1110/2003 (ΕΕ L 158 της 27.6.2003, σ. 12).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Δασμοί κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 που εφαρμόζονται από την 1η Οκτωβρίου 2006

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Δασμός κατά την εισαγωγή ⁽¹⁾ (σε EUR/τόνο)
1001 10 00	Σιτάρι σκληρό υψηλής ποιότητας	0,00
	μέσης ποιότητας	0,00
	βασικής ποιότητας	0,00
1001 90 91	Σιτάρι μαλακό που προορίζεται για σπορά	0,00
ex 1001 90 99	Σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας εκτός από εκείνο που προορίζεται για σπορά	0,00
1002 00 00	Σίκαλη	4,19
1005 10 90	Καλαμπόκι για σπορά εκτός από το υβρίδιο	34,02
1005 90 00	Καλαμπόκι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά ⁽²⁾	34,02
1007 00 90	Σόργο σε κόκκους εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	4,19

⁽¹⁾ Για τα εμπορεύματα που φθάνουν στην Κοινότητα από τον Ατλαντικό Ωκεανό ή μέσω της διώρυγας του Σουέζ [άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96] ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί μειώσεως των δασμών κατά:

— 3 EUR/t εάν το λιμάνι βρίσκεται στην Μεσόγειο θάλασσα ή,

— 2 EUR/t εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στην Ιρλανδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στη Δανία, στην Εσθονία, στη Λεττονία, στη Λιθουανία, στην Πολωνία, στη Φινλανδία, στη Σουηδία ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιβηρικής χερσονήσου.

⁽²⁾ Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μειώσεως 24 EUR/t όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στοιχεία υπολογισμού των δασμών

(15.9.2006-28.9.2006)

1) Μέσοι όροι κατά την περίοδο αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96:

Χρηματιστηριακές τιμές	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Προϊόν (% πρωτεΐνες έως 12 % υγρασία)	HRS2	YC3	HAD2	μέσης ποιότητας (*)	χαμηλής ποιότητας (**)	US barley 2
Τιμή (EUR/t)	146,20 (***)	78,36	163,76	153,76	133,76	120,05
Πριμοδότηση για τον Κόλπο (EUR/t)	—	19,25	—			—
Πριμοδότηση για τις Μεγάλες Λίμνες (EUR/t)	14,83	—	—			—

(*) Αρνητική πριμοδότηση 10 EUR/t [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

(**) Αρνητική πριμοδότηση 30 EUR/t [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

(***) Θετική πριμοδότηση 14 EUR/t ενσωματωμένη [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

2) Μέσοι όροι κατά την περίοδο αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96:

Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού–Rotterdam: 25,40 EUR/t. Μεγάλες Λίμνες–Rotterdam: 32,80 EUR/t.

3) Επιδοτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1443/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Σεπτεμβρίου 2006

σχετικά με τις μόνιμες άδειες κυκλοφορίας για ορισμένες πρόσθετες ύλες ζωοτροφών και μια δεκαετή άδεια κυκλοφορίας για κοκκιδιοστατικό

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 70/524/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1970, περί των προσθέτων υλών στη διατροφή των ζώων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3, το άρθρο 9 και το άρθρο 9Δ παράγραφος 1,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, για τις πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 25,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 προβλέπει τη χορήγηση άδειας κυκλοφορίας για τις πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων.
- (2) Το άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 θεσπίζει μεταβατικά μέτρα όσον αφορά τις αιτήσεις χορήγησης άδειας κυκλοφορίας για πρόσθετες ύλες ζωοτροφών που υποβλήθηκαν σύμφωνα με την οδηγία 70/524/ΕΟΚ πριν από την ημερομηνία εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.
- (3) Οι αιτήσεις χορήγησης άδειας κυκλοφορίας για τις πρόσθετες ύλες που παρατίθενται στα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού υποβλήθηκαν πριν από την ημερομηνία εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.
- (4) Οι αρχικές παρατηρήσεις σχετικά με τις αιτήσεις αυτές, όπως προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 4 της οδηγίας 70/524/ΕΟΚ, διαβιβάστηκαν στην Επιτροπή πριν από την ημερομηνία εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003. Οι αιτήσεις αυτές, επομένως, πρέπει να εξακολουθήσουν να αντιμετωπίζονται σύμφωνα με το άρθρο 4 της οδηγίας 70/524/ΕΟΚ.
- (5) Υποβλήθηκαν νέα στοιχεία προς υποστήριξη της αίτησης χορήγησης άδειας κυκλοφορίας χωρίς χρονικό περιορισμό για το παρασκεύασμα ενζύμων 3-φυτάση που παράγεται από το *Hansenula polymorpha* (DSM 15087) για κοτόπουλα προς πάχυνση, γαλοπούλες προς πάχυνση, ωστόκες όρνιθες, χοιρίδια, χοίρους προς πάχυνση και χοιρομητέρες.

Στις 7 Μαρτίου 2006 η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (εφεξής «η Αρχή») εξέδωσε γνώμη σχετικά με τη χρήση του παρασκευάσματος αυτού, σύμφωνα με την οποία το παρασκεύασμα δεν παρουσιάζει κίνδυνο για τον καταναλωτή, το χρήστη, τη συγκεκριμένη κατηγορία ζώων ή το περιβάλλον. Από την αξιολόγηση διαπιστώνεται ότι πληρούνται οι όροι που καθορίζονται στο άρθρο 3Α της οδηγίας 70/524/ΕΟΚ για την εν λόγω άδεια. Συνεπώς, η χρήση αυτού του παρασκευάσματος ενζύμων, όπως ορίζεται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού, πρέπει να εγκριθεί χωρίς χρονικό περιορισμό.

- (6) Η χρήση του παρασκευάσματος ενζύμων ενδο-1,4-β-ξυλανάση που παράγεται από το *Trichoderma longibrachiatum* (ATCC 2105) έλαβε προσωρινή άδεια κυκλοφορίας για πρώτη φορά για χοιρίδια με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1411/1999 της Επιτροπής ⁽³⁾. Υποβλήθηκαν νέα στοιχεία προς υποστήριξη της αίτησης χορήγησης άδειας κυκλοφορίας χωρίς χρονικό περιορισμό για το εν λόγω παρασκεύασμα ενζύμων. Από την αξιολόγηση διαπιστώνεται ότι πληρούνται οι όροι που καθορίζονται στο άρθρο 3Α της οδηγίας 70/524/ΕΟΚ για τη χορήγηση της άδειας. Συνεπώς, η χρήση αυτού του παρασκευάσματος ενζύμων, όπως ορίζεται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού, πρέπει να εγκριθεί χωρίς χρονικό περιορισμό.
- (7) Η χρήση του κοκκιδιοστατικού παρασκευάσματος σεμδουραμικινικό νάτριο (AVIAX 5 %) εγκρίθηκε προσωρινά, για πρώτη φορά, για κοτόπουλα προς πάχυνση, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1041/2002 της Επιτροπής ⁽⁴⁾. Υποβλήθηκαν νέα στοιχεία προς υποστήριξη της αίτησης για χορήγηση άδειας κυκλοφορίας χωρίς χρονικό περιορισμό για το εν λόγω κοκκιδιοστατικό. Από την αξιολόγηση διαπιστώνεται ότι πληρούνται οι όροι που καθορίζονται στο άρθρο 3Α της οδηγίας 70/524/ΕΟΚ για την εν λόγω άδεια. Συνεπώς, η χρήση αυτής της ουσίας, όπως ορίζεται στο παράρτημα ΙΙ, πρέπει να εγκριθεί για δέκα έτη.
- (8) Υποβλήθηκαν νέα στοιχεία προς υποστήριξη της αίτησης για χορήγηση άδειας κυκλοφορίας χωρίς χρονικό περιορισμό για την 25-υδροξυχοληκαλσιφερόλη, που ανήκει στην ομάδα «Βιταμίνες, προβιταμίνες και χημικώς καλώς καθορισμένες ουσίες με ανάλογη δράση» για κοτόπουλα προς πάχυνση, ωστόκες όρνιθες και γαλοπούλες. Στις 26 Μαΐου 2005 η Αρχή εξέδωσε γνώμη σχετικά με τη χρήση αυτού του παρασκευάσματος, σύμφωνα με την οποία το παρασκεύασμα δεν παρουσιάζει κίνδυνο για τον καταναλωτή, το χρήστη, τη συγκεκριμένη κατηγορία ζώων ή το περιβάλλον. Από την αξιολόγηση διαπιστώνεται ότι πληρούνται οι όροι που καθορίζονται στο άρθρο 3Α της οδηγίας 70/524/ΕΟΚ για την εν λόγω άδεια. Συνεπώς, η χρήση αυτού του παρασκευάσματος βιταμινών, όπως ορίζεται στο παράρτημα ΙΙΙ, πρέπει να εγκριθεί χωρίς χρονικό περιορισμό.

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 14.12.1970, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1800/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 317 της 16.10.2004, σ. 37).

⁽²⁾ ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 29. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 378/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 59 της 5.3.2005, σ. 8).

⁽³⁾ ΕΕ L 164 της 30.6.1999, σ. 56.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 157 της 15.6.2002, σ. 41.

(9) Από την αξιολόγηση των εν λόγω αιτήσεων διαπιστώνεται ότι πρέπει να απαιτηθούν ορισμένες διαδικασίες για την προστασία των εργαζομένων από την έκθεση στις πρόσθετες ύλες που καθορίζονται στα παραρτήματα. Η προστασία αυτή πρέπει να εξασφαλίζεται με την εφαρμογή της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία ⁽¹⁾.

(10) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παρασκευάσματα που ανήκουν στην ομάδα «Ένζυμα», όπως καθορίζονται στο παράρτημα I, λαμβάνουν άδεια κυκλοφορίας χωρίς χρονικό περιορισμό για χρήση ως πρόσθετες ύλες στη διατροφή των ζώων σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο εν λόγω παράρτημα.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

Άρθρο 2

Το παρασκεύασμα που ανήκει στην ομάδα «Κοκκιδιοστατικά και άλλες φαρμακευτικές ουσίες», όπως καθορίζεται στο παράρτημα II, λαμβάνει δεκαετή άδεια κυκλοφορίας ως πρόσθετη ύλη στη διατροφή των ζώων σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 3

Το παρασκεύασμα που ανήκει στην ομάδα «Βιταμίνες, προβιταμίνες και χημικά καλώς καθορισμένες ουσίες με ανάλογη δράση», όπως καθορίζεται στο παράρτημα III, λαμβάνει άδεια κυκλοφορίας χωρίς χρονικό περιορισμό για χρήση ως πρόσθετη ύλη στη διατροφή των ζώων σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

⁽¹⁾ ΕΕ L 183 της 29.6.1989, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Αριθ. ΕΚ	Πρόσθετη ύλη	Χημικός τύπος, περιγραφή	Είδος ή κατηγορία ζώων	Μέγιστη ηλικία	Ελάχιστη περιεκτικότητα		Μέγιστη περιεκτικότητα	Άλλες διατάξεις	Λήξη της περιόδου έγκρισης
					Μονάδες δραστηκότητας/kg ζωοτροφής	ζωοτροφής			
E 1639	3-φωσάση EC 3.1.3.8	Παρασκευάσματα 3-φωσάσης παραγόμενα από <i>Hansenula polymorpha</i> (DSM 15087) με ελάχιστη δραστηκότητα: σε επικαλυμμένη μορφή: 2 500 U (l)/g σε υγρή μορφή: 5 000 U/g	Κοτόπουλα προς πάχυνση	—	250 U	—	—	<ol style="list-style-type: none"> 1. Στις οδηγίες χρήσης της πρόσθετης ύλης και του προμείγματος πρέπει να αναφέρεται η θερμοκρασία αποθήκευσης, η διάρκεια αποθήκευσης και η σταθερότητα έναντι σχηματισμού συσφαιρωμάτων. 2. Συνιστώμενη δόση ανά kg πλήρους ζωοτροφής: 250-1 000 U/kg. 3. Προς χρήση σε σύνθετες ζωοτροφές πλούσιες σε φυτικά φωσφορικά άλατα, όπως ο αραβόσποτος, η σόγια, το σπάρτι, το κριθάρι και η σίκαλη. 	Χωρίς χρονικό περιορισμό
			Ωστόσο όρνιθες	—	250 U	—	<ol style="list-style-type: none"> 1. Στις οδηγίες χρήσης της πρόσθετης ύλης και του προμείγματος πρέπει να αναφέρεται η θερμοκρασία αποθήκευσης, η διάρκεια αποθήκευσης και η σταθερότητα έναντι σχηματισμού συσφαιρωμάτων. 2. Συνιστώμενη δόση ανά kg πλήρους ζωοτροφής: 250-1 000 U/kg. 3. Προς χρήση σε σύνθετες ζωοτροφές πλούσιες σε φυτικά φωσφορικά άλατα, όπως ο αραβόσποτος, η σόγια, το σπάρτι, το κριθάρι και η σίκαλη. 	Χωρίς χρονικό περιορισμό	

Ένζυμα

Αριθ. ΕΚ	Πρόσθετη ύλη	Χημικός τύπος, περιγραφή	Είδος ή κατηγορία ζώων	Μέγιστη ηλικία	Ελάχιστη περιεκτικότητα		Μέγιστη περιεκτικότητα	Άλλες διατάξεις	Λήξη της περιόδου έγκρισης
					Μονάδες δραστηκότητας/kg πλήρους ζωοτροφής	ζωοτροφής			
			Χοιρίδια	4 μηνών	500 U	—	—	<p>1. Στις οδηγίες χρήσης της πρόσθετης ύλης και του προμείγματος πρέπει να αναφέρεται η θερμοκρασία αποθήκευσης, η διάρκεια αποθήκευσης και η σταθερότητα έναντι σχηματισμού συσφαιρωμάτων.</p> <p>2. Συνιστώμενη δόση ανά kg πλήρους ζωοτροφής: 500-1 000 U/kg.</p> <p>3. Προς χρήση σε σύνθετες ζωοτροφές πλούσιες σε φυτικά φωσφορικά άλατα, όπως ο αραβόσιτος, η σόγια, το σιτάρι, το κριθάρι και η σίκαλη.</p>	Χωρίς χρονικό περιορισμό
			Χοίροι προς πάχυνση	—	250 U	—	—	<p>1. Στις οδηγίες χρήσης της πρόσθετης ύλης και του προμείγματος πρέπει να αναφέρεται η θερμοκρασία αποθήκευσης, η διάρκεια αποθήκευσης και η σταθερότητα έναντι σχηματισμού συσφαιρωμάτων.</p> <p>2. Συνιστώμενη δόση ανά kg πλήρους ζωοτροφής: 250-1 000 U/kg.</p> <p>3. Προς χρήση σε σύνθετες ζωοτροφές πλούσιες σε φυτικά φωσφορικά άλατα, όπως ο αραβόσιτος, η σόγια, το σιτάρι, το κριθάρι και η σίκαλη.</p>	Χωρίς χρονικό περιορισμό
			Χοιρομητέρες	—	500 U	—	—	<p>1. Στις οδηγίες χρήσης της πρόσθετης ύλης και του προμείγματος πρέπει να αναφέρεται η θερμοκρασία αποθήκευσης, η διάρκεια αποθήκευσης και η σταθερότητα έναντι σχηματισμού συσφαιρωμάτων.</p> <p>2. Συνιστώμενη δόση ανά kg πλήρους ζωοτροφής: 250-1 000U/kg.</p> <p>3. Προς χρήση σε σύνθετες ζωοτροφές πλούσιες σε φυτικά φωσφορικά άλατα, όπως ο αραβόσιτος, η σόγια, το σιτάρι, το κριθάρι και η σίκαλη.</p>	Χωρίς χρονικό περιορισμό

Αριθ. ΕΚ	Πρόσθετη ύλη	Χημικός τύπος, περιγραφή	Είδος ή κατηγορία ζώων	Μέγιστη ηλικία	Ελάχιστη περιεκτικότητα		Μέγιστη περιεκτικότητα	Άλλες διατάξεις	Λήξη της περιόδου έγκρισης
					Μονάδες δραστηκότητας/kg ζωοτροφής	ζωοτροφής			
E 1628	Ενδο-1,4-β-ξυλανάση EC 3.2.1.8	Παρασκευάσματα ενδο-1,4-β-ξυλανάσης που παράγεται από το <i>Trichoderma longibrachiatum</i> (ATCC 2105) με ελάχιστη δραστηκότητα: σε μορφή σκόνης: ενδο-1,4-β-ξυλανάση: 8 000 U ⁽¹⁾ /g σε υγρή μορφή: ενδο-1,4-β-ξυλανάση: 8 000 U/ml	Χοιρίδια (απογαλακτισμένα)	—	ενδο-1,4-β-ξυλανάση: 4 000 U	—	1. Στις οδηγίες χρήσης της προσθέτης ύλης και του προμεινόμενου πρέπει να αναφέρεται η θερμοκρασία αποθήκευσης, η διάρκεια αποθήκευσης και η σταθερότητα έναντι οξυγόνου και η συσφαινώσιμότητα. 2. Συνιστώμενη δόση ανά kg πλήρους ζωοτροφής: ενδο-1,4-β-ξυλανάση: 4 000 U. 3. Προς χρήση σε σύνθετες ζωοτροφές πλούσιες σε μη αμιλούχους πολυσακχαρίτες (κυρίως αραβινοξυλάνες), π.χ. που περιέχουν πάνω από 35 % σιτάρι. 4. Προς χρήση σε απογαλακτισμένα χοιρίδια ως 3,5 kg βάρους.	Χωρίς χρονικό περιορισμό	

(¹) 1 U είναι η ποσότητα ενζύμου που ελευθερώνει 1 μικρογραμμωμόριο ανόργανου φωσφορικού άλατος από άλατα του φυτικού οξέος ανά λεπτό σε pH 5,5 και σε θερμοκρασία 37 °C.

(²) 1 U είναι η ποσότητα ενζύμου που ελευθερώνει 1 μικρογραμμωμόριο αναγωγικών σακχάρων (συνδυάζων ξυλόζη) από ξυλόζη περιεκτικού βρώμης ανά λεπτό σε pH 5,3 και θερμοκρασία 50 °C.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Αριθμός καταχώρισης της πρόσδετης ύλης	Όνοματεπώνυμο και αριθμός καταχώρισης του υπεύθυνου διάθεσης της πρόσδετης ύλης στην αγορά	Πρόσδετη ύλη (εμπορική ονομασία)	Σύνθεση, χημικός τύπος, περιγραφή	Είδος ή κατηγορία ζώων	Ανώτατο όριο ηλικίας	Ελάχιστη περιεκτικότητα		Μέγιστη περιεκτικότητα	Άλλες διατάξεις	Λήξη της περιόδου έγκρισης
						mg δραστικής ουσίας/kg πλήρους ζώου	κικότητα			
Κοκκιοδοσιακά και άλλες φαρμακευτικές ουσίες										
E 773	Rhibro Animal Health, s.a.	Σεμδουραμικινικό νάτριο (Ανίαχ 5 %)	<p>Σύνθεση πρόσδετης ύλης: Σεμδουραμικινικό νάτριο: 51,3 g/kg Ανθρακικό νάτριο: 40 g/kg Ορυκτέλαιο: 30-50 g/kg Αργιλιοπυριτικό νάτριο: 20 g/kg Προϊόντα ελαιουργείων σόγιας: 838,7-858,7 g/kg</p> <p>Δραστική ουσία: Σεμδουραμικίνη $C_{45}H_{76}O_{16}$ Αριθμός CAS 113378-31-7</p> <p>Σεμδουραμικινικό νάτριο $C_{45}H_{75}O_{16}Na$ Αριθμός CAS 119068-77-8</p> <p>ώλας νατρίου ιονόφωρου πολυαδέρα μονοκαρβοξυλικού οξέος που παράγεται από το <i>Actinoptaduria roseovifa</i> (ATCC 53664)</p> <p>Συγγενείς προσμίξεις: δεσκαρβοξυσεμδουραμικίνη, ≤ 2 % δεσμεθόξυσεμδουραμικίνη, ≤ 2 % υδροξυσεμδουραμικίνη, ≤ 2 % Σύνολο: ≤ 5 %</p>	Κοτόπουλα προς πάχυνση	—	20	25	Απαγορεύεται η χορήγηση τουλάχιστον 5 ημέρες πριν από τη σφαγή. Η ταυτόχρονη χρήση σεμδουραμικίνης και ταμοουλίνης μπορεί να προκαλέσει προσωρινή μείωση της κατανάλωσης ζωοτροφών και της πρόσληψης νερού.	10 έτη από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Αριθ. ΕΚ	Προέβητη ύλη	Χημικός τύπος, περιγραφή	Είδος ή κατηγορία ζώων	Μέγιστη ηλικία	Μέγιστη περιεκτικότητα mg (l)/kg πλήρους ζωοτροφής	Άλλες διατάξεις	Λήξη της περιόδου εκτίμησης
Βιταμίνες, προβιταμίνες και χημικός καλός καθορισμένες ουσίες με ανάλογη δράση							
2. Βιταμίνη D							
E 670a	25-υδροξυχοληκαλιφερόλη ρόλη	25-υδροξυχοληκαλιφερόλη (ελάχιστη καθαρότητα 94 %)	Κοτόπουλα προς πάχυνση Ωστόσοκες όρνιθες Γαλαστούλες	— — —	0,100 mg 0,080 mg 0,100 mg	Η ανάμειξη της 25-υδροξυχοληκαλιφερόλης με τη βιταμίνη D ₃ (χοληκαλιφερόλη) επιτρέπεται, με τον όρο ότι το συνολικό μείγμα δεν υπερβαίνει τα 0,125 mg/kg πλήρους ζωοτροφής Η ανάμειξη της 25-υδροξυχοληκαλιφερόλης με τη βιταμίνη D ₃ (χοληκαλιφερόλη) επιτρέπεται, με τον όρο ότι το συνολικό μείγμα δεν υπερβαίνει τα 0,080 mg/kg πλήρους ζωοτροφής Η ανάμειξη της 25-υδροξυχοληκαλιφερόλης με τη βιταμίνη D ₃ (χοληκαλιφερόλη) επιτρέπεται, με τον όρο ότι το συνολικό μείγμα δεν υπερβαίνει τα 0,125 mg/kg πλήρους ζωοτροφής	Χωρίς χρονικό περιορισμό Χωρίς χρονικό περιορισμό Χωρίς χρονικό περιορισμό

(1) 40 IU χοληκαλιφερόλης (βιταμίνη D₃) = 0,001 mg χοληκαλιφερόλης (βιταμίνη D₃).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1444/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Σεπτεμβρίου 2006

σχετικά με την έγκριση του *Bacillus subtilis* C-3102 (Calsporin) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, για τις πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 προβλέπει την έγκριση των πρόσθετων υλών που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων και καθορίζει τους λόγους και τις διαδικασίες για τη χορήγηση της εν λόγω έγκρισης.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003, υποβλήθηκε αίτηση για την έγκριση του παρασκευάσματος που παρατίθεται στο παράρτημα. Η αίτηση συνοδευόταν από τα στοιχεία και τα έγγραφα που απαιτούνται βάσει του άρθρου 7 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού.
- (3) Η αίτηση αφορά την έγκριση του παρασκευάσματος *Bacillus subtilis* C-3102 (Calsporin) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για τα κοτόπουλα προς πάχυνση, το οποίο ταξινομείται στην κατηγορία πρόσθετων υλών «ζωοτεχνικές πρόσθετες ύλες».
- (4) Η μέθοδος ανάλυσης που περιλαμβάνεται στην αίτηση έγκρισης σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 αφορά τον προσδιορισμό της ενεργού ουσίας της πρόσθετης ύλης σε ζωοτροφές. Ως εκ τούτου, η μέθοδος ανάλυσης που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού δεν πρέπει να θεωρείται κοινοτική μέθοδος ανάλυσης στο πνεύμα του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επίσημων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων ⁽²⁾.

- (5) Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων («η Αρχή») κατέληξε, στη γνωμοδότηση της 8ης Μαρτίου 2006, στο συμπέρασμα ότι το *Bacillus subtilis* C-3102 (Calsporin) δεν έχει επιπτώσεις στην υγεία των ζώων, στην υγεία του ανθρώπου ή στο περιβάλλον ⁽³⁾. Επιπλέον, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το *Bacillus subtilis* C-3102 (Calsporin) δεν παρουσιάζει κανένα άλλο κίνδυνο ο οποίος, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003, θα συνεπαγόταν άρνηση της έγκρισης. Σύμφωνα με την εν λόγω γνώμη, η χρήση του παρασκευάσματος αυτού μπορεί να βελτιώσει τις ζωοτεχνικές παραμέτρους στα κοτόπουλα προς πάχυνση. Δεν θεωρεί ότι υπάρχει ανάγκη για ειδικές απαιτήσεις παρακολούθησης μετά τη διάθεση στην αγορά. Η γνώμη της Αρχής συνιστά τη λήψη κατάλληλων μέτρων για την ασφάλεια των χρηστών. Αυτή η γνώμη επαληθεύει επίσης την έκθεση σχετικά με τη μέθοδο ανάλυσης της πρόσθετης ύλης ζωοτροφών, η οποία υποβλήθηκε από το κοινοτικό εργαστήριο αναφοράς το οποίο θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003. Η αξιολόγηση του εν λόγω παρασκευάσματος δείχνει ότι πληρούνται οι όροι έγκρισης που προβλέπονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003. Συνεπώς, πρέπει να επιτραπεί η χρήση του εν λόγω παρασκευάσματος, όπως καθορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παρασκεύασμα που παρατίθεται στο παράρτημα, το οποίο ανήκει στην κατηγορία πρόσθετων υλών «ζωοτεχνικές πρόσθετες ύλες» και στη λειτουργική ομάδα «σταθεροποιητές της χλωρίδας των εντέρων», εγκρίνεται ως πρόσθετη ύλη που μπορεί να χρησιμοποιείται στη διατροφή των ζώων υπό τους όρους που παρατίθενται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 29. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 378/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 59 της 5.3.2005, σ. 8).

⁽²⁾ ΕΕ L 165 της 30.4.2004, όπως διορθώθηκε στην ΕΕ L 191 της 28.5.2004, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 776/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 136 της 24.5.2006, σ. 3).

⁽³⁾ Γνώμη της επιστημονικής ομάδας για τις πρόσθετες ύλες και τα προϊόντα ή τις ουσίες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων σχετικά με την ασφάλεια και την αποτελεσματικότητα του προϊόντος Calsporin, ενός παρασκευάσματος του *Bacillus subtilis* C-3102 ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για τα κοτόπουλα προς πάχυνση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003. Εκδόθηκε στις 8 Μαρτίου 2006. *The EFSA Journal* (2006) 336, σ. 1-15.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθμός αναγνώρισης της πρόσδετης ύλης	Όνομα του κατόχου της άδειας	Πρόσδετη ύλη (εμπορική ονομασία)	Σύνθεση, χημικός τύπος, περιγραφή, αναλυτική μέθοδος	Είδος ή κατηγορία ζώων	Μέγιστη ηλικία	Μέγιστη περιεκτικότητα		Άλλες διατάξεις	Λήξη περιόδου έγκρισης
						Ελάχιστη περιεκτικότητα	Μονάδες δραστηριότητας (CFU) ανά kg πλήρους ζωοτροφής με περιεκτικότητα 12 % σε υγρασία		
4b1820	Calpis Co. Ltd Εκπροσωπείται στην Κοινότητα από την Orifa International Holding BV	<i>Bacillus subtilis</i> C-3102 (DSM 15544) (Calsporin)	Σύνθεση πρόσδετης ύλης: <i>Bacillus subtilis</i> C-3102 (DSM 15544) with minimum of $1,15 \times 10^{10}$ CFU/g παρασκευασμα πρόσδετης ύλης (25-30 %) Ανθρακικό ασβέστιο (70-75 %) Χαρακτηρισμός της δραστικής ουσίας: Βιόσπια σπόρια (CFU) του <i>Bacillus subtilis</i> C-3102 (DSM 15544) Αναλυτική μέθοδος (1) Μέθοδος καταμέτρησης εξέλιξης σε τρυβλία με χρήση tryptone soya agar, με προέγερση των δειγμάτων ζωοτροφής	Κοτόπουλα προς πάχυνση	—	1×10^9	1×10^9	Για την ασφάλεια των χρηστών: μέσα προστασίας της αναπνοής κατά το χειρισμό και γενικά ασφαλείας. Στις οδηγίες χρήσης της πρόσδετης ύλης και του προμεινγματος πρέπει να αναφέρονται η θερμοκρασία αποθήκευσης, η διάρκεια αποθήκευσης και η σταθερότητα έναντι σχηματισμού συσφαιρωμάτων. Επιτρέπεται η χρήση σε ζωοτροφές που περιέχουν τα συγκεκριμένα κοκκιοστατικά: νατριούχος μονενίνη, νατριούχος σαλινομυκίνη, νατριούχος σεμδουραμικίνη, νατριούχος λασαλοσίδη, εναμμόνια μαδουραμικίνη ναρασίνη/νικαρβαζίνη, δικλαζουρίλη	20 Οκτωβρίου 2016

Κατηγορία ζωοτεχνικών πρόσδετων υλών. Λειτουργική ομάδα: σταθεροποιητές της χλωρίδας των εντέρων.(1) Πληροφορίες σχετικά με τις αναλυτικές μεθόδους διατίθενται στην ακόλουθη διεύθυνση του κοινοτικού εργαστηρίου αναφοράς: www.irmm.jrc.be/html/crifaa/

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1445/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Σεπτεμβρίου 2006

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1200/2005 όσον αφορά την έγκριση της πρόσθετης ύλης ζωοτροφών «*Bacillus cereus* var. *toyoii*», η οποία ανήκει στην ομάδα των μικροοργανισμών

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

κοτόπουλα προς πάχυνση. Η αίτηση αυτή συνοδεύεται από τα στοιχεία και τα έγγραφα που απαιτούνται βάσει του άρθρου 7 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, για τις πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2,

- (4) Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων («η Αρχή»), στη γνωμοδότηση της 5ης Νοεμβρίου 2005, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τεκμηριώθηκε η συμβατότητα της πρόσθετης ύλης *Bacillus* var. *toyoii* (NCIMB 40112/CNCM I-1012) με το diclazuril (Clinacox 0,5 % και Clinacox 0,2 %), το parasin-nicarbazina (Maxiban G160) και το maduramicin ammonium (Cygro 1 %) ⁽⁴⁾. Η γνώμη της Αρχής επαληθεύει επίσης την έκθεση σχετικά με τη μέθοδο ανάλυσης της πρόσθετης ύλης ζωοτροφών στις ζωοτροφές, η οποία υποβλήθηκε από το κοινοτικό εργαστήριο αναφοράς το οποίο θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 προβλέπει την έγκριση των πρόσθετων υλών που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων και καθορίζει τους λόγους και τις διαδικασίες για τη χορήγηση της εν λόγω έγκρισης.

- (5) Η αξιολόγηση του εν λόγω παρασκευάσματος δείχνει ότι ικανοποιούνται οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.

- (2) Το παρασκεύασμα *Bacillus cereus* var. *toyoii* (NCIMB 40112/CNCM I-1012), το οποίο ανήκει στην ομάδα των «μικροοργανισμών», εγκρίθηκε σύμφωνα με την οδηγία 70/524/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽²⁾ χωρίς χρονικό περιορισμό ως πρόσθετη ύλη ζωοτροφών για τα κοτόπουλα προς πάχυνση και τα κουνέλια προς πάχυνση με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1200/2005 της Επιτροπής ⁽³⁾. Η εν λόγω πρόσθετη ύλη προστέθηκε στη συνέχεια στο κοινοτικό μητρώο πρόσθετων υλών ζωοτροφών ως υπάρχον προϊόν, σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.

- (6) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1200/2005 πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.

- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1200/2005 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 29. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 378/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 59 της 5.3.2005, σ. 8).

⁽²⁾ ΕΕ L 270 της 14.12.1970, σ. 1. Οδηγία η οποία καταργήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.

⁽³⁾ ΕΕ L 195 της 27.7.2005, σ. 6.

⁽⁴⁾ Γνώμη της επιστημονικής ομάδας για τις πρόσθετες ύλες και τα προϊόντα ή τις ουσίες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων σχετικά με την τροποποίηση των όρων έγκρισης του παρασκευάσματος μικροοργανισμών *Bacillus cereus* var. *toyoii* (NCIMB 40112/CNCM I-1012) (Toyocerin®), που εγκρίθηκε ως πρόσθετη ύλη ζωοτροφών σύμφωνα με την οδηγία 70/524/ΕΟΚ του Συμβουλίου. Εκδόθηκε στις 30 Νοεμβρίου 2005. The EFSA Journal (2005) 288, σ. 1 έως 7.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1200/2005, η καταχώριση για το E 1701, *Bacillus cereus* var. *toyoi* (NCIMB 40112/CNCM I-1012) αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

Αριθ. ΕΚ	Πρόσθετη ύλη	Χημικός τύπος, περιγραφή	Είδος ή κατηγορία ζώου	Μέγιστη ηλικία	Ελάχιστη περιεκτικότητα		Μέγιστη περιεκτικότητα	Λοιπές προϋποθέσεις	Λήξη της περιόδου έγκρισης
					Μονάδες δραστηριότητας (CFU)/kg πλήρους ζωοτροφής				
Μικροοργανισμοί									
«E 1701	<i>Bacillus cereus</i> var. <i>toyoi</i> NCIMB 40112/CNCM I-1012	Παρασκευασμα <i>Bacillus cereus</i> var. <i>toyoi</i> με ελάχιστη περιεκτικότητα: 1×10^{10} CFU/g πρόσδετης ύλης	Κουνέλια προς πάχυνση	—	$0,1 \times 10^9$	5×10^9		Στις οδηγίες χρήσης της πρόσδετης ύλης και του προμιγνύματος πρέπει να αναφέρεται η θερμοκρασία αποθήκευσης, η διάρκεια αποθήκευσης και η σταθερότητα έναντι σχηματισμού συσφαιρωμάτων. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε σύνθετες ζωοτροφές που περιέχουν τα συγκεκριμένα κοκκιοστατικά: robenidine, salinomycin sodium.	Χωρίς χρονικό περιορισμό

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1446/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Σεπτεμβρίου 2006

για την έγκριση του *Enterococcus faecium* (BiomIn IMB52) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

φωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων ⁽²⁾.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, για τις πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 προβλέπει τη χορήγηση άδειας κυκλοφορίας για τις πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων και τους όρους και τις διαδικασίες για τη χορήγηση της άδειας αυτής.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003, υποβλήθηκε αίτηση για τη χορήγηση άδειας κυκλοφορίας στο παρασκεύασμα που αναφέρεται στο παράρτημα. Η εν λόγω αίτηση συνοδευόταν από τα απαιτούμενα στοιχεία και έγγραφα, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 του ίδιου κανονισμού.
- (3) Η αίτηση αφορά τη χορήγηση άδειας κυκλοφορίας στο παρασκεύασμα *Enterococcus faecium* (BiomIn IMB52), πρόσθετη ύλη ζωοτροφών για κοτόπουλα προς πάχυνση, που κατατάσσεται στην κατηγορία προσθέτων «ζωοτεχνικές πρόσθετες ύλες».
- (4) Η μέθοδος ανάλυσης που περιλαμβάνεται στην αίτηση για έγκριση σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 αφορά τον προσδιορισμό της δραστικής ουσίας της πρόσθετης ύλης ζωοτροφών στις ζωοτροφές. Επομένως, η μέθοδος ανάλυσης που αναφέρεται στο παράρτημα του κανονισμού δεν πρέπει να νοείται ως κοινοτική μέθοδος ανάλυσης κατά την έννοια του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επισήμων ελέγχων της συμμό-

- (5) Η χρήση του παρασκευάσματος *Enterococcus faecium* DSM 3530 είχε ήδη εγκριθεί για μόσχους ηλικίας έως έξι μηνών με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 418/2001 της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2001, περί της έγκρισης νέων πρόσθετων υλών και χρήσεων πρόσθετων υλών στις ζωοτροφές ⁽³⁾. Υποβλήθηκαν νέα στοιχεία προς υποστήριξη της αίτησης για χορήγηση άδειας κυκλοφορίας για κοτόπουλα προς πάχυνση. Στην αξιολόγησή της, η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων («η Αρχή») συμπεραίνει ότι η ασφάλεια της συγκεκριμένης πρόσθετης ύλης για τον καταναλωτή, το χρήστη και το περιβάλλον έχει ήδη διαπιστωθεί και δεν θα αλλάξει με την προτεινόμενη νέα χρήση. Συμπεραίνει, επίσης, ότι η χρήση του παρασκευάσματος δεν έχει δυσμενή επίδραση σε αυτή την επιπλέον κατηγορία ζώων και ότι η χρήση του παρασκευάσματος αυτού μπορεί να βελτιώσει τις ζωοτεχνικές παραμέτρους στα κοτόπουλα προς πάχυνση. Η Αρχή κρίνει ότι δεν χρειάζονται ειδικές απαιτήσεις παρακολούθησης μετά τη διάθεση στην αγορά. Στη γνωμοδότηση της Αρχής συνιστώνται κατάλληλα μέτρα για την ασφάλεια του χρήστη. Στην ίδια γνωμοδότηση εξετάζεται η έκθεση για τη μέθοδο ανάλυσης της πρόσθετης ύλης ζωοτροφών στις ζωοτροφές, που υπέβαλε το κοινοτικό εργαστήριο αναφοράς το οποίο ιδρύθηκε βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003. Από την αξιολόγηση του παρασκευάσματος αυτού διαπιστώνεται ότι πληρούνται οι όροι χορήγησης άδειας κυκλοφορίας που προβλέπονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003. Συνεπώς, πρέπει να επιτραπεί η χρήση αυτού του παρασκευάσματος, όπως καθορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παρασκεύασμα που καθορίζεται στο παράρτημα, το οποίο ανήκει στην κατηγορία προσθέτων «ζωοτεχνικές πρόσθετες ύλες» και στη λειτουργική ομάδα «σταθεροποιητές της χλωρίδας του εντέρου», λαμβάνει άδεια κυκλοφορίας ως πρόσθετη ύλη στη διατροφή των ζώων σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο ίδιο παράρτημα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 29. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 378/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 59 της 5.3.2005, σ. 8).

⁽²⁾ ΕΕ L 165 της 30.4.2004, όπως διορθώθηκε από την ΕΕ L 191 της 28.5.2004, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 776/2006 (ΕΕ L 136 της 24.5.2006, σ. 3).

⁽³⁾ ΕΕ L 62 της 2.3.2001, σ. 3.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθμός αναφοράς της πρόσθετης ύλης	Επωνυμία του κατόχου της άδειας	Πρόσθετη ύλη (εμπορική ονομασία)	Σύνθεση, χημικός τύπος, περιγραφή, μέθοδος ανάλυσης	Είδος ή κατηγορία ζώων	Μέγιστη ηλικία	Ελάχιστη περιεκτικότητα	Μέγιστη περιεκτικότητα	Άλλες διατάξεις	Λήξη της περιόδου έγκρισης
						CFU/kg πλήρους ζωοτροφής με περιεκτικότητα σε υγρασία 12 %			
Κατηγορία: Ζωοτεχνικές πρόσθετες ύλες. Λειτουργική ομάδα: σταθεροποιητές της χλωρίδας του εντέρου.									
4b1850	Biomim GmbH	<i>Enterococcus faecium</i> DSM 3530 (Biomim IMB52)	Σύνθεση πρόσθετης ύλης: <i>Enterococcus faecium</i> DSM 3530 με ελάχιστη περιεκτικότητα $1,0 \times 10^{11}$ CFU/g παρασκευασμένου προσθέτου Αποβουτυρωμένο γάλα σε σκόνη (κατάλληλο για τρόφιμα) $10 \pm 5\%$ Γλυκόζη $15 \pm 5\%$ Υδρογονωμένα λίπη (κατάλληλα για τρόφιμα) $50 \pm 5\%$ Χαρακτηρισμός της δραστηρής ουσίας: Καθαρή καλλιέργεια βιώσιμων μικροοργανισμών (βακτηρίδιο γαλακτικού οξέος <i>Enterococcus faecium</i> DSM 3530) Μέθοδος ανάλυσης (1) Μέθοδος τρυβλίου καταμέτρησης αποικιών με υπόστρωμα bile-esculin-azide-agar.	Κοτόπουλα προς πάχυνση	—	5×10^8	$2,5 \times 10^9$	Στις οδηγίες χρήσης της πρόσθετης ύλης και του προμιγνύματος πρέπει να αναφέρεται η θερμοκρασία αποθήκευσης, η διάρκεια αποθήκευσης και η σταθερότητα έναντι σχηματισμού συσφαιρωμάτων. Επιτρέπεται η χρήση σε ζωοτροφές που περιέχουν τα επιτρεπόμενα κοκκιοστατικά: νατριούχο μονενσίνη ή ναρασίνη – νικαρβασίνη Για την ασφάλεια του χρήστη: μάρσκα προστασίας της αναπνοής κατά το χειρισμό και γυαλιά ασφαλείας	Δέκα έτη από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

(1) Λεπτομέρειες σχετικά με τις μεθόδους ανάλυσης διατίθενται στην ακόλουθη διεύθυνση του κοινοτικού εργαστηρίου αναφοράς: www.itmm.jrc.be/html/crlfaa/

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1447/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Σεπτεμβρίου 2006

για την έγκριση νέας χρήσης του παρασκευάσματος *Saccharomyces cerevisiae* (Biosaf SC 47) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, για τις πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 προβλέπει τη χορήγηση άδειας κυκλοφορίας για τις πρόσθετες ύλες που προορίζονται για χρήση στη διατροφή των ζώων, καθώς και τους όρους και τις διαδικασίες για τη χορήγηση τέτοιας άδειας.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003, υποβλήθηκε αίτηση χορήγησης άδειας για το παρασκεύασμα που παρατίθεται στο παράρτημα. Η αίτηση αυτή συνοδεύεται από τα στοιχεία και τα έγγραφα που απαιτούνται βάσει του άρθρου 7 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού.
- (3) Η αίτηση αφορά την έγκριση νέας χρήσης του παρασκευάσματος *Saccharomyces cerevisiae* (NCYC Sc 47) (Biosaf SC 47) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για αμνούς που προορίζονται για πάχυνση, το οποίο ταξινομείται στην κατηγορία πρόσθετων υλών «ζωοτεχνικές πρόσθετες ύλες».
- (4) Η μέθοδος ανάλυσης που περιλαμβάνεται στην αίτηση χορήγησης άδειας σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 αφορά τον προσδιορισμό της δραστηρικής ουσίας της πρόσθετης ύλης στη ζωοτροφή. Επομένως, η μέθοδος ανάλυσης που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού δεν πρέπει να λογίζεται ως κοινοτική μέθοδος ανάλυσης κατά την έννοια του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του

Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επίσημων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων⁽²⁾.

- (5) Η χρήση του παρασκευάσματος *Saccharomyces cerevisiae* (NCYC Sc 47) εγκρίθηκε για αγελάδες γαλακτοπαραγωγής με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1811/2005 της Επιτροπής, της 4ης Νοεμβρίου 2005, για τη χορήγηση προσωρινής και μόνιμης άδειας κυκλοφορίας για ορισμένες πρόσθετες ύλες ζωοτροφών και την προσωρινή έγκριση νέας χρήσης μιας πρόσθετης ύλης που έχει ήδη εγκριθεί για χρήση στις ζωοτροφές⁽³⁾, για βοοειδή προς πάχυνση με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 316/2003 της Επιτροπής, της 19ης Φεβρουαρίου 2003, για μόνιμη έγκριση μιας πρόσθετης ύλης στις ζωοτροφές και προσωρινή έγκριση νέας χρήσης μιας ήδη εγκεκριμένης πρόσθετης ύλης στις ζωοτροφές⁽⁴⁾, για χοιρίδια (απογαλακτισμένα) με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2148/2004 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2004, σχετικά με τη μόνιμη και την προσωρινή έγκριση ορισμένων πρόσθετων υλών και την έγκριση νέων χρήσεων μιας πρόσθετης ύλης ήδη εγκεκριμένης στις ζωοτροφές⁽⁵⁾, για χοιρομήτρες με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1288/2004 της Επιτροπής, της 14ης Ιουλίου 2004, σχετικά με τη μόνιμη έγκριση ορισμένων πρόσθετων υλών και την προσωρινή έγκριση μιας ήδη εγκεκριμένης πρόσθετης ύλης για νέα χρήση σε ζωοτροφές⁽⁶⁾, καθώς και για κουνέλια προς πάχυνση με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 600/2005 της Επιτροπής, της 18ης Απριλίου 2005, για τη χορήγηση νέας άδειας κυκλοφορίας για δέκα έτη κοκκιδιοστατικού ως πρόσθετης ύλης στις ζωοτροφές, την προσωρινή άδεια κυκλοφορίας πρόσθετης ύλης και τη μόνιμη άδεια κυκλοφορίας ορισμένων πρόσθετων υλών στις ζωοτροφές⁽⁷⁾. Υποβλήθηκαν νέα στοιχεία προς υποστήριξη της αίτησης για έγκριση της χρήσης σε αμνούς προς πάχυνση. Στην αξιολόγησή της, η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων («η Αρχή») καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η ασφάλεια αυτού του οργανισμού (και του μέσου αύξησής του) για τον καταναλωτή, τον χρήστη και το περιβάλλον έχει ήδη αποδειχθεί και δεν πρόκειται να υποστεί μεταβολή λόγω της προτεινόμενης νέας χρήσης. Η Αρχή συμπεραίνει επίσης ότι η χρήση του παρασκευάσματος δεν παρουσιάζει κίνδυνο για αυτή

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 29. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 378/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 59 της 5.3.2005, σ. 8).

⁽²⁾ ΕΕ L 165 της 30.4.2004· όπως διορθώθηκε στην ΕΕ L 191 της 28.5.2004, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 776/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 136 της 24.5.2006, σ. 3).

⁽³⁾ ΕΕ L 291 της 5.11.2005, σ. 12.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 46 της 20.2.2003, σ. 15.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 370 της 17.12.2004, σ. 24. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1980/2005 (ΕΕ L 318 της 6.12.2005, σ. 3).

⁽⁶⁾ ΕΕ L 243 της 15.7.2004, σ. 10. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1812/2005 (ΕΕ L 291 της 5.11.2005, σ. 18).

⁽⁷⁾ ΕΕ L 99 της 19.4.2005, σ. 5.

την πρόσθετη κατηγορία ζώων και ότι η χρήση του εν λόγω παρασκευάσματος μπορεί να βελτιώσει τη μέση ημερήσια πρόσληψη βάρους στους αμινούς που προορίζονται για πάχυνση. Η Αρχή κρίνει ότι δεν υπάρχει ανάγκη για συγκεκριμένες απαιτήσεις παρακολούθησης μετά τη διάθεση στην αγορά. Στη σχετική γνώμη επιβεβαιώνεται επίσης η έκθεση για τη μέθοδο ανάλυσης της πρόσθετης ύλης σε ζωοτροφές, την οποία υπέβαλε το κοινοτικό εργαστήριο αναφοράς που συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003. Από την αξιολόγηση αυτού του παρασκευάσματος διαπιστώνεται ότι πληρούνται οι όροι για την έγκριση, όπως προβλέπονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003. Συνεπώς, η χρήση του εν λόγω παρασκευάσματος πρέπει να εγκριθεί σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Σεπτεμβρίου 2006.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παρασκεύασμα που προσδιορίζεται στο παράρτημα και ανήκει στην κατηγορία πρόσθετων υλών «ζωοτεχνικές πρόσθετες ύλες» και στη δραστική ομάδα «σταθεροποιητές της χλωρίδας του εντέρου», εγκρίνεται ως πρόσθετη ύλη στη διατροφή των ζώων σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο ίδιο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για την Επιτροπή
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθμός αναγνώρισης της πρόσδετης ύλης	Επωνυμία του κατόχου της άδειας κυκλοφορίας	Πρόσδετη ύλη (εμπορική ονομασία)	Σύνθεση, χημικός τύπος, περιγραφή, μέθοδος ανάλυσης	Είδος ή κατηγορία ζώων	Μέγιστη ηλικία	Μέγιστη περιεκτικότητα		Λοιπές διατάξεις	Λήξη της περιόδου ισχύος της έγκρισης
						Ελάχιστη περιεκτικότητα	Μέγιστη περιεκτικότητα		
E 1702	LFA Lesaffre Feed Additives	<i>Saccharomyces cerevisiae</i> (NCYC Sc 47) (Biosaf Sc 47)	Σύνθεση της πρόσδετης ύλης: <i>Saccharomyces cerevisiae</i> (NCYC Sc 47) Παρασκευάσμα με ελάχιστη περιεκτικότητα 5×10^9 CFU/g πρόσδετης ύλης Μέθοδοι ανάλυσης (1) Μέθοδος απόχυσης με τη χρήση άγαρος εκχλωμένης ζύμης χλωροφαιανικόλης βάσει της μεθόδου ISO 7954 Αλυσιδωτή αντίδραση πολυμεράσης (PCR)	Αμνοί προς πάχυνση	—	$1,4 \times 10^9$	$1,4 \times 10^{10}$	Στις οδηγίες χρήσης της πρόσδετης ύλης και του προμείγματος πρέπει να αναφέρεται η θερμοκρασία αποθήκευσης, ο χρόνος αποθήκευσης και η σταθερότητα έναντι σχηματισμού συσφαιρωμάτων. (Σταθερό χωρίς συσφαιρώματα σε θερμοκρασία έως 83 °C)	10 έτη από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού

Κατηγορία ζωογενικών πρόσδετων υλών. Δραστική ομάδα σταθεροποιητές της χλωρίδας του εντέρου.(1) Λεπτομερή στοιχεία για τις μεθόδους ανάλυσης υπάρχουν στην ακόλουθη διεύθυνση του κοινοτικού εργαστηρίου αναφοράς: www.imm.jrc.be/html/crtfaa/

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1448/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Σεπτεμβρίου 2006

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 622/2003 για καθορισμό μέτρων για την εφαρμογή των κοινών βασικών προτύπων ασφάλειας των αερομεταφορών

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ποιότητα εικόνας του προτύπου 3 του εξοπλισμού EDS, καθώς και με εναρμονισμένες διαδικασίες ταξινόμησης του εξοπλισμού EDS που θα περιλαμβάνουν και τις συνθήκες των δοκιμών.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

(4) Η απόσβεση του εξοπλισμού EDS απαιτεί κανονικά επτά έως δέκα χρόνια. Αυτό πρέπει να ληφθεί υπόψη όταν θα καθορισθούν οι ημερομηνίες λήξης του εξοπλισμού.

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2320/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση κοινών κανόνων στο πεδίο της ασφάλειας της πολιτικής αεροπορίας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 2,

(5) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2320/2002 και για να προληφθούν έκνομες ενέργειες, τα μέτρα που προβλέπονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 622/2003 πρέπει να παραμείνουν απόρρητα και να μη δημοσιευθούν. Ο ίδιος κανόνας ισχύει, κατ' ανάγκη, και για κάθε τροποποιητική πράξη.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η Επιτροπή οφείλει, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2320/2002, να λάβει μέτρα για την εφαρμογή κοινών βασικών προτύπων ασφάλειας των αερομεταφορών σε όλη την Κοινότητα. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 622/2003 της Επιτροπής, της 4ης Απριλίου 2003, για καθορισμό μέτρων για την εφαρμογή των κοινών βασικών προτύπων ασφάλειας των αερομεταφορών ⁽²⁾, ήταν η πρώτη νομοθετική πράξη που καθόριζε μέτρα του είδους αυτού.

(6) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 622/2003 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για την ασφάλεια της πολιτικής αεροπορίας,

(2) Αυτά τα κοινά βασικά πρότυπα πρέπει να καταστούν ακριβέστερα. Συγκεκριμένα, όσον αφορά τα συστήματα ανίχνευσης εκρηκτικών (EDS), πρέπει να καθορισθούν απαιτήσεις για τις επιδόσεις τους, με την προϋπόθεση ότι θα εξετάζονται τακτικά και τουλάχιστον ανά 2ετία, έτσι ώστε να εξασφαλισθεί ότι ανταποκρίνονται πάντοτε στις τεχνικές εξελίξεις και ότι λαμβάνεται υπόψη η διεκπεραιωτική ικανότητα, το κόστος και η διαθεσιμότητα του εξοπλισμού EDS στην αγορά.

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 622/2003 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

(3) Οι απαιτήσεις για τις επιδόσεις του εξοπλισμού EDS και οι απαιτήσεις που αφορούν την ποιότητα εικόνας των προτύπων 1 και 2 του εξοπλισμού EDS πρέπει να εξετασθούν σε πρώτο στάδιο κατά την πλήρη εναρμόνιση των τεχνικών προδιαγραφών αυτών των συστημάτων. Πρέπει να συμπληρωθούν όσο το δυνατόν ταχύτερα με απαιτήσεις για την

Το άρθρο 3 του εν λόγω κανονισμού εφαρμόζεται όσον αφορά τον εμπιστευτικό χαρακτήρα του παρόντος παραρτήματος.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

⁽¹⁾ ΕΕ L 355 της 30.12.2002, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 849/2004 (ΕΕ L 229 της 29.6.2004, σ. 3).

⁽²⁾ ΕΕ L 89 της 5.4.2003, σ. 9. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 240/2006 (ΕΕ L 40 της 11.2.2006, σ. 3).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Jacques BARROT
Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Σύμφωνα με το άρθρο 1, το παράρτημα είναι απόρρητο και δεν δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1449/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Σεπτεμβρίου 2006

για τη μείωση, για την περίοδο εμπορίας 2006/07, των ποσών της ενίσχυσης στους παραγωγούς ορισμένων εσπεριδοειδών λόγω υπέρβασης του ορίου μεταποίησης σε ορισμένα κράτη μέλη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2202/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, περί καθεστώτος ενίσχυσης των παραγωγών ορισμένων εσπεριδοειδών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96 θεσπίζει για ορισμένα εσπεριδοειδή ένα κοινοτικό όριο μεταποίησης, που κατανέμεται μεταξύ των κρατών μελών, σύμφωνα με το παράρτημα II του εν λόγω κανονισμού.

(2) Το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96 προβλέπει ότι, όταν γίνεται υπέρβαση του κοινοτικού ορίου, τα ποσά της ενίσχυσης που εμφανίζονται στο παράρτημα I του εν λόγω κανονισμού μειώνονται σε κάθε κράτος μέλος στο οποίο διαπιστώθηκε υπέρβαση του αντίστοιχου ορίου μεταποίησης. Η υπέρβαση του ορίου υπολογίζεται με βάση τον μέσο όρο των μεταποιημένων ποσοτήτων με ενίσχυση κατά τη διάρκεια των τριών περιόδων εμπορίας που προηγούνται αυτής για την οποία πρέπει να καθοριστεί ενίσχυση, ή κατά τη διάρκεια αντίστοιχης περιόδου.

(3) Τα κράτη μέλη έχουν κοινοποιήσει τις ποσότητες πορτοκαλιών που μεταποιήθηκαν με ενίσχυση, σύμφωνα με το άρθρο 39 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2111/2003 της Επιτροπής⁽²⁾ σχετικά με λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96. Με βάση αυτά τα δεδομένα, διαπιστώθηκε υπέρβαση 205 989 τόνων

από το κοινοτικό όριο μεταποίησης. Εντός της εν λόγω υπέρβασης, διαπιστώθηκε υπέρβαση του ορίου για την Ιταλία και την Πορτογαλία. Συνεπώς, τα ποσά της ενίσχυσης για τα πορτοκάλια που εμφανίζονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96 για την περίοδο εμπορίας 2006/07 πρέπει να μειωθούν κατά 28,63 % στην Ιταλία και κατά 20,68 % στην Πορτογαλία.

(4) Τα κράτη μέλη έχουν κοινοποιήσει, σύμφωνα με το άρθρο 39 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2111/2003, τις ποσότητες μικρών εσπεριδοειδών που μεταποιήθηκαν με ενίσχυση. Με βάση αυτά τα δεδομένα, διαπιστώθηκε υπέρβαση 79 306 τόνων από το κοινοτικό όριο μεταποίησης. Εντός της εν λόγω υπέρβασης, διαπιστώθηκε υπέρβαση των ορίων για την Ιταλία, την Πορτογαλία και την Κύπρο. Κατά συνέπεια, τα ποσά της ενίσχυσης για τα μανταρίνια, τις κλημεντίνες και τα satsumas που εμφανίζονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96 για την περίοδο εμπορίας 2006/07 πρέπει να μειωθούν κατά 64,94 % στην Ιταλία, κατά 86,80 % στην Πορτογαλία και κατά 36,52 % στην Κύπρο.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Όσον αφορά την Ιταλία και την Πορτογαλία για την περίοδο εμπορίας 2006/07, τα ποσά της ενίσχυσης στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96 για τα πορτοκάλια που παραδίδονται προς μεταποίηση εμφανίζονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Όσον αφορά Ιταλία, την Πορτογαλία και την Κύπρο για την περίοδο εμπορίας 2006/07, τα ποσά της ενίσχυσης στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96 για τα μανταρίνια, τις κλημεντίνες και τα satsumas που παραδίδονται προς μεταποίηση εμφανίζονται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 49. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την πράξη προσχώρησης του 2003.

⁽²⁾ ΕΕ L 317 της 2.12.2003, σ. 5.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

(σε ευρώ/100 kg)

	Πολυετείς συμβάσεις	Συμβάσεις που καλύπτουν μια μόνο περίοδο εμπορίας	Μεμονωμένοι παραγωγοί
Ιταλία	8,04	6,99	6,30
Πορτογαλία	8,94	7,77	7,00

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

(σε ευρώ/100 kg)

	Πολυετείς συμβάσεις	Συμβάσεις που καλύπτουν μια μόνο περίοδο εμπορίας	Μεμονωμένοι παραγωγοί
Ιταλία	3,67	3,19	2,87
Πορτογαλία	1,38	1,20	1,08
Κύπρος	6,65	5,78	5,20

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1450/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 29ης Σεπτεμβρίου 2006****για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1555/96 όσον αφορά τον όγκο ενεργοποίησης πρόσθετων δασμών για τις τομάτες**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 33 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1555/96 της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 1996, περί των λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος σχετικά με την εφαρμογή των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, προβλέπει έλεγχο της εισαγωγής των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημά του. Ο έλεγχος αυτός πραγματοποιείται σύμφωνα με τις λεπτομέρειες που προβλέπονται στο άρθρο 308δ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, περί καθορισμού ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽³⁾.
- (2) Για την εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 4 της συμφωνίας για τη γεωργία ⁽⁴⁾, η οποία συνήφθη στο πλαίσιο των

πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης και βάσει των τελευταίων διαθέσιμων στοιχείων για το 2003, 2004 και 2005, πρέπει να τροποποιηθούν οι όγκοι ενεργοποίησης των πρόσθετων δασμών για τις τομάτες.

- (3) Πρέπει συνεπώς να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1555/96.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης των νωπών οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1555/96 αντικαθίσταται από το κείμενο που εμφανίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Οκτωβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 47/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 7 της 11.1.2003, σ. 64).

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 3.8.1996, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1242/2006 (ΕΕ L 226 της 18.8.2006, σ. 7).

⁽³⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 402/2006 (ΕΕ L 70 της 9.3.2006, σ. 35).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 336 της 23.12.1994, σ. 22.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Με την επιφύλαξη των κανόνων για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, η περιγραφή των εμπορευμάτων έχει μόνο ενδεικτική αξία. Το πεδίο εφαρμογής των πρόσθετων δασμών καθορίζεται, στο πλαίσιο του παρόντος παραρτήματος, από την εμβέλεια των κωδικών ΣΟ όπως υφίσταται τη στιγμή της έκδοσης του παρόντος κανονισμού.

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Περίοδος εφαρμογής	Όγκος ενεργοποίησης (σε τόνους)
78.0015	0702 00 00	Τομάτες	— 1η Οκτωβρίου έως 31 Μαΐου	260 852
78.0020			— 1η Ιουνίου έως 30 Σεπτεμβρίου	18 281
78.0065	0707 00 05	Αγγούρια	— 1η Μαΐου έως 31 Οκτωβρίου	9 278
78.0075			— 1η Νοεμβρίου έως 30 Απριλίου	11 060
78.0085	0709 10 00	Αγκινάρες	— 1η Νοεμβρίου έως 30 Ιουνίου	90 600
78.0100	0709 90 70	Κολοκυθάκια	— 1η Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου	68 401
78.0110	0805 10 20	Πορτοκάλια	— 1η Δεκεμβρίου έως 31 Μαΐου	271 073
78.0120	0805 20 10	Κλημεντίνες	— 1η Νοεμβρίου έως τέλος Φεβρουαρίου	150 169
78.0130	0805 20 30 0805 20 50 0805 20 70 0805 20 90	Μανταρίνια (συμπεριλαμβανομένων των tangerines και των satsumas)· wilkings και παρόμοια υβρίδια εσπεριδοειδών	— 1η Νοεμβρίου έως τέλος Φεβρουαρίου	94 492
78.0155	0805 50 10	Λεμόνια	— 1η Ιουνίου έως 31 Δεκεμβρίου	301 899
78.0160			— 1η Ιανουαρίου έως 31 Μαΐου	34 287
78.0170	0806 10 10	Επιτραπέζια σταφύλια	— 21η Ιουλίου έως 20 Νοεμβρίου	189 604
78.0175	0808 10 80	Μήλα	— 1η Ιανουαρίου έως 31 Αυγούστου	922 228
78.0180			— 1η Σεπτεμβρίου έως 31 Δεκεμβρίου	51 920
78.0220	0808 20 50	Αχλάδια	— 1η Ιανουαρίου έως 30 Απριλίου	263 711
78.0235			— 1η Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου	33 052
78.0250	0809 10 00	Βερίκοκα	— 1η Ιουνίου έως 31 Ιουλίου	4 569
78.0265	0809 20 95	Κεράσια, εκτός από τα βύσσινα	— 21η Μαΐου έως 10 Αυγούστου	46 088
78.0270	0809 30	Ροδάκινα, συμπεριλαμβάνονται τα brugnons και τα νεκταρίνια	— 11η Ιουνίου έως 30 Σεπτεμβρίου	17 411
78.0280	0809 40 05	Δαμάσκηνα	— 11η Ιουνίου έως 30 Σεπτεμβρίου	11 155»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1451/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Σεπτεμβρίου 2006

για την τροποποίηση των παραρτημάτων I και II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τον καθορισμό ανώτατων ορίων καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης, όσον αφορά τις ουσίες φλουαζουρόνη, νιτρώδες νάτριο και πεφορελίνη

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, για τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τον καθορισμό ανώτατων ορίων καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης ⁽¹⁾, και ιδίως τα άρθρα 2 και 3,

τις γνώμες του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων που διατυπώθηκαν από την επιτροπή φαρμάκων για κτηνιατρική χρήση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Όλες οι φαρμακολογικώς δραστικές ουσίες που χρησιμοποιούνται εντός της Κοινότητας σε κτηνιατρικά φάρμακα τα οποία προορίζονται για ζώα που εκτρέφονται με σκοπό την παραγωγή τροφίμων πρέπει να αξιολογούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90.

(2) Η ουσία φλουαζουρόνη περιλαμβάνεται στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 για τα βοοειδή όσον αφορά τους μυς, το λιπώδη ιστό, το ήπαρ και τους νεφρούς, εκτός από τα ζώα που παράγουν γάλα για κατανάλωση από τον άνθρωπο. Παρασχεθήκαν και αξιολογήθηκαν πρόσδετα στοιχεία τα οποία οδήγησαν στη σύσταση ότι η ουσία φλουαζουρόνη θα πρέπει να περιληφθεί στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 για τα βοοειδή όσον αφορά τους μυς, το λιπώδη ιστό, το ήπαρ και τους νεφρούς, εκτός από τα ζώα που παράγουν γάλα για κατανάλωση από τον άνθρωπο.

(3) Ύστερα από την εξέταση αίτησης για τον καθορισμό ανώτατων ορίων καταλοίπων όσον αφορά το νιτρώδες νάτριο στα βοοειδή γαλακτοπαραγωγής, θεωρείται σκόπιμο να συμπεριληφθεί η ουσία αυτή στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 για τα βοοειδή μόνο για τοπική χρήση.

(4) Ύστερα από την εξέταση αίτησης για τον καθορισμό ανώτατων ορίων καταλοίπων όσον αφορά την πεφορελίνη στους χοίρους, θεωρείται σκόπιμο να συμπεριληφθεί η ουσία αυτή στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 για τους χοίρους.

(5) Ως εκ τούτου, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

(6) Πριν από την έναρξη εφαρμογής του παρόντος κανονισμού πρέπει να δοθεί επαρκής προθεσμία ώστε να μπορέσουν τα κράτη μέλη να πραγματοποιήσουν τις τυχόν προσαρμογές που θα χρειαστούν στο πλαίσιο του κανονισμού αυτού όσον αφορά τις άδειες κυκλοφορίας στην αγορά των εν λόγω κτηνιατρικών φαρμάκων, οι οποίες έχουν χορηγηθεί σύμφωνα με την οδηγία 2001/82/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Νοεμβρίου 2001, περί κοινοτικού κώδικος για τα κτηνιατρικά φάρμακα ⁽²⁾ ώστε να συνεκτιμηθούν οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής κτηνιατρικών φαρμάκων,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I και II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 29 Νοεμβρίου 2006.

⁽¹⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1231/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 225 της 17.8.2006, σ. 3).

⁽²⁾ ΕΕ L 311 της 28.11.2001, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2004/28/ΕΚ (ΕΕ L 136 της 30.4.2004, σ. 58).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Günter VERHEUGEN
Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

A. Η ακόλουθη ουσία προστίθεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90:

2. Παρασιτοκτόνα

2.2. Φάρμακα κατά των ενδοπαρασίτων

2.2.4. Παράγωγα ακιλουρίας

Φαρμακολογικός δραστική(-ές) ουσία(-ες)	Κατάλογο-δείκτης	Ζωικά είδη	ΛΟΚ	Ιστοί-στόχοι
«Φλουαζουρόνη	Φλουαζουρόνη	Βοοειδή ⁽¹⁾	200 µg/kg 7 000 µg/kg 500 µg/kg 500 µg/kg	Μύες Λιπώδης ιστός Ήπαρ Νεφροί

(¹) Να μην χρησιμοποιείται σε ζώα από τα οποία παράγεται γάλα για ανθρώπινη κατανάλωση.»

B. Οι ακόλουθες ουσίες προστίθενται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90:

1. Ανόργανα χημικά προϊόντα

φαρμακολογικός δραστική(-ές) ουσία(-ες)	Ζωικά είδη
«νιτρώδες νάτριο	Βοοειδή ⁽¹⁾
(¹) Μόνον για τοπική χρήση.»	

2. Οργανικές ενώσεις

φαρμακολογικός δραστική(-ές) ουσία(-ες)	Ζωικά είδη
«πεφορελίνη	Χοίροι»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1452/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Σεπτεμβρίου 2006

σχετικά με την πρόβλεψη προσωρινών μέτρων για τη διαχείριση δασμολογικής ποσόστωσης βουτύρου Νέας Ζηλανδίας από τον Οκτώβριο έως το Δεκέμβριο του 2006 και για παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2535/2001

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 29 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2535/2001 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2001, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά το καθεστώς εισαγωγής γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων και το άνοιγμα δασμολογικών ποσοτώσεων⁽²⁾, ορίζει ιδίως κανόνες για το βούτυρο Νέας Ζηλανδίας, που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Για την τήρηση των άρθρων 26 και 29 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999, τα οποία ορίζουν ότι η Επιτροπή πρέπει να μεριμνά ώστε τα πιστοποιητικά εισαγωγής να εκδίδονται για όλους τους αιτούντες ανεξάρτητα από τον τόπο εγκατάστασής τους στην Κοινότητα και ότι πρέπει να αποφεύγεται οιαδήποτε διάκριση μεταξύ των εισαγωγέων, όπως ερμηνεύτηκαν από το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στη απόφασή του, της 11ης Ιουλίου 2006, για την υπόθεση C-313/04 *Franz Egenberger GmbH Molkerei und Trockenwerk v. Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung*, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1118/2006 της Επιτροπής⁽³⁾ προβλέπει την αναστολή, από τις 12 Ιουλίου 2006, της έκδοσης πιστοποιητικών εισαγωγής στο πλαίσιο της ποσόστωσης που ισχύει επί του παρόντος για το βούτυρο Νέας Ζηλανδίας.
- (3) Η σύσταση των κατάλληλων μέσων για τη διαχείριση της δασμολογικής ποσόστωσης δεν μπορεί να ολοκληρωθεί σε εύλογο χρονικό διάστημα ώστε να πραγματοποιηθούν οι εισαγωγές για τις υπόλοιπες ποσότητες του 2006. Για να εξασφαλιστεί η συνέχιση των εμπορικών ροών με τη Νέα Ζηλανδία πρέπει, συνεπώς, να ληφθούν προσωρινά μέτρα για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για την περίοδο που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2006, έως τη θέσπιση των οριστικών ρυθμίσεων για τη διαχείριση της δασμολογικής ποσόστωσης από την 1η Ιανουαρίου 2007 που θα εξασφαλίζουν ίση και αμερόληπτη πρόσβαση για όλους τους εισαγωγείς στην ποσόστωση, σύμφωνα με την απόφαση του Δικαστηρίου στην υπόθεση C-313/04.
- (4) Για να εξασφαλιστεί ότι τα προσωρινά μέτρα εφαρμόζονται αποτελεσματικά και ότι οι ποσότητες που χορηγούνται σε κάθε εμπορευόμενο είναι οικονομικά βιώσιμες, κρίνεται σκόπιμο, λαμβάνοντας υπόψη τον περιορισμένο διαθέσιμο χρόνο για τις παραδόσεις, να απαιτείται κάθε αίτηση να αφορά μία ορισμένη ελάχιστη ποσότητα. Για να διασφαλιστεί η αυθεντικότητα των αιτήσεων πιστοποιητικών εισαγωγής και η μέγιστη δυνατή χρησιμοποίηση της ποσόστωσης, πρέπει να προβλεφθεί ότι οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής πρέπει να συνοδεύονται από τη σύμβαση που έχει συναφθεί με τον εξαγωγέα, καθώς και ότι απαγορεύεται η μεταβίβασή τους.
- (5) Για την εξασφάλιση της ορθής και δίκαιης διαχείρισης της ποσόστωσης, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί ότι εάν δεν υπάρχει ένας ελάχιστος αριθμός αιτήσεων, πρέπει να αρχίσει, το συντομότερο δυνατό, νέος γύρος χορήγησης πιστοποιητικών και τελικά εάν δεν υπάρχουν τουλάχιστον έξι συμβάσεις, να μην εκδίδεται κανένα πιστοποιητικό εισαγωγής στο πλαίσιο του μεταβατικού καθεστώτος.
- (6) Οι εισαγωγές βουτύρου Νέας Ζηλανδίας πρέπει να πληρούν ορισμένες ελάχιστες απαιτήσεις ποιότητας που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2535/2001. Το πιστοποιητικό IMA 1 πρέπει να υποβάλλεται κατά την εισαγωγή για να βεβαιώνεται η συμμόρφωση με τις απαιτήσεις αυτές και η καταγωγή του βουτύρου.
- (7) Για να καταστεί δυνατή η εισαγωγή των υπόλοιπων ποσοτήτων το 2006 στο πλαίσιο της ποσόστωσης αριθ. 09.4589, που αναφέρεται στο παράρτημα III.A του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2535/2001, είναι άρα αναγκαίο να αρθεί η αναστολή έκδοσης πιστοποιητικών εισαγωγής με την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1118/2006 και να προβλεφθεί παρέκκλιση από ορισμένες διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2535/2001.
- (8) Η επιτροπή διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων δεν εξέδωσε γνώμη εντός της προθεσμίας που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Εισαγωγή βουτύρου Νέας Ζηλανδίας

Πλην αντιθέτων διατάξεων του παρόντος κανονισμού, το κεφάλαιο III του τίτλου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2535/2001 εφαρμόζεται στην εισαγωγή ποσότητας 14 294,6 τόνων βουτύρου (στο εξής «βούτυρο Νέα Ζηλανδίας») για το έτος 2006 στο πλαίσιο της ποσόστωσης αριθ. 09.4589, που αναφέρεται στο παράρτημα III.A του εν λόγω κανονισμού, για την οποία η έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής είχε ανασταλεί δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1118/2006.

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2005 (ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 2).

⁽²⁾ ΕΕ L 341 της 22.12.2001, σ. 29. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 926/2006 (ΕΕ L 170 της 23.6.2006, σ. 8).

⁽³⁾ ΕΕ L 199 της 21.7.2006, σ. 11.

Άρθρο 2**Όροι για την υποβολή αιτήσεων πιστοποιητικών εισαγωγής**

1. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής βουτύρου Νέας Ζηλανδίας δυνάμει του παρόντος κανονισμού γίνονται αποδεκτές μόνο εάν τηρούνται οι ακόλουθοι όροι:

- α) οι εισαγωγείς πρέπει να είναι εγκεκριμένοι δυνάμει του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2535/2001 και, κατά παρέκκλιση του άρθρου 35 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2535/2001, να υποβάλουν αιτήσεις πιστοποιητικών στο κράτος μέλος στο οποίο έχουν λάβει την έγκριση·
 - β) οι εισαγωγείς πρέπει να υποβάλουν το πρωτότυπο ή επικυρωμένο αντίγραφο μιας σύμβασης αγοράς με εξαγωγή της Νέας Ζηλανδίας για την εισαγωγή βουτύρου, όπως αναφέρεται στο παράρτημα III.A του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2535/2001, για ποσότητα τουλάχιστον ίση με εκείνη που αναφέρεται στην αίτηση·
 - γ) οι εισαγωγείς μπορούν να υποβάλουν μόνο μία αίτηση και αν υποβάλουν περισσότερες της μίας, απορρίπτονται όλες οι αιτήσεις·
 - δ) οι αιτήσεις πρέπει να αφορούν ποσότητα τουλάχιστον 1 000 τόνων, αλλά όχι μεγαλύτερη από το 30 % της ποσότητας που αναφέρεται στο άρθρο 1.
2. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών υποβάλλονται από 16 έως 18 Οκτωβρίου 2006.

Άρθρο 3**Έκδοση πιστοποιητικών**

1. Στις 20 Οκτωβρίου 2006 το αργότερο, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, με φαξ ή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, τις αιτήσεις πιστοποιητικών που υποβλήθηκαν δυνάμει του παρόντος κανονισμού, διευκρινίζοντας τα ονόματα των αιτούντων και τις αιτούμενες ποσότητες από κάθε αιτούντα.
2. Η Επιτροπή αποφασίζει, εντός 3 εργάσιμων ημερών μετά την ημερομηνία που αναφέρεται στην παράγραφο 1, σε ποιο βαθμό μπορούν να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις πιστοποιητικών και ενημερώνει τα κράτη μέλη σχετικά με την απόφασή της. Εφόσον έχουν υποβληθεί λιγότερο από έξι έγκυρες αιτήσεις, δεν γίνεται αποδεκτή καμία αίτηση και εφαρμόζεται το άρθρο 4.
3. Εφόσον η συνολική ποσότητα που αφορά τις αιτήσεις πιστοποιητικών υπερβαίνει την ποσότητα που αναφέρεται στο άρθρο 1, η Επιτροπή εφαρμόζει συντελεστή χορήγησης στις αιτούμενες ποσότητες. Στην περίπτωση αυτή, αποδεσμεύεται το τμήμα των εγγυήσεων που αντιστοιχεί στις μη χορηγηθείσες ποσότητες.

4. Τα πιστοποιητικά εκδίδονται μόνο για τους αιτούντες των οποίων οι αιτήσεις πιστοποιητικών έχουν κοινοποιηθεί σύμφωνα με την παράγραφο 1. Τα πιστοποιητικά αυτά εκδίδονται εντός δύο εργάσιμων ημερών το αργότερο από την ημερομηνία κοινοποίησης στα κράτη μέλη της απόφασης που αναφέρεται στην παράγραφο 2.

Άρθρο 4**Νέος γύρος χορήγησης πιστοποιητικών**

1. Εάν η Επιτροπή αποφασίσει ότι καμία αίτηση πιστοποιητικού δεν γίνεται δεκτή, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2, αρχίζει νέος γύρος χορήγησης πιστοποιητικών δυνάμει του παρόντος κανονισμού, για τους σκοπούς του οποίου:

- α) η περίοδος που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 είναι από τις 2 έως τις 6 Νοεμβρίου 2006, και
- β) η ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 είναι στις 8 Νοεμβρίου 2006.

2. Εάν, κατά την περίοδο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α), υποβληθούν λιγότερες από έξι έγκυρες αιτήσεις, δεν εκδίδεται κανένα πιστοποιητικό για την ποσόστωση που αναφέρεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 5**Ενδείξεις στις αιτήσεις και στα πιστοποιητικά**

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 28 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2535/2001, στη θέση 16 των αιτήσεων πιστοποιητικών μπορεί να περιλαμβάνεται ένας ή περισσότεροι από τους κωδικούς ΣΟ οι οποίοι αναγράφονται στον αριθμό της ποσόστωσης 09.4589 που αναφέρεται στο παράρτημα III.A του εν λόγω κανονισμού.

Εάν σε μια αίτηση πιστοποιητικού αναφέρονται άνω του ενός κωδικοί ΣΟ, πρέπει να διευκρινίζεται η αιτούμενη ποσότητα για κάθε κωδικό και να εκδίδεται χωριστό πιστοποιητικό για κάθε κωδικό.

Άρθρο 6**Πιστοποιητικά**

1. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού ισχύουν έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006.
2. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής⁽¹⁾, τα πιστοποιητικά εισαγωγής δεν είναι μεταβιβάσιμα.

3. Δεν εφαρμόζεται το άρθρο 35 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2535/2001.

⁽¹⁾ ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 410/2006 (ΕΕ L 71 της 10.3.2006, σ. 7).

4. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 36 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2535/2001, όταν μία παρτίδα βουτύρου δεν πληροί τις απαιτήσεις όσον αφορά τη σύσταση που αναφέρονται στο παράρτημα III.A του εν λόγω κανονισμού, οι τελωνιακές αρχές δεν αποστέλλουν το πιστοποιητικό στις αρχές έκδοσης.

Η αντίστοιχη ποσότητα δεν αφαιρείται από αυτή που αναφέρεται στο πιστοποιητικό εισαγωγής.

Άρθρο 7

Πιστοποιητικά IMA 1

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 25 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2535/2001, το ύψος του δασμού που προβλέπεται στο παράρτημα III.A του ίδιου κανονισμού εφαρμόζεται στο βούτυρο Νέας Ζηλανδίας που εισάγεται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό μόνο μετά από υποβολή της διασάφησης θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία που συνοδεύεται από πιστοποιητικό IMA 1, το οποίο αποδεικνύει την τήρηση των απαιτήσεων και την καταγωγή του βουτύρου που καλύπτεται από την εν λόγω διασάφηση.

2. Το πιστοποιητικό IMA 1 δεν ισχύει μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2006.

3. Δεν ισχύει η δέσμευση που αναφέρεται στο άρθρο 33 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2535/2001 σχε-

τικά με την έκδοση πιστοποιητικού IMA 1 για τη συνολική καλυπτόμενη ποσότητα, πριν το προϊόν που καλύπτεται από το πιστοποιητικό εγκαταλείψει το έδαφος της χώρας που το εκδίδει.

Άρθρο 8

Διαβίβαση πληροφοριών στην Επιτροπή

Με την επιφύλαξη του άρθρου 39 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2535/2001, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, έως τις 28 Φεβρουαρίου 2007, την ποσότητα βουτύρου Νέας Ζηλανδίας που εισάγεται δυνάμει του παρόντος κανονισμού και τίθεται σε ελεύθερη κυκλοφορία και για την οποία έχει αποδεσμευτεί η εγγύηση.

Άρθρο 9

Κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1118/2006

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1118/2006 καταργείται.

Άρθρο 10

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1453/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Σεπτεμβρίου 2006

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και των σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα δύναται να καλυφθεί από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽²⁾.
- (3) Για τα άλευρα, τα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου και σικάλεως, η επιστροφή που εφαρμόζεται στα προϊόντα αυτά πρέπει να υπολογίζεται αφού ληφθεί υπόψη η αναγκαία ποσότητα σιτηρών για την παρασκευή των εξεταζόμενων προϊόντων. Οι ποσότητες αυτές έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95.

- (4) Η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους.
- (5) Η επιστροφή καθορίζεται μία φορά το μήνα ότι δύναται να τροποποιείται ενδιάμεσως.
- (6) Η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα των σιτηρών, και ιδίως στις τιμές των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερόμενων στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 προϊόντων, εκτός της βύνης, ως έχουν, καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

⁽²⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 777/2004 (ΕΕ L 123 της 27.4.2004, σ. 50).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2006, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλευρών και των πλιγουριών και των σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	C01	EUR/t	0
1001 10 00 9400	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9150	C01	EUR/t	0
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9170	C01	EUR/t	0
1001 90 99 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9180	C01	EUR/t	0
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9500	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9400	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0
1005 90 00 9000	A00	EUR/t	0	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0
1101 00 11 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9800	—	EUR/t	—
1101 00 15 9100	C01	EUR/t	0				

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α» ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

C01: Όλες οι τρίτες χώρες εκτός από την Αλβανία, τη Βουλγαρία, τη Ρουμανία, την Κροατία, τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, τη Μαυροβούνιο, τη Σερβία, την Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, το Λιχτενστάιν και την Ελβετία.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1454/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 29ης Σεπτεμβρίου 2006****για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Δυνάμει του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003, η επιστροφή που εφαρμόζεται κατά τις εξαγωγές σιτηρών την ημέρα καταθέσεως της αιτήσεως πιστοποιητικού, εφαρμόζεται, κατόπιν αιτήσεως, σε μια εξαγωγή που πρόκειται να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια της ισχύος του πιστοποιητικού. Στην περίπτωση αυτή το διορθωτικό στοιχείο πιθανόν εφαρμόζεται στην επιστροφή.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽²⁾, επέτρεψε τον καθορισμό ενός διορθωτικού στοιχείου για τα προϊόντα που περιλαμβάνονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου. Το διορθωτικό αυτό στοιχείο πρέπει να υπολογιστεί λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που περιλαμβάνονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95.

- (3) Η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση του διορθωτικού στοιχείου ανάλογα με τον προορισμό.
- (4) Το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται σύμφωνα με την ίδια διαδικασία με αυτήν του καθορισμού της επιστροφής. Δύναται να τροποποιηθεί κατά το διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ δύο καθορισμών.
- (5) Από τις ανωτέρω διατάξεις προκύπτει ότι το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στις επιστροφές που καθορίστηκαν εκ των προτέρων για τις εξαγωγές σιτηρών, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003, με εξαίρεση τη βύνη, καθορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

⁽²⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 777/2004 (ΕΕ L 123 της 27.4.2004, σ. 50).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2006, για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά

(EUR/t)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Τρέχων 10	1η προθεσμία 11	2α προθεσμία 12	3η προθεσμία 1	4η προθεσμία 2	5η προθεσμία 3	6η προθεσμία 4
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	C01	0	0	0	0	0	—	—
1002 00 00 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	C02	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	C03	0	0	0	0	0	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9130	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9150	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9170	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9180	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9700	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α», ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11).

C01: Όλες οι τρίτες χώρες εκτός από την Αλβανία, τη Βουλγαρία, τη Ρουμανία, την Κροατία, τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, το Μαυροβούνιο, τη Σερβία, την Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, το Λιχτενστάιν και την Ελβετία.

C02: Η Αλγερία, η Σαουδική Αραβία, το Μπαχρέν, η Αίγυπτος, τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, το Ιράν, το Ιράκ, το Ισραήλ, η Ιορδανία, το Κουβέιτ, ο Λίβανος, η Λιβύη, το Μαρόκο, η Μαυριτανία, το Ομάν, η Συρία, η Τυνησία και η Υεμένη.

C03: Όλες οι τρίτες χώρες εκτός από τη Βουλγαρία, τη Νορβηγία, τη Ρουμανία, την Ελβετία και το Λιχτενστάιν.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1455/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 29ης Σεπτεμβρίου 2006****για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της βύνης**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Κατά το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα δύναται να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽²⁾.
- (3) Η επιστροφή που εφαρμόζεται για τη βύνη πρέπει να υπολογίζεται λαμβανομένης υπόψη της ποσότητας των σιτηρών που είναι αναγκαία για την παρασκευή των σχετικών προϊόντων. Οι ποσότητες αυτές καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95.

- (4) Η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύναται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό.
- (5) Η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται μία φορά το μήνα. Δύναται να τροποποιείται ενδιάμεσως.
- (6) Η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στη σημερινή κατάσταση της αγοράς στον τομέα των σιτηρών, και ιδίως τιμές των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που αναγράφονται στο παράρτημα.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή της βύνης που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

⁽²⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 777/2004 (ΕΕ L 123 της 27.4.2004, σ. 50).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2006, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της βύνης

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή
1107 10 19 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 10 99 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 20 00 9000	A00	EUR/t	0,00

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α» ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1456/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 29ης Σεπτεμβρίου 2006****για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη βύνη**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Δυνάμει του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 η επιστροφή που εφαρμόζεται για τις εξαγωγές των σιτηρών την ημέρα καταδέσεως της αιτήσεως για την έκδοση πιστοποιητικού εφαρμόζεται, κατόπιν αιτήσεως, σε μια εξαγωγή που πρόκειται να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια της ισχύος του πιστοποιητικού. Στην περίπτωση αυτή, ένα διορθωτικό στοιχείο πιθανόν εφαρμόζεται στην επιστροφή.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽²⁾, επέτρεψε τον καθορισμό ενός διορθωτικού

στοιχείου για τη βύνη που περιλαμβάνεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου. Το διορθωτικό αυτό στοιχείο πρέπει να υπολογιστεί λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που περιλαμβάνονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95.

(3) Από τις ανωτέρω διατάξεις προκύπτει ότι το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στις επιστροφές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εξαγωγές της βύνης, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 15 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003, καθορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

⁽²⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 777/2004 (ΕΕ L 123 της 27.4.2004, σ. 50).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2006, για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη βύνη

(EUR/t)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Τρέχων 10	1η προθεσμία 11	2α προθεσμία 12	3η προθεσμία 1	4η προθεσμία 2	5η προθεσμία 3
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

(EUR/t)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	6η προθεσμία 4	7η προθεσμία 5	8η προθεσμία 6	9η προθεσμία 7	10η προθεσμία 8	11η προθεσμία 9
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α» ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1457/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 29ης Σεπτεμβρίου 2006****για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1785/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/74 του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 1974, περί κοινοτικής χρηματοδότησεως των δαπανών που προκύπτουν από την προμήθεια γεωργικών προϊόντων λόγω της επισιτιστικής βοήθειας⁽³⁾ προβλέπει ότι το μέρος των δαπανών που αντιστοιχεί στις επιστροφές κατά την εξαγωγή που καθορίζονται στο σχετικό τομέα, σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες, χρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων.
- (2) Για να διευκολυνθεί η κατάρτιση και η διαχείριση του προϋπολογισμού για τα κοινοτικά μέτρα επισιτιστικής βοήθειας και προκειμένου να επιτραπεί στα κράτη μέλη να γνωρίσουν το επίπεδο της κοινοτικής συμμετοχής στη χρηματοδότηση των εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας, πρέπει να καθορισθεί το επίπεδο των επιστροφών που χορηγούνται για τα μέτρα αυτά.

(3) Οι γενικοί κανόνες και οι λεπτομέρειες εφαρμογής που προβλέπονται από το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 και από το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1785/2003 για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, στις προαναφερόμενες ενέργειες.

(4) Τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή για την όρυζα έχουν καθορισθεί στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1785/2003.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις κοινοτικές και εθνικές επισιτιστικές βοήθειες στο πλαίσιο των διεθνών συμβάσεων ή άλλων συμπληρωματικών προγραμμάτων, καθώς και άλλων κοινοτικών ενεργειών δωρεάν διανομής οι επιστροφές που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

⁽²⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 96. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 797/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 144 της 31.5.2006, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 288 της 25.10.1974, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2006, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας

<i>(EUR/τόνο)</i>	
Κωδικός προϊόντος	Ποσό επιστροφών
1001 10 00 9400	0,00
1001 90 99 9000	0,00
1002 00 00 9000	0,00
1003 00 90 9000	0,00
1005 90 00 9000	0,00
1006 30 92 9100	0,00
1006 30 92 9900	0,00
1006 30 94 9100	0,00
1006 30 94 9900	0,00
1006 30 96 9100	0,00
1006 30 96 9900	0,00
1006 30 98 9100	0,00
1006 30 98 9900	0,00
1006 30 65 9900	0,00
1007 00 90 9000	0,00
1101 00 15 9100	0,00
1101 00 15 9130	0,00
1102 10 00 9500	0,00
1102 20 10 9200	37,67
1102 20 10 9400	32,29
1103 11 10 9200	0,00
1103 13 10 9100	48,44
1104 12 90 9100	0,00

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

ΟΔΗΓΙΑ 2006/77/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Σεπτεμβρίου 2006

για την τροποποίηση του παραρτήματος I της οδηγίας 2002/32/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με ανώτατα όρια οργανοχλωριούχων ενώσεων στις ζωοτροφές

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2002/32/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαΐου 2002, σχετικά με τις ανεπιθύμητες ουσίες στις ζωοτροφές⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 2002/32/ΕΚ προβλέπει ότι απαγορεύεται η χρήση προϊόντων που προορίζονται για ζωοτροφές, των οποίων η περιεκτικότητα σε ανεπιθύμητες ουσίες υπερβαίνει τη μέγιστη περιεκτικότητα που καθορίζεται στο παράρτημα I.
- (2) Όταν εκδόθηκε η οδηγία 2002/32/ΕΚ η Επιτροπή δήλωσε ότι οι διατάξεις του παραρτήματος I της εν λόγω οδηγίας θα αναθεωρούνται βάσει επικαιροποιημένων επιστημονικών αξιολογήσεων κινδύνου και λαμβάνοντας υπόψη την απαγόρευση οποιασδήποτε αραίωσης μολυσμένων προϊόντων που δεν πληρούν τις απαιτήσεις και προορίζονται για ζωοτροφές.
- (3) Ύστερα από αίτημα της Επιτροπής, η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ) εξέδωσε στις 9 Νοεμβρίου 2005 γνώμη για τις ουσίες aldrin και dieldrin⁽²⁾.

(4) Διαπιστώθηκε ότι ιχθυοτροφές με σχετικά μεγάλη αναλογία ιχθυέλαιων στη σύνθεσή τους περιέχουν σημαντικά επίπεδα των ουσιών aldrin/dieldrin. Επομένως κρίνεται σκόπιμη η τροποποίηση των υφιστάμενων διατάξεων, με βάση τα συμπεράσματα της επιστημονικής γνώμης και τα διαθέσιμα δεδομένα παρακολούθησης.

(5) Ύστερα από αίτημα της Επιτροπής, η ΕΑΑΤ εξέδωσε γνώμη για την ουσία endosulfan, στις 20 Ιουνίου 2005⁽³⁾.

(6) Με βάση τα συμπεράσματα της επιστημονικής γνώμης και τα διαθέσιμα δεδομένα παρακολούθησης, ενδείκνυται η τροποποίηση του ανώτατου ορίου για την endosulfan σε ακατέργαστο φυτικό έλαιο, έτσι ώστε να συνεκτιμηθεί έως ένα βαθμό η συγκέντρωση της endosulfan σε ακατέργαστο φυτικό έλαιο σε σύγκριση με το όριο στους ελαιούχους σπόρους.

(7) Ύστερα από αίτημα της Επιτροπής, η ΕΑΑΤ εξέδωσε γνώμη για εξαχλωροκυκλοεξάνια (α, β, γ HCH), στις 4 Ιουλίου 2005⁽⁴⁾, και για την endrin, στις 9 Νοεμβρίου 2005⁽⁵⁾.

(8) Με βάση τα συμπεράσματα της επιστημονικής γνώμης και τα διαθέσιμα δεδομένα παρακολούθησης δεν είναι αναγκαία η τροποποίηση των υφιστάμενων ανώτατων ορίων σχετικά με τα εξαχλωροκυκλοεξάνια και την endrin.

⁽³⁾ Γνώμη της επιστημονικής ομάδας της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ) για τις μολυσματικές προσμειξεις στην τροφική αλυσίδα σχετικά με το endosulfan ως ανεπιθύμητη ουσία στις ζωοτροφές, που εκδόθηκε στις 20 Ιουνίου 2005 κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής.

http://www.efsa.europa.eu/etc/medialib/efsa/science/contam/contam_opinions/1025.Par.0001.File.dat/contam_op_ej234_endosulfan_en_updated21.pdf

⁽⁴⁾ Γνώμη της επιστημονικής ομάδας της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ) για τις μολυσματικές προσμειξεις στην τροφική αλυσίδα σχετικά με το gamma-HCH και άλλα εξαχλωροκυκλοεξάνια ως ανεπιθύμητη ουσία στις ζωοτροφές, που εκδόθηκε στις 4 Ιουλίου 2005 κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής.

http://www.efsa.europa.eu/etc/medialib/efsa/science/contam/contam_opinions/1039.Par.0001.File.dat/contam_op_ej230_hexachlorocyclohexanes_en2.pdf

⁽⁵⁾ Γνώμη της επιστημονικής ομάδας της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ) για τις μολυσματικές προσμειξεις στην τροφική αλυσίδα σχετικά με την endrin ως ανεπιθύμητη ουσία στις ζωοτροφές, που εκδόθηκε στις 9 Νοεμβρίου 2005 κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής.

http://www.efsa.europa.eu/etc/medialib/efsa/science/contam/contam_opinions/1252.Par.0001.File.dat/contam_op_ej286_endrin_en1.pdf

⁽¹⁾ ΕΕ L 140 της 30.5.2002, σ. 10. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2006/13/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 32 της 4.2.2006, σ. 44).

⁽²⁾ Γνώμη της επιστημονικής ομάδας της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ) για τις μολυσματικές προσμειξεις στην τροφική αλυσίδα σχετικά με την aldrin και την dieldrin ως ανεπιθύμητες ουσίες στις ζωοτροφές, που εκδόθηκε στις 9 Νοεμβρίου 2005 κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής.
http://www.efsa.europa.eu/etc/medialib/efsa/science/contam/contam_opinions/1251.Par.0001.File.dat/contam_op_ej285_aldrinanddieldrin_en1.pdf

- (9) Όσον αφορά τις ουσίες aldrin, dieldrin, chlordane, DDT, endrin, heptachlor, εξαχλωροβενζόλιο και τα εξαχλωροκυκλοεξάνια (HCH), ο όρος «λίπη» πρέπει να αντικατασταθεί από τους όρους «λίπη και έλαια», ώστε να επισημαίνεται σαφώς ότι καλύπτονται όλα τα λίπη και έλαια, συμπεριλαμβανομένων του ζωικού λίπους, των φυτικών ελαίων και των ιχθυελαίων.
- (10) Συνεπώς, η οδηγία 2002/32/EK πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΛΘΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I της οδηγίας 2002/32/EK τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για τη συμμόρφωση με την

παρούσα οδηγία το αργότερο 12 μήνες μετά την έναρξη ισχύος της οδηγίας. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων καθώς και τους πίνακες αντιστοιχίας μεταξύ των εν λόγω διατάξεων και της παρούσας οδηγίας.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, παραπέμπουν στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από σχετική παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 29 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι σειρές 17 έως 26 του παραρτήματος I της οδηγίας 2002/32/ΕΚ αντικαθίστανται από τις ακόλουθες:

Ανεπιθύμητες ουσίες	Προϊόντα προοριζόμενα για ζωοτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα, σε mg/kg (ppm), σε ζωοτροφή με ποσοστό υγρασίας 12 %
(1)	(2)	(3)
«17. Aldrin (*)	Όλες οι ζωοτροφές, εκτός από	0,01 (**)
18. Dieldrin (*)	— λίπη και έλαια	0,1 (**)
	— ιχθυοτροφές	0,02 (**)
19. Camphechlor (τοξαφαίνη) — σύνολο των ομοειδών δεικτών CHB 26, 50 και 62 (***)	— Ψάρια, άλλα υδρόβια ζώα, τα προϊόντα και τα υποπροϊόντα τους εξαιρουμένων των ιχθυελαίων	0,02
	— Ιχθυέλαιο (****)	0,2
	— Ιχθυοτροφές (****)	0,05
20. Chlordane (σύνολο των ισομερών cis και trans και oxychlordane, εκφραζόμενο ως chlordane)	Όλες οι ζωοτροφές, εκτός από	0,02
	— λίπη και έλαια	0,05
21. DDT (σύνολο ισομερών DDT-, TDE- και DDE-εκφραζόμενο ως DDT)	Όλες οι ζωοτροφές, εκτός από	0,05
	— λίπη και έλαια	0,5
22. Endosulfan (σύνολο των ισομερών α και β και του θειικού endosulfan, εκφραζόμενα ως endosulfan)	Όλες οι ζωοτροφές, εκτός από	0,1
	— αραβόσιτο και προϊόντα αραβοσίτου που προέρχονται από την κατεργασία του	0,2
	— ελαιούχους σπόρους και προϊόντα που προέρχονται από την κατεργασία τους, με εξαίρεση το ακατέργαστο φυτικό έλαιο	0,5
	— ακατέργαστο φυτικό έλαιο	1,0
	— πλήρεις ιχθυοτροφές	0,005
23. Endrin (σύνολο του endrin και του δ-κετο-εντρίν, εκφραζόμενα σε endrin)	Όλες οι ζωοτροφές, εκτός από	0,01
	— λίπη και έλαια	0,05
24. Heptachlor (σύνολο του heptachlor και του επταχλωροπεξειδίου, εκφραζόμενα σε heptachlor)	Όλες οι ζωοτροφές, εκτός από	0,01
	— λίπη και έλαια	0,2
25. Εξαχλωροβενζόλιο (HCB)	Όλες οι ζωοτροφές, εκτός από	0,01
	— λίπη και έλαια	0,2
26. Εξαχλωροκυκλοεξάνιο (HCH)		
26.1. α-ισομερή	Όλες οι ζωοτροφές, εκτός από	0,02
	— λίπη και έλαια	0,2
26.2. β-ισομερή	Όλες οι ζωοτροφές, εκτός από	0,01
	— λίπη και έλαια	0,1
	Όλες οι σύνθετες ζωοτροφές εκτός από	0,01
	— σύνθετες ζωοτροφές για ζώα γαλακτοπαραγωγής	0,005
26.3. γ-ισομερή	Όλες οι ζωοτροφές, εκτός από	0,2
	— λίπη και έλαια	2,0

(*) Χωριστά ή σε συνδυασμό, εκφραζόμενη ως dieldrin.

(**) Ανώτατο όριο για aldrin και dieldrin, χωριστά ή σε συνδυασμό, εκφραζόμενη ως dieldrin.

(***) Σύστημα αρίθμησης σύμφωνα με την ταξινόμηση Parlar, με πρόθεμα είτε την ένδειξη "CHB" ή "Parlar":

— CHB 26: 2-ενδο,3-εξω,5-ενδο, 6-εξω, 8,8,10,10-οκταχλωροβορνάνη,

— CHB 50: 3-ενδο,5-εξω,6-ενδο, 10-εξω, 8,8,10,10-εννεαχλωροβορνάνη,

— CHB 62: 2,2,5,5,8,9,9,10,10-εννεαχλωροβορνάνη.

(****) Τα όρια θα αναθεωρηθούν έως τις 31 Δεκεμβρίου 2007 με σκοπό τη μείωση των ανώτατων ορίων.»

ΟΔΗΓΙΑ 2006/78/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Σεπτεμβρίου 2006

για την τροποποίηση της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τα καλλυντικά προϊόντα, με σκοπό την προσαρμογή του παραρτήματος II στην τεχνική πρόοδο

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ματος στο σημείο 419 του παραρτήματος II της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 76/768/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 1976, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των αναφερομένων στα καλλυντικά προϊόντα ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 2,

Κατόπιν διαβούλευσης με την επιστημονική επιτροπή για τα καλλυντικά προϊόντα και τα μη εδώδιμα προϊόντα που προορίζονται για τους καταναλωτές,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Τα ζωικά υποπροϊόντα που εμπίπτουν στο υλικό της κατηγορίας 1 ή της κατηγορίας 2 σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Οκτωβρίου 2002, για τον καθορισμό υγειονομικών κανόνων σχετικά με τα ζωικά υποπροϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο ⁽²⁾, απαγορεύεται να εισέρχονται στην αλυσίδα παραγωγής ενός τεχνικού προϊόντος, όπως είναι τα καλλυντικά προϊόντα. Οι περιορισμοί ως προς τις πρώτες ύλες για τα καλλυντικά προϊόντα που παράγονται εντός της Κοινότητας πρέπει να επεκταθούν ώστε να καλύπτουν και τα εισαγόμενα προϊόντα.

(2) Δεδομένου ότι τα ειδικά υλικά κινδύνου που ορίζονται στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για τη θέσπιση κανόνων πρόληψης, καταπολέμησης και εξάλειψης ορισμένων μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών ⁽³⁾, περιλαμβάνονται στην κατηγορία 1 που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1774/2002, δεν είναι πλέον αναγκαία η παραπομπή του ανωτέρω παραρτή-

(3) Σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001, οι διατάξεις του μέρους Α του παραρτήματος XI του εν λόγω κανονισμού εφαρμόζονται έως την ημερομηνία έκδοσης απόφασης σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 ή 4 του κανονισμού· μετά την ημερομηνία αυτή αρχίζει να εφαρμόζεται το άρθρο 8 και το παράρτημα V του εν λόγω κανονισμού.

(4) Η οδηγία 76/768/ΕΟΚ πρέπει συνεπώς να τροποποιηθεί αναλόγως.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για τα καλλυντικά προϊόντα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα II της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ, το σημείο 419 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«419. Υλικά της κατηγορίας 1 και της κατηγορίας 2, όπως ορίζονται στα άρθρα 4 και 5, αντιστοίχως, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ^(*), και συστατικά που προέρχονται από αυτά.

(*) ΕΕ L 273 της 10.10.2002, σ. 1.»

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο στις 30 Μαρτίου 2007. Κοινοποιούν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων καθώς και έναν πίνακα αντιστοιχίας μεταξύ αυτών των διατάξεων και των διατάξεων της παρούσας οδηγίας.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από τέτοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής αυτής αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.

⁽¹⁾ ΕΕ L 262 της 27.9.1976, σ. 169. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2006/65/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 198 της 20.7.2006, σ. 11).

⁽²⁾ ΕΕ L 273 της 10.10.2002, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 208/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 36 της 8.2.2006, σ. 25).

⁽³⁾ ΕΕ L 147 της 31.5.2001, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1041/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 8.7.2006, σ. 10).

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιαστών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 29 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Günter VERHEUGEN
Αντιπρόεδρος

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ-ΤΟΥΡΚΙΑΣ

της 15ης Μαΐου 2006

σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 9 της απόφασης αριθ. 1/95 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΚ-Τουρκίας για την εφαρμογή της οριστικής φάσης της τελωνειακής ένωσης

(2006/654/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΚ-ΤΟΥΡΚΙΑΣ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία της 12ης Σεπτεμβρίου 1963 για τη σύνδεση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Τουρκίας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 22 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 9 της απόφασης αριθ. 1/95 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΚ-Τουρκίας, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την εφαρμογή της οριστικής φάσης της τελωνειακής ένωσης ⁽²⁾, ρυθμίζει τα νομικά αποτελέσματα της θέσης σε ισχύ από την Τουρκία της κοινοτικής πράξης ή των κοινοτικών πράξεων που απαιτούνται για την κατάργηση των τεχνικών εμποδίων στο εμπόριο συγκεκριμένου προϊόντος, αλλά δεν καθορίζει τις απαιτούμενες διαδικασίες και τις τεχνικές λεπτομέρειες για την εφαρμογή του εν λόγω άρθρου.
- (2) Η Τουρκία και η Κοινότητα («τα μέρη») συμφωνούν ότι το άρθρο 9 της απόφασης αριθ. 1/95 απαιτεί τη δημιουργία της διοικητικής υποδομής που είναι απαραίτητη για τη θέση σε ισχύ της εν λόγω κοινοτικής πράξης ή των εν λόγω κοινοτικών πράξεων και τη διασφάλιση της αδιάλειπτης και πλήρως αποτελεσματικής λειτουργίας της εν λόγω υποδομής.
- (3) Τα μέρη συμφώνησαν ως προς τους διαδικαστικούς κανόνες για την εφαρμογή του άρθρου 9 της απόφασης αριθ. 1/95.
- (4) Για την εύρυθμη λειτουργία της τελωνειακής ένωσης, οι αρχές που διατυπώνονται στην απόφαση αριθ. 2/97 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΚ-Τουρκίας, της 4ης Ιουνίου 1997, η οποία καθορίζει τον κατάλογο των κοινοτικών πρά-

ξεων που καταργούν τα τεχνικά εμπόδια στο εμπόριο και τους όρους και λεπτομέρειες εφαρμογής τους από την Τουρκία ⁽³⁾, καθώς και στα άρθρα 8, 54, 55 και 56 της απόφασης αριθ. 1/95, θα πρέπει να εφαρμοστούν ουσιαστικά.

- (5) Οι στενές σχέσεις μεταξύ της Κοινότητας και των συμβαλλόμενων μερών στη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο καθιστούν σκόπιμη την εξέταση της σύναψης παράλληλων ευρωπαϊκών συμφωνιών για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης μεταξύ της Τουρκίας και των χωρών αυτών, συμφωνιών ισοδύναμων με την παρούσα απόφαση,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Αξιολόγηση της τεχνικής νομοθεσίας

1. Η μεικτή επιτροπή τελωνειακής ένωσης που συστήθηκε με το άρθρο 52 της απόφασης αριθ. 1/95 είναι αρμόδια να αποφανθεί αν η Τουρκία έχει πράγματι θέσει σε ισχύ τις διατάξεις της κοινοτικής πράξης ή των κοινοτικών πράξεων που απαιτούνται για την κατάργηση των τεχνικών εμποδίων στο εμπόριο συγκεκριμένου προϊόντος. Για το σκοπό αυτό, η μεικτή επιτροπή τελωνειακής ένωσης προβαίνει σε δήλωση.

2. Με την επιφύλαξη της δυνατότητας συγκρότησης υποεπιτροπών ή ομάδων εργασίας σύμφωνα με το άρθρο 53 παράγραφος 4 της απόφασης αριθ. 1/95, η μεικτή επιτροπή τελωνειακής ένωσης μπορεί να κάνει χρήση όλων των διαθέσιμων πληροφοριών όσον αφορά συγκεκριμένα στοιχεία του μηχανισμού εφαρμογής στην Τουρκία, στις οποίες περιλαμβάνονται και οι αξιολογήσεις που έχουν ανατεθεί σε εξωτερικούς συνεργάτες.

⁽¹⁾ ΕΕ 217 της 29.12.1964, σ. 3687/64.

⁽²⁾ ΕΕ L 35 της 13.2.1996, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 191 της 21.7.1997, σ. 1.

Άρθρο 2

Κοινοποίηση των τουρκικών οργανισμών αξιολόγησης της συμμόρφωσης

1. Μετά τη δήλωση του άρθρου 1 παράγραφος 1, η Τουρκία κοινοποιεί στην Επιτροπή και στα κράτη μέλη τα ονόματα και τα πλήρη στοιχεία των οργανισμών αξιολόγησης της συμμόρφωσης που έχει ορίσει, διευκρινίζοντας τον τομέα και τη διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης για τα οποία έχουν οριστεί.

2. Οι κανόνες σχετικά με τον ορισμό των οργανισμών αξιολόγησης της συμμόρφωσης που ισχύουν στα κράτη μέλη ισχύουν και για την Τουρκία. Η Επιτροπή παρέχει στην Τουρκία λεπτομερή στοιχεία όσον αφορά τους εν λόγω κανόνες και τη διαδικασία κοινοποίησης των εν λόγω οργανισμών στην Επιτροπή.

3. Μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας κοινοποίησης, τα αποτελέσματα των διαδικασιών αξιολόγησης της συμμόρφωσης που έχουν διενεργήσει οργανισμοί της Κοινότητας και τουρκικοί οργανισμοί αναγνωρίζονται αμοιβαίως, χωρίς επανάληψη των εν λόγω διαδικασιών ή άλλες πρόσθετες απαιτήσεις.

Άρθρο 3

Υποχρέωση των μερών όσον αφορά τις αρχές και τους οργανισμούς τους

1. Τα μέρη διασφαλίζουν ότι οι αρχές που υπάγονται στη δικαιοδοσία τους και είναι επιφορτισμένες με την αποτελεσματική εφαρμογή της κοινοτικής και της εθνικής νομοθεσίας μεριμνούν ανελλιπώς για την εφαρμογή της. Επιπλέον, διασφαλίζουν ότι οι ως άνω αρχές είναι σε θέση, εφόσον απαιτείται, να εξουσιοδοτούν, να ανακαλούν, να αναστέλλουν την ανάκληση και να αποσύρουν την εξουσιοδότηση οργανισμών, να διασφαλίζουν την τροποποίηση προϊόντων προκειμένου να εξασφαλίζεται η συμμόρφωσή τους προς την κοινοτική ή την εθνική νομοθεσία ή να απαιτούν την απόσυρση αυτών από την αγορά.

2. Τα μέρη διασφαλίζουν ότι οι υπαγόμενοι στη δικαιοδοσία τους οργανισμοί που έχουν εξουσιοδοτηθεί για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης προς τις απαιτήσεις της κοινοτικής ή της εθνικής νομοθεσίας τηρούν συνεχώς τις απαιτήσεις αυτές. Τα μέρη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να διασφαλίσουν ότι οι εν λόγω οργανισμοί διατηρούν την ικανότητα που απαιτείται για την εκτέλεση των καθηκόντων που τους ανατίθενται.

3. Εάν ένα εκ των μερών αποφασίσει να ανακαλέσει την εξουσιοδότηση οργανισμού που υπάγεται στη δικαιοδοσία του, οφείλει να ενημερώσει γραπτώς το άλλο μέρος. Ο οργανισμός παύει να αξιολογεί τη συμμόρφωση το αργότερο από την ημερομηνία ανάκλησης της εξουσιοδότησής του. Οι αξιολογήσεις της συμμόρφωσης που είχαν πραγματοποιηθεί πριν από την ημερομηνία αυτή

παραμένουν σε ισχύ, εκτός αν αποφασίσει διαφορετικά η μεικτή επιτροπή τελωνειακής ένωσης.

Άρθρο 4

Έλεγχος των εξουσιοδοτημένων οργανισμών

1. Κάθε μέρος μπορεί να ζητήσει από το άλλο μέρος να εξακριβώσει την τεχνική επάρκεια και συμμόρφωση προς τις οικείες νομικές διατάξεις ενός εξουσιοδοτημένου οργανισμού που υπάγεται στη δικαιοδοσία του εν λόγω άλλου μέρους ή στη δικαιοδοσία κράτους μέλους της Κοινότητας. Το αίτημα αυτό είναι δεόντως τεκμηριωμένο, ώστε να παρέχει στο αρμόδιο για την εξουσιοδότηση μέρος τη δυνατότητα να διενεργήσει τον αναγκαίο έλεγχο και να ανακοινώσει σύντομα τα πορίσματά του στο άλλο μέρος. Τα μέρη μπορούν επίσης να εξετάζουν από κοινού την τεχνική επάρκεια και την καταλληλότητα του οργανισμού. Για το σκοπό αυτό, τα μέρη διασφαλίζουν την πλήρη συνεργασία των οργανισμών που υπάγονται στη δικαιοδοσία τους. Τα μέρη λαμβάνουν όλα τα ενδεδειγμένα μέτρα και χρησιμοποιούν όλα τα διαθέσιμα μέσα που ενδεχομένως απαιτηθούν, προκειμένου να επιλύσουν τα τυχόν προβλήματα που ανακύπτουν.

2. Εάν δεν καταστεί δυνατόν να επιλυθούν τα προβλήματα ικανοποιητικά για αμφότερα τα μέρη, τα μέρη μπορούν να ενημερώσουν τη μεικτή επιτροπή τελωνειακής ένωσης για τη διαφωνία τους, εκθέτοντας τους σχετικούς λόγους. Η μεικτή επιτροπή τελωνειακής ένωσης αποφασίζει, εντός δύο μηνών, για τα μέτρα που θα πρέπει να ληφθούν.

3. Εκτός αν αποφασιστεί διαφορετικά από τη μεικτή επιτροπή τελωνειακής ένωσης εντός της προθεσμίας που ορίζεται με την παράγραφο 2, η εξουσιοδότηση του οργανισμού και η ανανώριση της καταλληλότητάς του όσον αφορά την αξιολόγηση της συμμόρφωσης προς τις απαιτήσεις της κοινοτικής ή της εθνικής νομοθεσίας αναστέλλονται εν μέρει ή εν όλω κατά τη λήξη της εν λόγω περιόδου.

4. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 3, έκαστο των συμβαλλόμενων μερών μπορεί να παραπέμψει το ζήτημα σε διατησία βάσει της διαδικασίας επίλυσης των διαφορών που προβλέπεται με το τμήμα III κεφάλαιο V της απόφασης αριθ. 1/95.

5. Μετά τη λήξη της προθεσμίας της παραγράφου 2, αν ανακύψουν νέα στοιχεία, ένα μέρος μπορεί να ζητήσει από τη μεικτή επιτροπή τελωνειακής ένωσης να αποφασίσει την επανεξέταση της αναστολής που προβλέπεται στην παράγραφο 3. Στην περίπτωση αυτή, εμπειρογνώμονες από αμφότερα τα μέρη εξετάζουν από κοινού τον υπό εξέταση οργανισμό αξιολόγησης της συμμόρφωσης. Το μέρος που αποφάσισε την αναστολή αναθεωρεί την απόφασή του βάσει της έκθεσης των εμπειρογνομώνων. Το μέρος αυτό μπορεί να αποφασίσει να διατηρήσει την αναστολή, εκθέτοντας τους σχετικούς λόγους.

Άρθρο 5

Ανταλλαγή πληροφοριών και συνεργασία

Για να διασφαλιστεί η ορθή και ομοιόμορφη εφαρμογή και ερμηνεία της παρούσας απόφασης, τα μέρη διασφαλίζουν ότι οι οικείες αρχές και οι εξουσιοδοτημένοι οργανισμοί τους:

- 1) ανταλλάσσουν κάθε σχετική πληροφορία όσον αφορά τη θέση σε ισχύ των διατάξεων των κοινοτικών πράξεων που απαιτούνται για την κατάργηση των τεχνικών εμποδίων στο εμπόριο συγκεκριμένου προϊόντος περί των οποίων το άρθρο 1, ιδίως όσον αφορά τη διαδικασία που αποβλέπει στη διασφάλιση της συμμόρφωσης από τους εξουσιοδοτημένους οργανισμούς·
- 2) συμμετέχουν, όπου κρίνεται σκόπιμο, στους αντίστοιχους μηχανισμούς ενημέρωσης και συντονισμού, καθώς και σε άλλες σχετικές δραστηριότητες των μερών·
- 3) συμμορφώνονται προς τις απαιτήσεις ενημέρωσης και επικοινωνίας που προβλέπονται στις ισχύουσες για κάθε τομέα νομικές πράξεις·
- 4) συνεργάζονται με στόχο την καθιέρωση ρυθμίσεων εθελουσίας αμοιβαίας αναγνώρισης.

Άρθρο 6

Διαχείριση

Η μεικτή επιτροπή τελωνειακής ένωσης επιφορτίζεται με τη διασφάλιση της αποτελεσματικής εφαρμογής της παρούσας απόφασης. Ειδικότερα, μπορεί να λάβει αποφάσεις όσον αφορά:

- α) τη συγκρότηση ομάδας εμπειρογνομώνων επιφορτισμένων με την επαλήθευση της τεχνικής επάρκειας ενός εξουσιοδοτημένου οργανισμού και της συμμόρφωσής του προς τις απαιτήσεις·
- β) την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με τις προτάσεις τροποποιήσεων και τις τροποποιήσεις της κοινοτικής και της εθνικής νομοθεσίας, περιλαμβανομένων των συμφωνιών με τρίτες χώρες, σύμφωνα με τις αρχές που εκτίθενται στα άρθρα 54 και 55 της απόφασης αριθ. 1/95·

γ) τη θέσπιση μέτρων, εφόσον απαιτείται, για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης, περιλαμβανομένων λεπτομερών κανόνων όσον αφορά τη διαδικασία αξιολόγησης·

- δ) την επέκταση της παρούσας απόφασης σε διαδικασίες και πιστοποιητικά άλλα των μέτρων του άρθρου 2 και τη θέσπιση, για το σκοπό αυτό, των απαραίτητων κανόνων για τη βελτίωση της εφαρμογής του άρθρου 9 της απόφασης αριθ. 1/95 αν ανακύψουν δυσχέρειες·
- ε) οποιοδήποτε άλλο θέμα που συνδέεται με την εφαρμογή της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 7

Συμφωνίες με άλλες χώρες

1. Οι συμφωνίες για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης που συνάπτει οποιοδήποτε από τα μέρη με χώρα που δεν αποτελεί συμβαλλόμενο μέρος της παρούσας απόφασης δεν συνεπάγονται υποχρέωση του άλλου μέρους να αποδεχθεί τα αποτελέσματα διαδικασιών αξιολόγησης της συμμόρφωσης που διενεργούνται από την εν λόγω τρίτη χώρα, εκτός αν τα μέρη το έχουν συμφωνήσει ρητώς στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης.

2. Το μέρος που έχει συνάψει συμφωνίες αξιολόγησης της συμμόρφωσης με τρίτες χώρες συνεργάζεται με το άλλο μέρος σε περίπτωση που το τελευταίο προτίθεται να συνάψει παράλληλες συμφωνίες με τις ίδιες τρίτες χώρες και παρέχει, εφόσον απαιτείται, την απαραίτητη τεχνική και διοικητική βοήθεια.

Άρθρο 8

Θέση σε ισχύ

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την ημερομηνία έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 15 Μαΐου 2006.

Για το Συμβούλιο Σύνδεσης
Ο Πρόεδρος
A. GÜL

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Ιουνίου 2006

σχετικά με την έγκριση, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, του πρωτοκόλλου εφαρμογής της σύμβασης των Άλπεων του 1991, στον τομέα της ορεινής γεωργίας

(2006/655/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

τόκολλο για την «ορεινή γεωργία»), στο Chambéry, στις 20 Δεκεμβρίου 1994.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 37, σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο πρώτη πρόταση και παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η περιοχή των Άλπεων χαρακτηρίζεται από τον πλούτο της σε φυσικούς πόρους, ιδίως σε υδάτινους πόρους, από το γεωργικό δυναμικό της, την ιστορική και πολιτιστική κληρονομιά της, την αξία της ποιότητας ζωής, τις οικονομικές δραστηριότητες και τις δραστηριότητες ψυχαγωγίας όχι μόνο για τον τοπικό πληθυσμό, αλλά και για άλλους πληθυσμούς. Ωστόσο, η περιοχή των Άλπεων χαρακτηρίζεται επίσης από δύσκολες συνθήκες παραγωγής και διαβίωσης, στο πλαίσιο των γεωργικών δραστηριοτήτων, λόγω των γεωμορφολογικών και κλιματικών συνθηκών.

(2) Η σύμβαση για την προστασία των Άλπεων, εφεξής «σύμβαση των Άλπεων», υπεγράφη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, στις 7 Νοεμβρίου 1991, εγκρίθηκε με την απόφαση 96/191/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽²⁾, και άρχισε να ισχύει στις 4 Απριλίου 1998. Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 2 και 3 της σύμβασης των Άλπεων, συγκεκριμένα μέτρα για την επίτευξη των στόχων της περιλαμβάνονται στα διάφορα πρωτόκολλα, και ιδίως στο πρωτόκολλο για την ορεινή γεωργία.

(3) Η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων συμμετείχε στις διαπραγματεύσεις του πρωτοκόλλου για την ορεινή γεωργία, το οποίο έχει επηρεαστεί σημαντικά από τις πολιτικές και τη νομοθεσία της Κοινότητας. Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα έχει υπογράψει το πρωτόκολλο εφαρμογής της σύμβασης των Άλπεων του 1991, στον τομέα της ορεινής γεωργίας (πρω-

(4) Σύμφωνα με το συνολικό στόχο της βιώσιμης ανάπτυξης, το πρωτόκολλο για την «ορεινή γεωργία» αποσκοπεί, όπως προβλέπεται στο άρθρο 1, να διασφαλίσει και να προωθήσει ορεινή γεωργία που να είναι προσαρμοσμένη στις τοπικές συνθήκες και συμβατή προς το περιβάλλον στην περιοχή των Άλπεων προκειμένου να εξασφαλίσει την ουσιαστική συμβολή της στη διατήρηση του πληθυσμού και στη διαφύλαξη βιώσιμων οικονομικών δραστηριοτήτων, ιδίως μέσω της παραγωγής τυπικών προϊόντων ποιότητας, της διατήρησης του φυσικού περιβάλλοντος, της προστασίας από φυσικές καταστροφές και της διαφύλαξης της ομορφιάς και της αξίας του τοπίου. Τα συμβαλλόμενα μέρη θα πρέπει να βελτιστοποιήσουν τον πολυλειτουργικό ρόλο της ορεινής γεωργίας.

(5) Οι στόχοι και τα μέτρα που προβλέπονται στο πρωτόκολλο για την «ορεινή γεωργία», όπως η ενθάρρυνση της ορεινής γεωργίας και η βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης, η χρήση της γης, η εφαρμογή φιλικών προς το περιβάλλον μεθόδων παραγωγής και δασικών μέτρων, καθώς και η προώθηση και η εμπορία, είναι σύμφωνα με τη νομοθεσία και την πολιτική της Κοινότητας στον τομέα της γεωργίας, και ιδίως με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου, της 20ής Σεπτεμβρίου 2005, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) ⁽³⁾.

(6) Το πρωτόκολλο για την «ορεινή γεωργία» αποτελεί ενιαίο πλαίσιο για τη διαμόρφωση διασυνοριακής στρατηγικής στην οποία εντάσσονται κοινοί στόχοι και ενέργειες για την επίλυση των ειδικών προβλημάτων της περιοχής των Άλπεων.

(7) Η σύμβαση των Άλπεων και το πρωτόκολλο για την «ορεινή γεωργία» αφορούν 13 εκατ. κατοίκους και περίπου 6 000 κοινότητες σε περιοχή 19 εκατ. εκταρίων. Οι Άλπεις έχουν επίσης πολύ μεγάλη σημασία για τους πληθυσμούς άλλων περιοχών.

(8) Η σύμβαση των Άλπεων και τα πρωτόκολλα εφαρμογής της, συμπεριλαμβανομένου του πρωτοκόλλου για την «ορεινή γεωργία», είναι οι πρώτες διεθνείς συμφωνίες παγκοσμίως για μία ορεινή περιοχή και αποτελούν υπόδειγμα για άλλες περιοχές.

⁽¹⁾ Γνώμη της 13ης Ιουνίου 2006 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ ΕΕ L 61 της 12.3.1996, σ. 31.

⁽³⁾ ΕΕ L 277 της 21.10.2005, σ. 1.

- (9) Η επικύρωση του πρωτοκόλλου για την «ορεινή γεωργία» θα επιβεβαιώσει τη δέσμευση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, θα αποτελέσει ένα ισχυρό πολιτικό μήνυμα και θα ενισχύσει την οικολογική διαδικασία σε όλη την περιοχή, η οποία είναι μεγάλης σημασίας για την Ευρώπη.
- (10) Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να εγκριθεί το πρωτόκολλο για την «ορεινή γεωργία», εξ ονόματος της Κοινότητας,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το πρωτόκολλο εφαρμογής της σύμβασης των Άλπεων του 1991, στον τομέα της ορεινής γεωργίας (πρωτόκολλο για την «ορεινή γεωργία») εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας.

Το κείμενο του πρωτοκόλλου και των σχετικών δηλώσεων επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το ή τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να προβούν εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, στην κατάθεση του εγγράφου έγκρισης σύμφωνα με το άρθρο 24 του πρωτοκόλλου καθώς και των συνημμένων δηλώσεων.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουξεμβούργο, 19 Ιουνίου 2006.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. PRÖLL

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ

**για την εφαρμογή της σύμβασης των Άλπεων του 1991 στον τομέα της ορεινής γεωργίας
Πρωτόκολλο «ορεινή γεωργία»**

Προοίμιο

Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΑΥΣΤΡΙΑΣ,

Η ΕΛΒΕΤΙΚΗ ΣΥΝΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ,

Η ΓΑΛΛΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ,

Η ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ,

Η ΙΤΑΛΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ,

ΤΟ ΠΡΙΓΚΙΠΑΤΟ ΤΟΥ ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΙΝ,

ΤΟ ΠΡΙΓΚΙΠΑΤΟ ΤΟΥ ΜΟΝΑΚΟ,

Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΣΛΟΒΕΝΙΑΣ

και

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ,

ΣΥΜΦΩΝΑ με την αποστολή τους, βάση της σύμβασης για την προστασία των Άλπεων (σύμβαση των Άλπεων) της 7ης Νοεμβρίου 1991 για την εξασφάλιση σφαιρικής πολιτικής όσον αφορά την προστασία και την αειφόρο ανάπτυξη του χώρου των Άλπεων,

ΚΑΤ' ΕΦΑΡΜΟΓΗ των υποχρεώσεών τους που απορρέουν από το άρθρο 2 παράγραφοι 2 και 3 της σύμβασης των Άλπεων,

ΕΝ ΕΠΙΓΝΩΣΕΙ ότι οφείλουν, για το γενικό συμφέρον, να διαφυλάσσουν τη διαχείριση των παραδοσιακών αγροτικών τοπίων καθώς και την άσκηση γεωργίας προσαρμοσμένης στις επιμέρους τοποθεσίες και συμβατής με το περιβάλλον, μεριμνώντας παράλληλα για την προώθησή τους, λαμβανομένων υπόψη των δυσχερέστερων οικονομικών συνθηκών,

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ ότι ο χώρος των Άλπεων, λόγω του πλούτου του ως προς τους φυσικούς πόρους, τους υδρολογικούς πόρους, το γεωργικό του δυναμικό, την ιστορική και πολιτιστική του σημασία, την αξία του σε ευρωπαϊκό επίπεδο για τη ζωή, τις οικονομικές δραστηριότητες και τις αντίστοιχες ψυχαγωγικές δραστηριότητες, καθώς και λόγω των αξόνων επικοινωνίας που τον διασχίζουν, θα εξακολουθήσει να είναι καθοριστικής σημασίας ιδιαίτερα για τον τοπικό πληθυσμό, αλλά επίσης και για τον πληθυσμό άλλων περιοχών,

ΜΕ ΤΗΝ ΠΕΠΟΙΘΗΣΗ ότι ο τοπικός πληθυσμός πρέπει να είναι σε θέση να καθορίζει το δικό του πρόγραμμα κοινωνικής, πολιτιστικής και οικονομικής ανάπτυξης και να συμμετέχει στην εφαρμογή του βάσει του υφιστάμενου θεσμικού πλαισίου,

ΜΕ ΤΗΝ ΠΕΠΟΙΘΗΣΗ ότι επιβάλλεται να εναρμονισθούν τα οικονομικά συμφέροντα και οι οικονομικές απαιτήσεις, λαμβάνοντας υπόψη τις ιδιομορφίες κάθε περιοχής και τον καθοριστικό ρόλο της γεωργίας,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ τη σημασία που είχε ανέκαθεν η γεωργία στο χώρο των Άλπεων και την απαραίτητη συμβολή που ο εν λόγω οικονομικός τομέας προσφέρει και θα συνεχίσει να προσφέρει ιδιαίτερα στις ορεινές περιοχές, ως βασικός πόρος για τη διατήρηση κατάλληλης πληθυσμιακής πυκνότητας, στον επισιτιστικό εφοδιασμό του πληθυσμού, στην παραγωγή τυπικών προϊόντων ποιότητας, στη διατήρηση και στη συντήρηση της υπαίθρου, ιδίως με στόχο την τουριστική της αξιοποίηση και, τέλος, για την προστασία του εδάφους από τη διάβρωση, τις χιονοστιβάδες και τις πλημμύρες,

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ ότι οι μέθοδοι και η ένταση της γεωργικής εκμετάλλευσης ασκούν καθοριστική επιρροή στη φύση και τα τοπία και ότι οι καλλιεργούμενες κατά εκτατικό τρόπο γεωργικές εκτάσεις διαδραματίζουν βασικό ρόλο ως οικολογικά ενδιαιτήματα για τη χλωρίδα και την πανίδα των Άλπεων,

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ εν προκειμένω ότι, για τις γεωργικές δραστηριότητες επικρατούν αντιξοότερες συνθήκες διαβίωσης και παραγωγής, λόγω της γεωμορφολογίας και του κλίματος των ορεινών περιοχών,

ΠΕΠΕΙΣΜΕΝΕΣ ότι ορισμένα προβλήματα μπορούν να λυθούν μόνο σε διαμεθοριακό πλαίσιο και απαιτούν λήψη κοινών μέτρων εκ μέρους των αλπικών κρατών και ότι, ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να ληφθούν, σε εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο, οικονομικά και κοινωνικά μέτρα προσαρμογής και αντίστοιχα συνοδευτικά μέτρα ώστε, στις εν λόγω ορεινές περιοχές, το μέλλον των γεωργών και των εκμεταλλεύσεών τους να μην τίθεται σε κίνδυνο λόγω της εφαρμογής αποκλειστικά οικονομικών παραμέτρων,

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΣΤΑ ΕΞΗΣ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Στόχοι

1. Το παρόν πρωτόκολλο καθορίζει μέτρα σε διεθνές επίπεδο για τη διατήρηση και την ενθάρρυνση της ορεινής γεωργίας που είναι προσαρμοσμένη στις επιμέρους τοποθεσίες και συμβατή προς το περιβάλλον· αποσκοπεί στην αναγνώριση και εξασφάλιση της ουσιαστικής συμμετοχής της στη διατήρηση του πληθυσμού και στη διαφύλαξη των αειφόρων οικονομικών δραστηριοτήτων, ιδίως με την παραγωγή τυπικών προϊόντων ποιότητας, στην προστασία του φυσικού πλαισίου διαβίωσης, στην πρόληψη των φυσικών κινδύνων, στη διατήρηση της ομορφιάς και της ψυχαγωγικής αξίας των αγροτικών και φυσικών τοπίων καθώς και στην πολιτιστική ζωή στο χώρο των Άλπεων.

2. Κατά την εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου, τα συμβαλλόμενα μέρη επιδιώκουν να βελτιστοποιήσουν όλες τις λειτουργίες της ορεινής γεωργίας.

Άρθρο 2

Συνεκτίμηση των στόχων στις άλλες πολιτικές

Τα συμβαλλόμενα μέρη αναλαμβάνουν την υποχρέωση να λαμβάνουν επίσης υπόψη τους στόχους του παρόντος πρωτοκόλλου και στις άλλες πολιτικές τους.

Άρθρο 3

Θεμελιώδεις υποχρεώσεις στο γενικό οικονομικό πλαίσιο

Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν για την ανάγκη να προσαρμόσουν σε όλα τα επίπεδα τη γεωργική πολιτική, σύμφωνα με τη γενική οικονομική πολιτική, στις απαιτήσεις για ισορροπημένη και αειφόρο ανάπτυξη, ώστε να καταστεί δυνατό, υπό τις δεδομένες συνθήκες της οικονομικής πολιτικής:

- α) να ενθαρρυνθεί, ιδίως στις ορεινές περιοχές, η γεωργία που είναι φιλική προς το περιβάλλον και τις κοινωφελείς λειτουργίες του κατά την έννοια του άρθρου 7 του παρόντος πρωτοκόλλου·
- β) να ενεργήσουν αποτελεσματικά κατά της εγκατάλειψης των ορεινών περιοχών, εξασφαλίζοντας επίσης εν προκειμένω κατάλληλες

συνθήκες διαβίωσης, με τη λήψη μέτρων κοινωνικής και διαρθρωτικής πολιτικής συνδεδεμένων με δέσμη μέτρων γεωργικής και περιβαλλοντικής πολιτικής.

Άρθρο 4

Ο ρόλος των γεωργών

Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν ότι, ειδικά στις ορεινές περιοχές, η γεωργία διαμόρφωσε εδώ και αιώνες το τοπίο, αποδίδοντας του ιστορικό χαρακτήρα και πολιτιστική αξία. Ως εκ τούτου, συντρέχουν λόγοι να αναγνωρισθεί ο βασικός ρόλος των γεωργών, λόγω των σημερινών και αυριανών πολυλειτουργικών καθηκόντων τους σε ό,τι αφορά τη διαφύλαξη των φυσικών και αγροτικών τοπίων και να επιδιωχθεί η συμμετοχή τους στις αποφάσεις και τα μέτρα που λαμβάνονται για τις ορεινές περιφέρειες.

Άρθρο 5

Η συμμετοχή εδαφικών ενότητων

1. Βάσει του υφιστάμενου θεσμικού πλαισίου, κάθε συμβαλλόμενο μέρος καθορίζει το βέλτιστο επίπεδο συντονισμού και συνεργασίας μεταξύ των θεσμικών φορέων και των άμεσα εμπλεκόμενων εδαφικών ενότητων ώστε να εξασφαλίζεται η αλληλεγγύη όσον αφορά την ανάληψη ευθυνών, ιδίως για την εκμετάλλευση και την ανάπτυξη συνεργειών όσον αφορά την εφαρμογή πολιτικών ορεινής γεωργίας καθώς και την υλοποίηση των μέτρων που απορρέουν από αυτές.

2. Οι άμεσα εμπλεκόμενες εδαφικές ενότητες συμμετέχουν στα επιμέρους στάδια προπαρασκευής και εφαρμογής των εν λόγω πολιτικών και μέτρων στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων τους, εντός του υφιστάμενου θεσμικού πλαισίου.

Άρθρο 6

Διεθνής συνεργασία

Τα συμβαλλόμενα μέρη δεσμεύονται:

- α) να προβαίνουν σε κοινές αξιολογήσεις της ανάπτυξης της γεωργικής πολιτικής και να εξασφαλίζουν αμοιβαία τη διενέργεια διαβουλεύσεων πριν από την έγκριση κάθε σημαντικής απόφασης σχετικά με θέματα γεωργικής πολιτικής, με σκοπό την εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου·

β) να εξασφαλίζουν την υλοποίηση των στόχων και των μέτρων που προβλέπει το παρόν πρωτόκολλο με τη διασυννοριακή συνεργασία όλων των αρμόδιων αρχών και ιδιαίτέρως των περιφερειακών διοικήσεων και των τοπικών ενοτήτων·

γ) να ενθαρρύνουν τις ανταλλαγές γνώσεων και εμπειρίας καθώς την ανάληψη κοινών πρωτοβουλιών με διεθνή συνεργασία μεταξύ των ινστιτούτων έρευνας και κατάρτισης, μεταξύ των γεωργικών και περιβαλλοντικών οργανώσεων καθώς και μεταξύ των μέσων μαζικής ενημέρωσης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΕΙΔΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

Άρθρο 7

Ενθάρρυνση της ορεινής γεωργίας

1. Τα συμβαλλόμενα μέρη καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια για να διαφοροποιήσουν τα μέτρα της γεωργικής πολιτικής σε όλα τα επίπεδα, συναρτήσει των διαφορετικών συνθηκών στις επιμέρους τοποθεσίες και να ενθαρρύνουν την ορεινή γεωργία λαμβάνοντας υπόψη τα κατά τόπους φυσικά μειονεκτήματα. Κρίνεται σκόπιμο να στηριχθούν ιδιαίτέρως οι εκμεταλλεύσεις που εξασφαλίζουν ένα ελάχιστο όριο γεωργικής δραστηριότητας σε ακραίες τοποθεσίες.

2. Η συμβολή της ορεινής γεωργίας στη διαφύλαξη και τη συντήρηση των φυσικών και γεωργικών εκτάσεων καθώς και η πρόληψη των φυσικών κινδύνων, υπέρ του γενικού συμφέροντος, συνεπάγεται κατάλληλη αποζημίωση, στο πλαίσιο των συμβατικών συμφωνιών που συνδέονται με έργα και προσφερόμενες υπηρεσίες που υπερβαίνουν τις γενικές υποχρεώσεις.

Άρθρο 8

Χωροταξία και γεωργικές εκτάσεις

1. Τα συμβαλλόμενα μέρη αναλαμβάνουν την υποχρέωση, σεβόμενα τις φυσικές και γεωργικές εκτάσεις, να λαμβάνουν υπόψη τις ιδιαίτερες συνθήκες που επικρατούν στις ορεινές περιοχές στο πλαίσιο της χωροταξίας, της χρήσης των εδαφών, της εγγείου αναδιοργάνωσης και της βελτίωσης των εδαφών.

2. Για να εκπληρώσει τα πολλαπλά καθήκοντά της, η ορεινή γεωργία θα πρέπει κατά πρώτο να διαθέτει τις απαραίτητες εκτάσεις για γεωργική εκμετάλλευση η οποία θα είναι προσαρμοσμένη προς τις επιμέρους τοποθεσίες και φιλική προς το περιβάλλον.

3. Στο πλαίσιο αυτό, είναι απαραίτητο να εξασφαλισθεί η διαφύλαξη ή η αποκατάσταση παραδοσιακών στοιχείων του γεωργικού τοπίου (δάση, παρυφές δασών, φράκτες, δασύλλα, υγροί, ξηροί και θεριζόμενοι λειμώνες, ορεινοί βοσκότοποι) καθώς και η εκμετάλλευσή τους.

4. Θα πρέπει να ληφθούν ειδικά μέτρα για τη διαφύλαξη των γεωργικών κτιρίων και των αρχιτεκτονικών παραδοσιακών γεωργικών στοιχείων, καθώς και για τη διατήρηση της χρήσης των χαρακτηριστικών μεθόδων και υλικών κατασκευής.

Άρθρο 9

Μέθοδοι εκμετάλλευσης που σέβονται τη φύση. Τυπικά προϊόντα

Τα συμβαλλόμενα μέρη αναλαμβάνουν την υποχρέωση να λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για την εφαρμογή κοινών κριτηρίων, με στόχο να ευνοούνται η χρήση και η διάδοση, στις ορεινές περιοχές, των μεθόδων εκτατικής εκμετάλλευσης, οι οποίες σέβονται τη φύση και θεωρούνται χαρακτηριστικές του χώρου, προστατεύοντας παράλληλα και αξιοποιώντας τα τυπικά γεωργικά προϊόντα που χαρακτηρίζονται από τρόπο παραγωγής που είναι τοπικά περιορισμένος, μοναδικός και σέβεται τη φύση.

Άρθρο 10

Κτηνοτροφικές δραστηριότητες προσαρμοσμένες στις τοποθεσίες και ποικιλομορφία της γενετικής κληρονομιάς

1. Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν ότι οι κτηνοτροφικές δραστηριότητες που είναι προσαρμοσμένες στις επιμέρους τοποθεσίες, και συνδέονται με τις διαθέσιμες εκτάσεις, αποτελούν καθοριστικής σημασίας συστατικά της ορεινής γεωργίας, τόσο ως πηγή εισοδημάτων όσο και ως στοιχείο καθοριστικής σημασίας για την ταυτότητα του τοπίου και των καλλιιεργειών. Κατά συνέπεια, κρίνεται σκόπιμο να διατηρηθεί η κτηνοτροφική οικονομία, συμπεριλαμβανομένων των παραδοσιακών οικοσυστημάτων ζώων, με όλη την ποικιλία των χαρακτηριστικών φυλών και των τυπικών προϊόντων· οι εν λόγω κτηνοτροφικές δραστηριότητες πρέπει να είναι προσαρμοσμένες στις επιμέρους τοποθεσίες, να χρησιμοποιούν τις διαθέσιμες εκτάσεις και να σέβονται το περιβάλλον.

2. Σε αυτή την προοπτική, είναι σημαντικό να διατηρούνται οι αναγκαίες γεωργικές, χορτονομικές και δασοκομικές δομές, εξασφαλίζοντας τη δέουσα ισορροπία σε κάθε επιμέρους τοποθεσία μεταξύ των εκτάσεων παραγωγής χορτονομής και των κτηνοτροφικών δραστηριοτήτων, στο πλαίσιο μιας δεόντως προσαρμοσμένης εκτατικής χορτονομικής παραγωγής.

3. Επιπλέον, κρίνεται σκόπιμο να θεσπισθούν τα απαραίτητα μέτρα για τη διατήρηση της ποικιλότητας της γενετικής κληρονομιάς των ζώων απόδοσης και των καλλιιεργούμενων φυτών, ιδίως στον τομέα της έρευνας και των γεωργικών εφαρμογών.

Άρθρο 11

Εμπορική προβολή

1. Τα συμβαλλόμενα μέρη καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια ώστε να δημιουργηθούν ευνοϊκές συνθήκες για την εμπορική προώθηση των προϊόντων της ορεινής γεωργίας, με στόχο να αυξηθούν οι πωλήσεις τους επιτόπου και να ενισχυθεί η ανταγωνιστικότητά τους στις εθνικές και διεθνείς αγορές.

2. Η προώθηση, μεταξύ άλλων, επιδιώκεται με τα σήματα ελεγχόμενης ονομασίας προέλευσης και εγγυημένης ποιότητας που επιτρέπουν ταυτόχρονα την προστασία των παραγωγών και των καταναλωτών.

Άρθρο 12

Περιορισμός της παραγωγής

Σε περίπτωση περιορισμού της γεωργικής παραγωγής, τα συμβαλλόμενα μέρη προσπαθούν να λαμβάνουν υπόψη τις ιδιαίτερες απαιτήσεις στις ορεινές περιοχές, όσον αφορά την άσκηση γεωργικών δραστηριοτήτων που είναι προσαρμοσμένες προς τις τοποθεσίες και συμβατές προς το περιβάλλον.

Άρθρο 13

Συμπληρωματικότητα της γεωργίας και της δασικής οικονομίας

Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν ότι, λόγω της συμπληρωματικότητας και της μερικής αλληλεξάρτησης της γεωργικής και της δασικής οικονομίας στις ορεινές περιοχές, απαιτείται η ολοκληρωμένη διαμόρφωσή τους. Ως εκ τούτου, ενθαρρύνουν:

- α) την ανάπτυξη δασικής οικονομίας συμβατής προς τη φύση ως πηγής συμπληρωματικών εισοδημάτων των γεωργικών εκμεταλλεύσεων και ως συμπληρωματικής δραστηριότητας των απασχολούμενων στο γεωργικό τομέα·
- β) το συνυπολογισμό των προστατευτικών, παραγωγικών και ψυχαγωγικών λειτουργιών καθώς και των οικολογικών και βιογενετικών λειτουργιών των δασών, σε σχέση με τις γεωργικές εκτάσεις και κατά τρόπο που να λαμβάνεται δεόντως υπόψη η ιδιομορφία της εκάστοτε επιμέρους τοποθεσίας και κατά τρόπο αρμονικό προς το τοπίο·
- γ) τη ρύθμιση της χορτονομικής παραγωγής και των πληθυσμών θηραμάτων ώστε να προλαμβάνεται κάθε μη ανεκτή ζημία των δασών και των καλλιεργειών.

Άρθρο 14

Συμπληρωματικές πηγές εισοδήματος

Αναγνωρίζοντας την παραδοσιακή σημασία της οικογενειακής γεωργικής εκμετάλλευσης για την ορεινή γεωργία και με στόχο την υποστήριξη της ως οικονομικής δραστηριότητας –κύριας, συμπληρωματικής ή δευτερεύουσας– τα συμβαλλόμενα μέρη ενθαρρύνουν τη δημιουργία και την ανάπτυξη συμπληρωματικών πηγών εισοδήματος στις ορεινές περιοχές, ιδίως κατόπιν πρωτοβουλίας και υπέρ των τοπικών πληθυσμών, ιδίως στους τομείς που συνδέονται με τη γεωργία, όπως η δασική οικονομία, ο τουρισμός και η χειροτεχνία αρμονικά με τη διατήρηση του φυσικού και αγροτικού τοπίου.

Άρθρο 15

Βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης και εργασίας

Τα συμβαλλόμενα μέρη ενθαρρύνουν την ενίσχυση και τη βελτίωση της ποιότητας των υπηρεσιών που είναι απαραίτητες για την αντιμετώπιση των αντιξωών συνθηκών που αντιμετωπίζουν οι απασχολούμενοι στον τομέα των γεωργικών και δασικών δραστηριοτήτων στις ορεινές περιοχές με στόχο να συνδεθεί η βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης και εργασίας τους με την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη που παρατηρείται σε άλλους τομείς και σε άλλα

σημεία του αλπικού χώρου. Προς τούτο, τα κριτήρια για τη λήψη αποφάσεων δεν θα πρέπει να είναι αποκλειστικά και μόνο οικονομικού χαρακτήρα. Αυτό ισχύει κυρίως για τις συνδέσεις, τις κατασκευές και τις ανακατασκευές οικιστικών και γεωργικών κτιρίων, και την αγορά και τη συντήρηση εγκαταστάσεων και τεχνικού εξοπλισμού.

Άρθρο 16

Συμπληρωματικά μέτρα

Τα συμβαλλόμενα μέρη δύνανται να λαμβάνουν συμπληρωματικά μέτρα για την ορεινή γεωργία πέραν των ήδη προβλεπόμενων στο παρόν πρωτόκολλο.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΕΡΕΥΝΑ, ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ

Άρθρο 17

Έρευνα και παρατήρηση

1. Τα συμβαλλόμενα μέρη ενθαρρύνουν και εναρμονίζουν, σε στενή συνεργασία, την έρευνα και τη συστηματική παρακολούθηση που θεωρούνται χρήσιμες για την επίτευξη των στόχων του παρόντος πρωτοκόλλου.

2. Ενθαρρύνουν ιδίως τη γεωργική έρευνα που αφορά ειδικότερα την ορεινή γεωργία, η οποία θα αναπτυχθεί έτσι ώστε να ανταποκρίνεται όσο το δυνατό καλύτερα στις συγκεκριμένες τοπικές συνθήκες και θα ενσωματωθεί στη διαδικασία του προσδιορισμού και της εξακρίβωσης των στόχων και των μέτρων της γεωργικής πολιτικής· τα επιτυγχανόμενα αποτελέσματα εφαρμόζονται στις δραστηριότητες επιμόρφωσης/κατάρτισης και τεχνικής αρωγής για τη γεωργία.

3. Τα συμβαλλόμενα μέρη μεριμνούν ώστε τα εθνικά αποτελέσματα της έρευνας και της συστηματικής παρακολούθησης να ενσωματώνονται σε κοινό σύστημα συνεχούς παρατήρησης και ενημέρωσης και να είναι προσπελάσιμα από το κοινό βάσει του υφιστάμενου θεσμικού πλαισίου.

4. Όσον αφορά τις επιμέρους ορεινές περιοχές και λαμβάνοντας υπόψη τους στόχους και τα μέτρα που καθορίζει το παρόν πρωτόκολλο, τα συμβαλλόμενα μέρη εκπονούν ιδίως συγκρίσιμη απογραφή της οικονομικής και κοινωνικής κατάστασης όσον αφορά την ορεινή γεωργία.

5. Η εν λόγω απογραφή πρέπει να ενημερώνεται περιοδικά και να περιλαμβάνει αναφορές σε θέματα και περιοχές που χαρακτηρίζονται από ειδικά προβλήματα, καθώς και αναφορές σχετικά με την αποτελεσματικότητα των ήδη ληφθέντων μέτρων και των μέτρων που πρέπει να θεσπισθούν. Εξετάζονται κατά προτεραιότητα τα δεδομένα που αφορούν τη δημογραφική, κοινωνική και οικονομική ανάπτυξη σε συνδυασμό με τους διαφόρους γεωγραφικούς, και οικολογικούς δείκτες και τους δείκτες υποδομών των εν λόγω περιοχών καθώς και ο ορισμός αντίστοιχων κριτηρίων για την αειφόρο και ισόρροπη ανάπτυξη κατά την έννοια της σύμβασης των Άλπεων και του παρόντος πρωτοκόλλου.

6. Επιπλέον, τα θέματα που αναφέρονται στο παράρτημα θεωρούνται ως θέματα προτεραιότητας.

Άρθρο 18

Κατάρτιση και ενημέρωση

1. Τα συμβαλλόμενα μέρη ευνοούν την αρχική και συνεχή κατάρτιση καθώς και την ενημέρωση του κοινού όσον αφορά τους στόχους, τα μέτρα και την εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου.

2. Τα συμβαλλόμενα μέρη ενθαρρύνουν ιδίως:

α) τη μεγαλύτερη ανάπτυξη της αρχικής και συνεχούς κατάρτισης, της τεχνικής αρωγής στο γεωργικό τομέα, της αρωγής σε θέματα διαχείρισης επιχειρήσεων και εμπορικής διαχείρισης, λαμβάνοντας πάντοτε υπόψη την προστασία της φύσης και του περιβάλλοντος. Η προσφερόμενη κατάρτιση κατά γενικό κανόνα θα διαρθρώνεται κατά τρόπο που να διευκολύνει τον προσανατολισμό και την προπαρασκευή για άλλες, εναλλακτικές ή συμπληρωματικές, επαγγελματικές δραστηριότητες σε τομείς που έχουν σχέση με τη γεωργία·

β) την ευρεία και αντικειμενική ενημέρωση η οποία δεν θα περιορίζεται στο άμεσα εμπλεκόμενο προσωπικό και διοικήσεις αλλά θα φθάνει, ιδίως χάρη στα μέσα μαζικής ενημέρωσης, στο μεγαλύτερο μέρος της κοινής γνώμης εντός και εκτός του αλπικού χώρου, καθιστώντας γνωστή τη λειτουργία της ορεινής γεωργίας και προκαλώντας αντίστοιχο ενδιαφέρον.

3. Επιπλέον, τα θέματα, τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα, θεωρούνται ως θέματα προτεραιότητας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΕΦΑΡΜΟΓΗ, ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

Άρθρο 19

Εφαρμογή

Τα συμβαλλόμενα μέρη αναλαμβάνουν την υποχρέωση να μεριμνούν για την εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου, λαμβάνοντας όλα τα ενδεδειγμένα μέτρα βάσει του υφιστάμενου θεσμικού πλαισίου.

Άρθρο 20

Έλεγχος της τήρησης των υποχρεώσεων

1. Τα συμβαλλόμενα μέρη υποβάλλουν τακτικά εκθέσεις στη μόνιμη επιτροπή σχετικά με τα μέτρα που έχουν λάβει βάσει του παρόντος πρωτοκόλλου. Οι εκθέσεις αφορούν επίσης το θέμα της αποτελεσματικότητας των ληφθέντων μέτρων. Η διάσκεψη των Άλπεων καθορίζει την περιοδικότητα των εν λόγω εκθέσεων.

2. Η μόνιμη επιτροπή εξετάζει τις ως άνω εκθέσεις για να διαπιστώσει κατά πόσον τα συμβαλλόμενα μέτρα έχουν ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις τους που απορρέουν από το παρόν πρωτόκολλο. Η Επιτροπή δύναται επίσης να ζητήσει συμπληρωματικές πληροφορίες από τα εμπλεκόμενα συμβαλλόμενα μέρη ή να προσφύγει σε άλλες πηγές πληροφοριών.

3. Η μόνιμη επιτροπή συντάσσει έκθεση σχετικά με την τήρηση, εκ μέρους των συμβαλλομένων μερών, των υποχρεώσεων που απορρέουν από το παρόν πρωτόκολλο, η οποία διαβιβάζεται στη Διάσκεψη των Άλπεων.

4. Η Διάσκεψη των Άλπεων λαμβάνει υπόψη την εν λόγω έκθεση. Εάν διαπιστώσει παράλειψη τήρησης υποχρεώσεων, δύναται να διατυπώνει συστάσεις.

Άρθρο 21

Αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας των διατάξεων

1. Τα συμβαλλόμενα μέρη εξετάζουν και αξιολογούν, σε τακτά χρονικά διαστήματα, την αποτελεσματικότητα των διατάξεων του παρόντος πρωτοκόλλου. Εφόσον κριθεί απαραίτητο για την επίτευξη των στόχων, εξετάζουν το ενδεχόμενο θέσπισης καταλλήλων τροποποιήσεων για το παρόν πρωτόκολλο.

2. Βάσει του υφιστάμενου θεσμικού πλαισίου, οι εδαφικές ενότητες συμμετέχουν στην εν λόγω αξιολόγηση. Μπορεί επίσης να ζητείται η γνώμη των μη κυβερνητικών οργανισμών που ενεργοποιούνται στον αντίστοιχο τομέα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 22

Σχέσεις μεταξύ της σύμβασης των Άλπεων και του πρωτοκόλλου

1. Το παρόν πρωτόκολλο αποτελεί πρωτόκολλο της σύμβασης των Άλπεων κατά την έννοια του άρθρου 2 και των άλλων σχετικών άρθρων της ως άνω σύμβασης.

2. Ουδείς δύναται να καταστεί συμβαλλόμενο μέρος στο παρόν πρωτόκολλο αν δεν συγκαταλέγεται μεταξύ των συμβαλλομένων μερών της σύμβασης των Άλπεων. Κάθε καταγγελία της σύμβασης των Άλπεων ισοδυναμεί με καταγγελία του παρόντος πρωτοκόλλου.

3. Όταν η Διάσκεψη των Άλπεων αποφασίζει για θέματα σχετικά με το παρόν πρωτόκολλο, μόνο τα συμβαλλόμενα μέρη στο παρόν πρωτόκολλο μπορούν να λαμβάνουν μέρος στη ψηφοφορία.

Άρθρο 23

Υπογραφή και επικύρωση

1. Το παρόν πρωτόκολλο είναι ανοικτό προς υπογραφή εκ μέρους των κρατών που έχουν υπογράψει τη σύμβαση των Άλπεων και εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στις 20 Δεκεμβρίου 1994, και, παρά τη Δημοκρατία της Αυστρίας, ως θεματοφύλακα, από τις 15 Ιανουαρίου 1995.

2. Το παρόν πρωτόκολλο τίθεται σε ισχύ για τα συμβαλλόμενα μέρη που έχουν εκφράσει τη συγκατάθεση τους να δεσμευθούν από το εν λόγω πρωτόκολλο τρεις μήνες μετά την ημερομηνία κατά την οποία τρία κράτη θα έχουν καταθέσει τις πράξεις κύρωσης, αποδοχής ή έγκρισης.

3. Για τα συμβαλλόμενα μέρη τα οποία εν συνεχεία εκφράζουν τη συγκατάθεσή τους να δεσμευθούν από το παρόν πρωτόκολλο, το πρωτόκολλο τίθεται σε ισχύ τρεις μήνες μετά την ημερομηνία κατάθεσης της πράξης κύρωσης, αποδοχής ή έγκρισης. Μετά την έναρξη ισχύος τροποποίησης του πρωτοκόλλου, κάθε νέο συμβαλλόμενο μέρος στο εν λόγω πρωτόκολλο καθίσταται συμβαλλόμενο μέρος του πρωτοκόλλου, όπως αυτό έχει τροποποιηθεί.

Άρθρο 24

Κοινοποιήσεις

Ο θεματοφύλακας κοινοποιεί σε κάθε κράτος που αναφέρεται στο προοίμιο καθώς και στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, όσον αφορά το παρόν πρωτόκολλο:

- α) κάθε υπογραφή·
- β) την κατάθεση οιασδήποτε πράξης κύρωσης, αποδοχής ή έγκρισης·
- γ) κάθε ημερομηνία έναρξης ισχύος·

δ) κάθε δήλωση εκ μέρους συμβαλλομένου μέρους ή υπογράφαντος·

ε) κάθε καταγγελία η οποία κοινοποιήθηκε από συμβαλλόμενο μέρος, συμπεριλαμβανόμενης της ημερομηνίας έναρξης ισχύος της.

Σε πίστωση των ανωτέρω οι υπογεγραμμένοι, οι οποίοι είναι δεόντως εξουσιοδοτημένοι προς τούτο, υπέγραψαν το παρόν πρωτόκολλο.

Συνετάγη στο Chambéry, στις 20 Δεκεμβρίου 1994, στη γαλλική, γερμανική, ιταλική, σλοβενική γλώσσα. Τα κείμενα στις τέσσερις γλώσσες είναι εξίσου αυθεντικά, σε ένα μόνο αντίγραφο το οποίο θα κατατεθεί στα αρχεία του κράτους της Δημοκρατίας της Αυστρίας. Ο θεματοφύλακας διαβιβάζει επικυρωμένο αντίγραφο σε όλα τα υπογράφοντα μέρη.

ΘΕΜΑΤΑ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑΣ ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΑ ΑΡΘΡΑ 17 ΚΑΙ 18**Έρευνα**

Ορισμός και ταξινόμηση των ορεινών περιοχών βάσει του υψομέτρου, των κλιματικών, γεωμορφολογικών και οικονομικών συνθηκών καθώς και βάσει της υποδομής στα επιμέρους σημεία.

Εξακριβώσεις των επιπτώσεων των μέτρων που έχουν θεσπισθεί σε διάφορα επίπεδα πολιτικών λήψης αποφάσεων όσον αφορά την ορεινή γεωργία (ΕΕ/Κοινή Γεωργική Πολιτική, κράτη, περιφέρειες, εδαφικές ενότητες), και τις οικολογικές λειτουργίες (κοινωνική και περιβαλλοντική συμβατότητα).

Αξιολόγηση των οικονομικών, οικολογικών, κοινωνικών και πολιτιστικών λειτουργιών της γεωργίας και της δασικής οικονομίας και εξέταση των αντίστοιχων δυνατοτήτων ανάπτυξης, στο πλαίσιο των ειδικών τοπικών συνθηκών που επικρατούν στις διάφορες ορεινές περιοχές.

Μέθοδοι παραγωγής και κατασκευής, κριτήρια βελτίωσης και ποιότητας των γεωργικών προϊόντων στις ορεινές περιοχές.

Γενετική έρευνα και τεχνική αρωγή για τη διαφοροποιημένη διατήρηση, η οποία είναι προσαρμοσμένη στους επιμέρους τόπους και σέβεται το περιβάλλον, την ποικιλομορφία των φυλών των ζώων απόδοσης και των καλλιεργούμενων φυτών.

Κατάρτιση

Αρωγή και τεχνική, επιστημονική και κοινωνικοοικονομική κατάρτιση για τις γεωργικές εκμεταλλεύσεις καθώς και για τις εταιρείες παραγωγής ειδών διατροφής που ασχολούνται με τη μεταποίηση των προϊόντων τους.

Διαχείριση επιχειρήσεων, από τεχνική και οικονομική πλευρά, με στόχο ιδίως τη διαφοροποίηση της προσφοράς προϊόντων, τις εναλλακτικές δυνατότητες παραγωγής και τα εισοδήματα τόσο από τη γεωργία όσο και εκτός του εν λόγω τομέα.

Προϋποθέσεις και τεχνικές και οικονομικές επιπτώσεις της εφαρμογής των φυσικών μεθόδων εκμετάλλευσης και παραγωγής που σέβονται το περιβάλλον.

Μέσα μαζικής ενημέρωσης, παρουσίαση και διάδοση των πληροφοριών που σχετίζονται με τον προσανατολισμό της κοινής γνώμης, της πολιτικής και της οικονομίας, εντός και εκτός του αλπικού χώρου.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΕΞ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ**ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΑΡΘΡΑ 8 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΡΕΙΝΗ ΓΕΩΡΓΙΑ**

Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα αναγνωρίζει την αρχή της συνύπαρξης που ορίζει τη δυνατότητα των γεωργών να επιλέγουν μεταξύ παραδοσιακής, βιολογικής και γενετικά τροποποιημένης παραγωγής, σύμφωνα με τις νομικές υποχρεώσεις για την επισήμανση των ΓΤΟ ή τις προδιαγραφές καθαρότητας. Τα σχετικά άρθρα του πρωτοκόλλου για την ορεινή γεωργία θα πρέπει να ερμηνεύονται υπ' αυτήν την έννοια.

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΑΡΘΡΑ 7, 9 10, 11, 13, 14 ΚΑΙ 16 ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΡΕΙΝΗ ΓΕΩΡΓΙΑ

Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα θεωρεί ότι τα μέτρα δημόσιας στήριξης υπέρ ορισμένων επιχειρήσεων πρέπει να είναι σύμφωνα με τους κανόνες της για τον ανταγωνισμό, οι οποίοι έχουν καθορισθεί βάσει των άρθρων 36, 87, 88 και 89 της συνθήκης ΕΚ, να μη στρεβλώνουν ούτε να απειλούν να στρεβλώσουν τον ανταγωνισμό και να μην επηρεάζουν τις συναλλαγές μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Σεπτεμβρίου 2006

για καθορισμό των όρων υγειονομικού ελέγχου και των απαιτήσεων πιστοποίησης για τις εισαγωγές ψαριών για διακοσμηση

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 4149]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2006/656/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 1991, σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τη διάθεση στην αγορά ζώων και προϊόντων υδατοκαλλιέργειας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 3, το άρθρο 20 παράγραφος 3 και το άρθρο 21 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με την απόφαση 2003/858/ΕΚ της Επιτροπής, της 21ης Νοεμβρίου 2003, σχετικά με τον καθορισμό των όρων υγειονομικού ελέγχου και των απαιτήσεων πιστοποίησης για τις εισαγωγές ζώντων ψαριών, των αυγών και των γαμετών τους που προορίζονται για καλλιέργεια και ζώντων ψαριών υδατοκαλλιέργειας και προϊόντων τους που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση ⁽²⁾, θεσπίστηκε κατάλογος των τρίτων χωρών ή τμημάτων τους από τις οποίες τα κράτη μέλη επιτρέπεται να εισάγουν ζώντα ψάρια, τα αυγά και τους γαμέτες τους που προορίζονται για καλλιέργεια στην Κοινότητα και οι όροι υγειονομικού ελέγχου και οι απαιτήσεις πιστοποίησης για τις εν λόγω εισαγωγές.

(2) Η απόφαση 2003/858/ΕΚ δεν εφαρμόζεται στα τροπικά διακοσμητικά ψάρια που διατηρούνται μονίμως σε ενυδρεία και, κατά συνέπεια, οι όροι υγειονομικού ελέγχου και οι απαιτήσεις πιστοποίησης για τα τροπικά διακοσμητικά ψάρια δεν είναι εναρμονισμένα σε κοινοτικό επίπεδο.

(3) Υπάρχει σημαντικό εμπόριο διακοσμητικών ψαριών με τρίτες χώρες και έχουν διατυπωθεί ανησυχίες για την εφαρμογή της απόφασης 2003/858/ΕΚ όσον αφορά τα διακοσμητικά ψάρια.

(4) Ορισμένες τρίτες χώρες έχουν περιληφθεί στο παράρτημα Ι της απόφασης 2003/858/ΕΚ για σκοπούς εξαγωγής διακοσμητικών ψαριών ψυχρών υδάτων μόνο. Συνεπώς, οι χώρες αυτές πρέπει να εμφανίζονται στο παράρτημα Ι της παρούσας απόφασης.

(5) Επί του παρόντος, 14 κράτη μέλη έχουν θεσπίσει εθνικά υγειονομικά πιστοποιητικά με διάφορους όρους υγειονομικού ελέγχου για τα διακοσμητικά ψάρια. Για λόγους απλούστευσης, για τους σταθμούς ελέγχου των κοινοτικών συνόρων, για την ευρωπαϊκή βιομηχανία διακοσμητικών ψαριών, καθώς και για τους εμπορικούς εταίρους τρίτων χωρών, οι εν λόγω όροι υγειονομικού ελέγχου και υποδείγματα πιστοποιητικών πρέπει να εναρμονιστούν.

(6) Οι ειδικοί όροι υγειονομικού ελέγχου και τα υγειονομικά πιστοποιητικά για τα διακοσμητικά ψάρια πρέπει να καθοριστούν σύμφωνα με τους όρους και τα πιστοποιητικά που προβλέπονται στην απόφαση 2003/858/ΕΚ, λαμβάνοντας υπόψη την ειδική χρήση των εν λόγω ζώων στην Κοινότητα και την υγειονομική κατάσταση της εκάστοτε τρίτης χώρας, προκειμένου να εμποδιστεί η εισαγωγή νόσου που θα μπορούσε να έχει σημαντικές επιπτώσεις στα καλλιεργούμενα και στα άγρια ψάρια στην Κοινότητα εάν εισερχόταν και διαδιδόταν.

(7) Η οδηγία 96/93/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με την πιστοποίηση ζώων και ζωικών προϊόντων ⁽³⁾ καθορίζει τα πρότυπα πιστοποίησης. Οι κανόνες και οι αρχές που εφαρμόζονται από τους πιστοποιούντες επιθεωρητές των τρίτων χωρών πρέπει να παρέχουν εγγυήσεις, οι οποίες να είναι ισοδύναμες με τις θεσπιζόμενες στην εν λόγω οδηγία.

(8) Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των κοινοτικών ή εθνικών διατάξεων για τη διατήρηση των ειδών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 46 της 19.2.1991, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003 (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 324 της 11.12.2003, σ. 37. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2005/742/ΕΚ (ΕΕ L 279 της 22.10.2005, σ. 71).

⁽³⁾ ΕΕ L 13 της 16.1.1997, σ. 28.

- (9) Τα κράτη μέλη και οι τρίτες χώρες χρειάζονται κάποιο χρόνο προκειμένου να προσαρμοστούν στις νέες απαιτήσεις πιστοποίησης των εισαγωγών. Συνεπώς, η παρούσα απόφαση δεν πρέπει να εφαρμοστεί αμέσως.
- (10) Η παρούσα απόφαση έχει κοινοποιηθεί σε τρίτες χώρες προκειμένου να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σύμφωνα με τη συμφωνία του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ) σχετικά με τα υγειονομικά και φυτοϋγειονομικά μέτρα.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ψαριού κοι (KHV) και μόλυνση από γυροδακτύλωση (*Gyrodactylus salaris*).

- γ) Ως «τροπικά διακοσμητικά ψάρια» νοούνται τα διακοσμητικά ψάρια εκτός από τα διακοσμητικά ψάρια ψυχρών υδάτων·
- δ) Ως «μεταφορτωτές» νοούνται οι εταιρείες ή τα πρόσωπα που προμηθεύουν διακοσμητικά ψάρια σε διάφορους λιανοπωλητές ή χονδρεμπόρους, εισάγοντας τα φορτία εξ ονόματός τους, και παραδίδουν τις επιμέρους παραγγελίες απευθείας στους πελάτες στην Κοινότητα.

Άρθρο 3

Όροι για τις εισαγωγές διακοσμητικών ψαριών ψυχρών υδάτων

Τα κράτη μέλη επιτρέπουν τις εισαγωγές διακοσμητικών ψαριών ψυχρών υδάτων στην επικράτειά τους μόνον εάν:

- α) τα ψάρια κατάγονται από χώρα που απαριθμείται:
- i) στο παράρτημα I της απόφασης 2003/858/EK, ή
- ii) στο μέρος I του παραρτήματος I της παρούσας απόφασης·
- β) το φορτίο πληροί τις εγγυήσεις, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αφορούν τη συσκευασία και την επισήμανση, καθώς και τις οικείες ειδικές συμπληρωματικές απαιτήσεις, όπως αυτές ορίζονται στο υγειονομικό πιστοποιητικό, το οποίο έχει συνταχθεί σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος II, λαμβανομένων υπόψη των επεξηγηματικών σημειώσεων του παραρτήματος III και
- γ) τα ψάρια έχουν μεταφερθεί υπό συνθήκες που δεν αλλοιώνουν την κατάσταση της υγείας τους.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής

1. Η παρούσα απόφαση θεσπίζει εναρμονισμένους υγειονομικούς κανόνες για τις εισαγωγές διακοσμητικών ψαριών στην Κοινότητα.
2. Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται:
- α) στα αλιευόμενα άγρια ψάρια, τα οποία εισάγονται προκειμένου να χρησιμοποιηθούν ως διακοσμητικά ψάρια·
- β) στα διακοσμητικά ψάρια τα οποία εισάγονται από τους μεταφορτωτές και τους χονδρεμπόρους·
- γ) στα διακοσμητικά ψάρια τα οποία εισάγονται σε καταστήματα ζώων συντροφιάς, καταστήματα ειδών κήπου, λίμνες κήπων, ενυδρεία και παρόμοιες επιχειρήσεις χωρίς άμεση επαφή με τα κοινοτικά ύδατα.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, εκτός από τους ορισμούς του άρθρου 2 της οδηγίας 91/67/EK, ισχύουν και οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) Ως «διακοσμητικά ψάρια» νοούνται τα ψάρια τα οποία διατηρούνται, εκτρέφονται ή διατίθενται στην αγορά για διακοσμητικούς σκοπούς μόνο·
- β) Ως «διακοσμητικά ψάρια ψυχρών υδάτων» νοούνται τα διακοσμητικά ψάρια ειδών που είναι ευπαθή σε μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες νόσους: επιζωοτική αιματοποιητική νέκρωση (EHN), λοιμώδης αναιμία του σολομού (ISA), ιογενής αιμορραγική σηψαιμία (VHS), λοιμώδης αιματοποιητική νέκρωση (IHN), εαρινή ιαιμία του κυπρίνου (SVC), βακτηριακή νεφρίτιδα (BKD), λοιμώδης παγκρεατική νέκρωση (IPN), ιός του έρπητα του

Άρθρο 4

Όροι για τις εισαγωγές τροπικών διακοσμητικών ψαριών

Τα κράτη μέλη επιτρέπουν τις εισαγωγές τροπικών διακοσμητικών ψαριών στην επικράτειά τους μόνον εάν:

- α) τα ψάρια κατάγονται από χώρα που απαριθμείται στο μέρος II του παραρτήματος I της παρούσας απόφασης·
- β) το φορτίο πληροί τις εγγυήσεις, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αφορούν τη συσκευασία και την επισήμανση, καθώς και τις οικείες ειδικές συμπληρωματικές απαιτήσεις, όπως αυτές ορίζονται στο υγειονομικό πιστοποιητικό, το οποίο έχει συνταχθεί σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος IV, λαμβανομένων υπόψη των επεξηγηματικών σημειώσεων του παραρτήματος III και

γ) τα ψάρια έχουν μεταφερθεί υπό συνθήκες που δεν αλλοιώνουν την κατάσταση της υγείας τους.

Άρθρο 5

Διαδικασίες ελέγχου

Τα διακοσμητικά ψάρια που εισάγονται από τρίτες χώρες υπόκεινται σε κτηνιατρικούς ελέγχους στους συνοριακούς σταθμούς ελέγχου στο κράτος μέλος άφιξης, σύμφωνα με το άρθρο 8 της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και το κοινό κτηνιατρικό έγγραφο εισόδου που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 282/2004 της Επιτροπής ⁽²⁾ συμπληρώνεται ανάλογα.

Άρθρο 6

Πρόληψη της μόλυνσης των φυσικών υδάτων

1. Τα διακοσμητικά ψάρια που εισάγονται βάσει της παρούσας απόφασης δεν ελευθερώνονται σε ιχθυοτροφεία ή άλλες εγκαταστάσεις από τις οποίες θα μπορούσαν να διαφύγουν σε φυσικά ύδατα στην Κοινότητα ή να μολύνουν με άλλο τρόπο τα εν λόγω ύδατα.

2. Η διοχέτευση του νερού με την οποία μεταφέρονται τα εισαγόμενα φορτία γίνεται κατά τρόπο που να εξασφαλίζει ότι δεν μολύνονται τα φυσικά ύδατα στην Κοινότητα.

Άρθρο 7

Ημερομηνία εφαρμογής

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έξι μήνες μετά την ημερομηνία δημοσίευσής της.

Άρθρο 8

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 20 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 58.

⁽²⁾ ΕΕ L 49 της 19.2.2004, σ. 11.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΜΕΡΟΣ Ι

Εδάφη από τα οποία επιτρέπονται οι εισαγωγές διακοσμητικών ψαριών ψυχρών υδάτων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα

Χώρα		Έδαφος		Παρατηρήσεις ⁽¹⁾
Κωδικός ISO	Όνομα	Κωδικός	Περιγραφή	
BR	Βραζιλία			Μόνον κυπρινοειδή (Cyprinidae)
CO	Κολομβία			Μόνον κυπρινοειδή (Cyprinidae)
CG	Δημοκρατία του Κονγκό			Μόνον κυπρινοειδή (Cyprinidae)
MK ⁽²⁾	Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας			Μόνον κυπρινοειδή (Cyprinidae)
JM	Τζαμάικα			Μόνον κυπρινοειδή (Cyprinidae)
SG	Σιγκαπούρη			Μόνον κυπρινοειδή (Cyprinidae)
LK	Σρι Λάνκα			Μόνον κυπρινοειδή (Cyprinidae)
TH	Ταϊλάνδη			Μόνον κυπρινοειδή (Cyprinidae)

⁽¹⁾ Δεν υφίστανται περιορισμοί, εφόσον το πλαίσιο αφεθεί κενό. Εάν χώρα ή το έδαφος επιτρέπεται να εξάγει μόνον ορισμένα είδη ή/και αυγά ή γαμέτες, τα είδη αυτά πρέπει να καθορίζονται ή/και να αναγράφεται σε αυτή τη στήλη παρατήρηση όπως, π.χ., «μόνον αυγά».

⁽²⁾ Προσωρινός κωδικός που δεν επηρεάζει την οριστική ονομασία της χώρας που θα δοθεί μετά τη λήξη των διαπραγματεύσεων που διεξάγονται στα Ηνωμένα Έθνη.

ΜΕΡΟΣ ΙΙ

Εδάφη από τα οποία επιτρέπονται οι εισαγωγές τροπικών διακοσμητικών ψαριών στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα

Όλες οι χώρες που είναι μέλη του Παγκόσμιου Οργανισμού για την Υγεία των Ζώων (Διεθνές Γραφείο Επιζωοτιών) (ΔΓΕ).

[Κατάλογος των χωρών διατίθεται στο δικτυακό τόπο: http://www.oie.int/eng/OIE/PM/en_PM.htm]

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΩΝ ΨΑΡΙΩΝ ΨΥΧΡΩΝ ΥΔΑΤΩΝ
ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

Σημείωση για τον εισαγωγέα: Το παρόν πιστοποιητικό εκδίδεται μόνο για κτηνιατρική χρήση και το πρωτότυπό του πρέπει να συνοδεύει το φορτίο μέχρι την άφιξή του στο συνοριακό σταθμό ελέγχου.

ΧΩΡΑ

Κτηνιατρικό πιστοποιητικό για την ΕΕ

Μέρος I: Στοιχεία της παρτίδας που αποστέλλεται	I.1. Αποστολέας Όνομα Διεύθυνση Τηλ.		I.2. Αριθμός αναφοράς του πιστοποιητικού		I.2.a.			
			I.3. Αρμόδια κεντρική αρχή					
			I.4. Αρμόδια τοπική αρχή					
	I.5. Παραλήπτης Όνομα Διεύθυνση Ταχυδρομικός κώδικας Τηλ.		I.6.					
	I.7. Χώρα καταγωγής	Κωδικός ISO	I.8. Περιοχή καταγωγής	Κωδικός	I.9. Χώρα προορισμού	Κωδικός ISO	I.10. Περιοχή προορισμού	Κωδικός
	I.11. Τόπος καταγωγής/τόπος αλίευσης Όνομα Διεύθυνση		I.12.					
	I.13. Τόπος φόρτωσης Διεύθυνση		I.14. Ημερομηνία αναχώρησης		Ωρα αναχώρησης			
	I.15. Μέσα μεταφοράς Αεροπλάνο <input type="checkbox"/> Πλοίο <input type="checkbox"/> Τρένο <input type="checkbox"/> Οδικό όχημα <input type="checkbox"/> Λοιπά <input type="checkbox"/> Στοιχεία αναγνώρισης Αριθμός αναφοράς εγγράφου:		I.16. Συνοριακός σταθμός ελέγχου εισόδου στην ΕΕ		I.17. Αριθμός CITES			
	I.18. Περιγραφή του εμπορεύματος		I.19. Κωδικός προϊόντος (κωδικός ΣΟ) 0301 10		I.20. Αριθμός/Ποσότητα			
	I.21.		I.22. Αριθμός μονάδων συσκευασίας		I.24.			
I.23. Αριθμός σφραγίδας και αριθμός εμπορευματοκιβωτίου								
I.25. Πιστοποιημένα εμπορεύματα Ζώα συντροφιάς <input type="checkbox"/> Καραντίνα <input type="checkbox"/> Τσίρκο/Εκθέσεις <input type="checkbox"/> Λοιπά <input type="checkbox"/>								
I.26.		I.27. Για εισαγωγή ή είσοδο στην ΕΕ		<input type="checkbox"/>				
I.28. Ταυτοποίηση των εμπορευμάτων Είδος (Επιστημονική ονομασία)		Ποσότητα						

ΧΩΡΑ

Διακοσμητικά ψάρια ψυχρών υδάτων

	II. Υγειονομικές πληροφορίες	II.a. Αριθμός αναφοράς πιστοποιητικού	II.b. Τοπικός αριθμός αναφοράς
Μέρος II: Πιστοποίηση	<p>1. Γενικές απαιτήσεις για τις εισαγωγές διακοσμητικών ψαριών ψυχρών υδάτων</p> <p>Ο κάτωθι υπογεγραμμένος επίσημος επιθεωρητής πιστοποιώ με το παρόν ότι τα διακοσμητικά ψάρια ψυχρών υδάτων που αναφέρονται στο τετραγωνίδιο I.28 του μέρους I του παρόντος πιστοποιητικού:</p> <ul style="list-style-type: none"> — επιθεωρήθηκαν εντός 24 ωρών πριν από την υπογραφή του παρόντος πιστοποιητικού και δεν παρουσίαζαν κλινικά συμπτώματα νόσου — δεν προορίζονται για καταστροφή ή θανάτωση για την εξάλειψη νόσου — κατάγονται από πηγή ⁽¹⁾ όπου οι ακόλουθες νόσοι δηλώνονται υποχρεωτικά στην αρμόδια αρχή ⁽²⁾ : επιζωοτική αιματοποιητική νέκρωση (EHN)· λοιμώδης αναιμία του σολομού (ISA)· ιογενής αιμορραγική σηψαιμία (VHS)· λοιμώδης αιματοποιητική νέκρωση (IHN)· και ιός του έρπητα του ψαριού κοί (KHV) — κατάγονται από πηγή ⁽¹⁾ όπου δεν υπήρξε γνωστή αιτία νόσου με σημαντικές επιπτώσεις στο απόθεμα κατά τη διάρκεια των τελευταίων έξι μηνών πριν από την αποστολή και, κατά τη διάρκεια των δύο τελευταίων ετών, δεν υπήρξαν κρούσματα των νόσων EHN και ISA. <p>⁽⁴⁾[2]. Ειδικές υγειονομικές απαιτήσεις για τις εισαγωγές στα κράτη μέλη ή τμήματα των κρατών μελών απαλλαγμένα από VHS ή/και IHN</p> <p>Ο κάτωθι υπογεγραμμένος επίσημος επιθεωρητής πιστοποιώ με το παρόν ότι τα διακοσμητικά ψάρια ψυχρών υδάτων που αναφέρονται στο τετραγωνίδιο I.28 του μέρους I του παρόντος πιστοποιητικού κατάγονται από πηγή ⁽¹⁾ η οποία, πέραν των παρεχομένων στο σημείο 1 του παρόντος πιστοποιητικού εγγυήσεων, έχει εγκριθεί από την αρμόδια αρχή της τρίτης χώρας ως ισοδύναμης υγειονομικής κατάστασης με εκείνη των εν λόγω κρατών μελών ή ζωνών εντός της Κοινότητας οι οποίες έχουν συγκεκριμένο καθεστώς όσον αφορά την ⁽³⁾ [VHS] ⁽³⁾ [και] την ⁽³⁾ [IHN], εφόσον:</p> <p><i>είτε</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — κατάγονται από πηγή ⁽¹⁾ όπου δεν είναι γνωστή η παρουσία κανενός από τα είδη που είναι ευπαθή ⁽⁵⁾ σε ⁽³⁾ [VHS] ⁽³⁾ [και] ⁽³⁾ [IHN] <p><i>είτε</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — κατάγονται από πηγή ⁽¹⁾ η οποία θεωρείται απαλλαγμένη από ⁽³⁾ [VHS] ⁽³⁾ [και] ⁽³⁾ [IHN] σύμφωνα με τη σχετική νομοθεσία της ΕΕ ⁽⁶⁾] <p>⁽⁷⁾[3]. Ειδικές υγειονομικές απαιτήσεις για τις εισαγωγές στα κράτη μέλη με πρόσθετες εγγυήσεις για τις SVC, BKD, IPN ή/και G. salaris</p> <p>Ο κάτωθι υπογεγραμμένος επίσημος επιθεωρητής πιστοποιώ με το παρόν ότι τα διακοσμητικά ψάρια ψυχρών υδάτων που αναφέρονται στο τετραγωνίδιο I.28 του μέρους I του παρόντος πιστοποιητικού κατάγονται από πηγή ⁽¹⁾ η οποία, πέραν των παρεχομένων στα σημεία 1 και 2 του παρόντος πιστοποιητικού εγγυήσεων, έχει εγκριθεί από την αρμόδια αρχή της τρίτης χώρας ως ισοδύναμης υγειονομικής κατάστασης με εκείνη των εν λόγω κρατών μελών, με πρόσθετες εγγυήσεις όσον αφορά τις ⁽³⁾ [SVC] ⁽³⁾ [και] ⁽³⁾ [BKD] ⁽³⁾ [και] ⁽³⁾ [IPN] ⁽³⁾ [και] ⁽³⁾ [Gyrodactylus salaris], εφόσον:</p> <p><i>είτε</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — κατάγονται από πηγή ⁽¹⁾ όπου δεν είναι γνωστή η παρουσία κανενός από τα είδη που είναι ευπαθή ⁽⁵⁾ σε ⁽³⁾ [SVC] ⁽³⁾ [και] ⁽³⁾ [BKD] ⁽³⁾ [και] ⁽³⁾ [IPN] ⁽³⁾ [και] ⁽³⁾ [Gyrodactylus salaris] <p><i>είτε</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — κατάγονται από πηγή ⁽¹⁾ όπου οι ⁽³⁾ [SVC] ⁽³⁾ [και] ⁽³⁾ [BKD] ⁽³⁾ [και] ⁽³⁾ [IPN] ⁽³⁾ [και] ⁽³⁾ [Gyrodactylus salaris] δηλώνονται υποχρεωτικά στην αρμόδια αρχή και η οποία θεωρείται απαλλαγμένη σύμφωνα με τη σχετική νομοθεσία της ΕΕ ⁽⁶⁾ } <p>4. Απαιτήσεις ως προς τη μεταφορά</p> <p>Επιπλέον, αμέσως πριν από τη μεταφορά, τα ψάρια:</p> <ul style="list-style-type: none"> — έχουν τοποθετηθεί σε νερό ποιότητας που δεν μεταβάλλει την κατάσταση της υγείας τους — έχουν τοποθετηθεί υπό συνθήκες που δεν μεταβάλλουν την κατάσταση της υγείας τους και είναι σύμφωνες με τις διατάξεις καλής μεταχείρισης των ζώων οι οποίες προβλέπονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 — έχουν τοποθετηθεί σε σφραγισμένα στεγανά εμπορευματοκιβώτια τα οποία είναι καινούργια, ή έχουν προηγουμένως καθαριστεί και απολυμανθεί, και τα οποία φέρουν στην εξωτερική τους πλευρά ευανάγνωστη σήμανση με τις σχετικές πληροφορίες που αναφέρονται στα τετραγωνίδια I.7 έως I.13 του μέρους I του παρόντος πιστοποιητικού καθώς και την ακόλουθη δήλωση: <p>«Διακοσμητικά ψάρια ψυχρών υδάτων προοριζόμενα αποκλειστικά για διακοσμητικούς σκοπούς στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα»</p>		

Παρατηρήσεις

- (1) Πηγή μπορεί να είναι μια χώρα, τμήμα μιας χώρας (ζώνη) ή ένα μεμονωμένο ιχθυοτροφείο.
 (2) Η απαίτηση δήλωσης έχει αντικείμενο μόνον εάν στην επικράτεια υπάρχουν είδη που είναι ευπαθή στη νόσο.
 (3) Διαγράφεται η περιττή μνεία.
 (4) Το σημείο 2 του παρόντος πιστοποιητικού συμπληρώνεται μόνον εάν ο τόπος προορισμού (τετραγωνίδια I.9 και I.10 του μέρους I του πιστοποιητικού) δηλώνεται ότι είναι απαλλαγμένος από VHS ή/και IHN, ή εφαρμόζεται σε αυτόν πρόγραμμα σχετικής απαλλαγής, και το φορτίο περιέχει είδη που είναι ευπαθή στη(στις) συγκεκριμένη(-ες) νόσο(-ους), όπως αναφέρεται στη σημείωση 5. Τα κράτη μέλη ή τμήματα των κρατών μελών που καλύπτονται από αυτές τις διατάξεις απαριθμούνται στο παράρτημα I της απόφασης 2002/308/EK και στο παράρτημα I της απόφασης 2003/634/EK, όπως και οι δύο τροποποιήθηκαν τελευταία.

(5) Γνωστά ευπαθή είδη

ΕΥΠΑΘΗ ΕΙΔΗ-ΞΕΝΙΣΤΕΣ ΤΗΣ ΝΟΣΟΥ (*)

EHN	Πέρκα (<i>Perca fluviatilis</i>), πέστροφα η ιριδιζουσα (<i>Oncorhynchus mykiss</i>).
ISA	Σολομός ο κοινός (<i>Salmo salar</i>), πέστροφα η ιριδιζουσα (<i>Oncorhynchus mykiss</i>), πέστροφα η κοινή (<i>Salmo trutta</i>).
VHS	Ψάρια της οικογένειας των σολομοειδών (<i>Salmonidae</i>), θύμαλλος (<i>Thymallus thymallus</i>), κορέγονος (<i>Coregonus</i> spp.), τούρνα (<i>Esox lucius</i>), καλκάνι (<i>Scophthalmus maximus</i>), ρέγγα και παπαλίνα (<i>Clupea</i> spp.), σολομός του Ειρηνικού (<i>Oncorhynchus</i> spp.), βακαλάος του Ατλαντικού (<i>Gadus morhua</i>), βακαλάος του Ειρηνικού (<i>G. macrocephalus</i>), γάδος ο αετοπεργύγιος (<i>G. aeglefinus</i>) και γαΐδουροψαρο (<i>Onos mustelus</i>).
IHN	Ψάρια της οικογένειας των σολομοειδών (<i>Salmonidae</i>), τούρνα (<i>Esox lucius</i>)
SVC	Κυπρίνος ή γριβάδι (<i>Cyprinus carpio</i>), χορτοφάγος κυπρίνος (<i>Ctenopharyngodon idellus</i>), ασημοκυπρίνος (<i>Hyporhamphichthys molitrix</i>), μαρμαροκυπρίνος (<i>Aristichthys nobilis</i>), πεταλούδα (<i>Carassius carassius</i>), χρυσόψαρο (<i>Carassius auratus</i>), γλίνη (<i>Tinca tinca</i>) και γουλιανός (<i>Silurus glanis</i>).
IPN	Πέστροφα η ιριδιζουσα (<i>Oncorhynchus mykiss</i>), σαλβελίνος (<i>Salvelinus fontinalis</i>), πέστροφα η κοινή (<i>Salmo trutta</i>), σολομός ο κοινός (<i>Salmo salar</i>) και διάφορα είδη σολομού του Ειρηνικού (<i>Oncorhynchus</i> spp.).
BKD	Ψάρια της οικογένειας των σολομοειδών (<i>Salmonidae</i>).
Ιός του έρπητα του ψαριού κοι	Κυπρίνος ή γριβάδι (<i>Cyprinus carpio</i>).
Γυροδακτύλωση (<i>Gyrodactylus salaris</i>)	Σολομός ο κοινός (<i>Salmo salar</i>), πέστροφα η ιριδιζουσα (<i>Oncorhynchus mykiss</i>), αρκτοσαλβελίνος (<i>Salvelinus alpinus</i>), σαλβελίνος Βόρειας Αμερικής (<i>S. fontinalis</i>), θύμαλλος (<i>Thymallus thymallus</i>), λιμνοπέστροφα Βόρειας Αμερικής (<i>Salvelinus namaycush</i>) και πέστροφα η κοινή (<i>Salmo trutta</i>). Άλλα είδη ή ψάρια σε μέρη όπου υπάρχουν οποιαδήποτε από τα ανωτέρω είδη θεωρούνται επίσης ευπαθή είδη.

(*) Συμπεριλαμβάνονται όλα τα άλλα είδη που αναφέρονται στην πιο πρόσφατη έκδοση του διεθνούς κώδικα υγείας υδρόβιων οργανισμών του Διεθνούς Γραφείου Επιζωοτιών (ΔΓΕ) ως ευπαθή στον εν λόγω παθογόνο παράγοντα/νόσο.

- (6) Απαλλαγή σύμφωνα με τις διατάξεις των αποφάσεων 2001/183/EK (VHS και IHN) και 2004/453/EK (SVC, BKD, IPN και G salaris) της Επιτροπής. Όσον αφορά τις VHS, IHN, SVC, BKD ή/και IPN, αναγνωρίζεται επίσης η απαλλαγή σύμφωνα με την πιο πρόσφατη έκδοση του κώδικα και εγχειριδίου του ΔΓΕ.
 (7) Το σημείο 3 του πιστοποιητικού συμπληρώνεται μόνον εάν ο τόπος προορισμού (τετραγωνίδια I.9 και I.12 του μέρους I του παρόντος πιστοποιητικού) έχει πρόσθετες εγγυήσεις για μία ή περισσότερες από τις νόσους SVC, BKD, IPN και G. salaris και το φορτίο περιέχει είδη που είναι ευπαθή στη(στις) συγκεκριμένη(-ες) νόσο(-ους), όπως αναφέρεται στη σημείωση 5. Τα κράτη μέλη ή τμήματα των κρατών μελών που καλύπτονται από αυτές τις διατάξεις απαριθμούνται στο κεφάλαιο II του παραρτήματος I και στο κεφάλαιο I του παραρτήματος II της απόφασης 2004/453/EK όπως τροποποιήθηκε τελευταία.

Επίσημος επιθεωρητής

Όνοματεπώνυμο (με κεφαλαία):

Ιδιότητα και τίτλος

Ημερομηνία:

Υπογραφή:

Σφραγίδα

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Επεξηγηματικές σημειώσεις

<p>Γενικές οδηγίες</p> <p>α) Τα πιστοποιητικά εκδίδονται από τις αρμόδιες αρχές της χώρας εξαγωγής.</p> <p>β) Το πρωτότυπο κάθε πιστοποιητικού αποτελείται από μία σελίδα, διπλής όψεως, ή, όταν απαιτούνται περισσότερες από μία σελίδες, πρέπει να είναι τέτοιας μορφής ώστε να αποτελούν αναπόσπαστο και αδιαίρετο τμήμα του συνόλου.</p> <p>γ) Πρέπει, σε κάθε σελίδα επάνω δεξιά, να αναφέρεται η λέξη «πρωτότυπο» και ο ειδικός κωδικός αριθμός που εκδίδει η αρμόδια αρχή. Όλες οι σελίδες του πιστοποιητικού είναι αριθμημένες — (αριθμός σελίδας) από (συνολικός αριθμός σελίδων).</p> <p>δ) Το πρωτότυπο του πιστοποιητικού και οι ετικέτες που αναφέρονται στο υπόδειγμα του πιστοποιητικού συντάσσονται σε μία τουλάχιστον από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους της ΕΚ στο συνοριακό σταθμό στον οποίο θα διενεργηθεί ο έλεγχος και του κράτους μέλους της ΕΚ που αποτελεί τον τελικό προορισμό. Εντούτοις, τα εν λόγω κράτη μέλη μπορούν να επιτρέψουν τη χρήση άλλων γλωσσών, εάν απαιτείται, με τη συνοδεία επίσημης μετάφρασης.</p> <p>ε) Το πρωτότυπο του πιστοποιητικού πρέπει να συμπληρώνεται την ημέρα φόρτωσης της αποστολής προς εξαγωγή στην ΕΚ, να φέρει επίσημη σφραγίδα και να έχει υπογραφεί από επίσημο επιθεωρητή που ορίστηκε από την αρμόδια αρχή. Με τον τρόπο αυτό, η αρμόδια αρχή της χώρας εξαγωγής εξασφαλίζει ότι τηρούνται αρχές πιστοποίησης που είναι ισοδύναμες με τις οριζόμενες στην οδηγία 96/93/ΕΚ του Συμβουλίου.</p> <p>στ) Η σφραγίδα, εκτός αν είναι ανάγλυφα εκτυπωμένη, και η υπογραφή πρέπει να είναι διαφορετικού χρώματος από εκείνο της εκτύπωσης.</p> <p>ζ) Το πρωτότυπο του πιστοποιητικού πρέπει να συνοδεύει το φορτίο μέχρι το συνοριακό σταθμό ελέγχου της ΕΚ.</p> <p>η) Το πιστοποιητικό ισχύει για δέκα ημέρες από την ημερομηνία έκδοσής του. Στην περίπτωση μεταφοράς με πλοίο, η διάρκεια ισχύος παρατείνεται κατά τη χρονική περίοδο της μεταφοράς με το πλοίο.</p>	<p>Οδηγίες για τη συμπλήρωση του μέρους Ι των πιστοποιητικών</p> <p>α) Τετραγωνίδιο I.8 Περιφέρεια καταγωγής: (εφόσον απαιτείται): αφορά μόνο τις περιπτώσεις που ισχύουν μέτρα διαίρεσης σε περιφέρειες ή καθορισμός εγκεκριμένων ζωνών σύμφωνα με την παρούσα απόφαση ή με την απόφαση 2003/858/ΕΚ. Οι περιφέρειες και οι εγκεκριμένες ζώνες πρέπει να σημειώνονται όπως δημοσιεύθηκαν στην επίσημη εφημερίδα της ΕΕ.</p> <p>β) Τετραγωνίδιο I.10. Περιφέρεια προορισμού: βλ. τετραγωνίδιο I. 8.</p> <p>γ) Τετραγωνίδιο I.13. Τόπος φόρτωσης: εάν είναι διαφορετικός από το τετραγωνίδιο I.11., να σημειωθεί ο τόπος στον οποίο φορτώθηκαν τα ζώα, ιδίως σε περίπτωση προσυγκέντρωσης.</p> <p>δ) Τετραγωνίδιο I.20. Ποσότητα: να σημειωθεί το συνολικό μεικτό βάρος και το συνολικό καθαρό βάρος σε kg.</p> <p>ε) Τετραγωνίδιο I.22. Αριθμός μονάδων συσκευασίας: να σημειωθεί ο αριθμός κιβωτίων στα οποία μεταφέρονται τα ζώα.</p> <p>στ) Τετραγωνίδιο I.25. Προϊόντα πιστοποιημένα για: Να σημειωθεί ο αποκλειστικός προορισμός των ψαριών. (Σε κάθε συγκεκριμένο πιστοποιητικό εμφανίζονται μόνο οι πιθανές επιλογές)</p> <p>— Υγειονομική απομόνωση (καραντίνα): Αναφέρεται στην υγειονομική απομόνωση όπως απαιτείται βάσει της σχετικής κοινοτικής νομοθεσίας</p> <p>— Ζώα συντροφιάς: Ισχύει επίσης όταν τα διακοσμητικά υδρόβια ζώα προορίζονται για καταστήματα ζώων συντροφιάς ή συναφείς επιχειρήσεις για μεταπώληση</p> <p>— Τσίρκο/έκθεση: Ισχύει επίσης όταν τα διακοσμητικά υδρόβια ζώα προορίζονται για ενυδρεία έκθεσης συνάφων επιχειρήσεων και όχι για μεταπώληση</p> <p>— «Άλλα»: προορίζεται για σκοπούς που δεν απαριθμούνται αλλού σ' αυτή την ταξινόμηση, όπως η ιδιωτική εισαγωγή ή η εισαγωγή μέσω μεταφορτωτών.</p> <p>ζ) Τετραγωνίδιο I.28. Η κοινή ονομασία των ειδών μπορεί να περιληφθεί μαζί με την επιστημονική ονομασία.</p>
--	---

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΤΡΟΠΙΚΩΝ ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΩΝ ΨΑΡΙΩΝ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

Σημείωση για τον εισαγωγέα: Το παρόν πιστοποιητικό εκδίδεται μόνο για κτηνιατρική χρήση και το πρωτότυπό του πρέπει να συνοδεύει το φορτίο μέχρι την άφιξή του στο συνοριακό σταθμό ελέγχου.

ΧΩΡΑ

Κτηνιατρικό πιστοποιητικό για την ΕΕ

Μέρος I: Στοιχεία της παρτίδας που αποστέλλεται	I.1. Αποστολέας Όνομα Διεύθυνση Τηλ.		I.2. Αριθμός αναφοράς του πιστοποιητικού	I.2.a		
			I.3. Αρμόδια κεντρική αρχή			
			I.4. Αρμόδια τοπική αρχή			
	I.5. Παραλήπτης Όνομα Διεύθυνση Ταχυδρομικός κώδικας Τηλ.		I.6.			
	I.7. Χώρα καταγωγής	Κωδικός ISO	I.8. Περιοχή καταγωγής	Κωδικός	I.9. Χώρα προορισμού	Κωδικός ISO
			I.10. Περιοχή προορισμού	Κωδικός		
	I.11. Τόπος καταγωγής/τόπος αλεύσης Όνομα Διεύθυνση		I.12.			
	I.13. Τόπος φόρτωσης Διεύθυνση		I.14. Ημερομηνία αναχώρησης	Ωρα αναχώρησης		
	I.15. Μέσα μεταφοράς Αεροπλάνο <input type="checkbox"/> Πλοίο <input type="checkbox"/> Τρένο <input type="checkbox"/> Οδικό όχημα <input type="checkbox"/> Λοιπά <input type="checkbox"/> Στοιχεία αναγνώρισης Αριθμός αναφοράς εγγράφου:		I.16. Συνοριακός σταθμός ελέγχου εισόδου στην ΕΕ			
			I.17. Αριθμός CITES			
I.18. Περιγραφή του εμπορεύματος			I.19. Κωδικός προϊόντος (κωδικός ΣΟ) 0301 10		I.20. Αριθμός/Ποσότητα	
I.21.			I.22. Αριθμός μονάδων συσκευασίας			
I.23. Αριθμός σφραγίδας και αριθμός εμπορευματοκιβωτίου			I.24.			
I.25. Πιστοποιημένα εμπορεύματα Ζώα συντροφιάς <input type="checkbox"/> Καραντίνα <input type="checkbox"/> Τσίρκο/Εκθέσεις <input type="checkbox"/> Λοιπά <input type="checkbox"/>						
I.26.			I.27. Για εισαγωγή ή είσοδο στην ΕΕ <input type="checkbox"/>			
I.28. Ταυτοποίηση των εμπορευμάτων Είδος (Επιστημονική ονομασία) Ποσότητα						

ΧΩΡ

Τροπικά διακοσμητικά ψάρια

Μέρος II: Πιστοποίηση	II. Υγειονομικές πληροφορίες	II.α. Αριθμός αναφοράς πιστοποιητικού	II.β. Τοπικός αριθμός αναφοράς
	<p>1. Υγειονομική βεβαίωση για τις εισαγωγές τροπικών διακοσμητικών ψαριών</p> <p>Ο κάτωθι υπογεγραμμένος επίσημος επιθεωρητής πιστοποιώ με το παρόν ότι τα ζώντα ψάρια που αναφέρονται στο τετραγωνίδιο I.28 του μέρους I του παρόντος πιστοποιητικού:</p> <ul style="list-style-type: none"> — επιθεωρήθηκαν εντός 24 ωρών πριν από την υπογραφή του παρόντος πιστοποιητικού και δεν παρουσίαζαν κλινικά συμπτώματα νόσου — δεν προορίζονται για καταστροφή ή θανάτωση για την εξάλειψη νόσου. <p>2. Απαιτήσεις ως προς τη μεταφορά</p> <p>Επιπλέον, αμέσως πριν από τη μεταφορά, τα ψάρια:</p> <ul style="list-style-type: none"> — έχουν τοποθετηθεί σε νερό ποιότητας που δε μεταβάλλει την κατάσταση της υγείας τους — έχουν τοποθετηθεί υπό συνθήκες που δε μεταβάλλουν την κατάσταση της υγείας τους και είναι σύμφωνες με τις διατάξεις καλής μεταχείρισης των ζώων οι οποίες προβλέπονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 — έχουν τοποθετηθεί σε σφραγισμένα στεγανά εμπορευματοκιβώτια τα οποία είναι καινούργια, ή έχουν προηγουμένως καθαριστεί και απολυμανθεί με εγκεκριμένο απολυμαντικό, και τα οποία φέρουν στην εξωτερική τους πλευρά ευανάγνωστη σήμανση με τις σχετικές πληροφορίες που αναφέρονται στα τετραγωνίδια I.7 έως I.13 του μέρους I του παρόντος πιστοποιητικού καθώς και την ακόλουθη δήλωση: <p>«Τροπικά διακοσμητικά ψάρια προοριζόμενα αποκλειστικά για διακοσμητικούς σκοπούς στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα»</p>		
<p>Επίσημος επιθεωρητής</p> <p>Όνοματεπώνυμο (με κεφαλαία):</p> <p>Ημερομηνία:</p> <p>Σφραγίδα</p> <p>Ιδιότητα και τίτλος</p> <p>Υπογραφή:</p>			

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Σεπτεμβρίου 2006

σχετικά με την ανάθεση, σε εκτελεστικούς οργανισμούς, της διαχείρισης της ενίσχυσης για τη χρηματοδότηση των προενταξιακών μέτρων στους τομείς της γεωργίας και της αγροτικής ανάπτυξης στη Βουλγαρία κατά την προενταξιακή περίοδο

(2006/657/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

οποίες υπεγράφησαν στις 12 Φεβρουαρίου 2001, 19 Φεβρουαρίου 2002, 4 Απριλίου 2003, 23 Ιουλίου 2003, 14 Απριλίου 2005 και 11 Ιανουαρίου 2006, αντιστοίχως.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1266/1999 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1999 σχετικά με τον συντονισμό της βοήθειας προς τις υποψήφιες χώρες στο πλαίσιο της προενταξιακής στρατηγικής και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3906/1989 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1968/1999 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1999 σχετικά με την κοινοτική στήριξη για τα προενταξιακά μέτρα που αφορούν τη γεωργία και την αγροτική ανάπτυξη στις υποψήφιες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης κατά την προενταξιακή περίοδο ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφοι 5 και 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το ειδικό ενταξιακό πρόγραμμα για τη γεωργία και την αγροτική ανάπτυξη για τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας (στο εξής «Sapard») εγκρίθηκε με την απόφαση της Επιτροπής της 20ής Οκτωβρίου 2000 ⁽³⁾, και τροποποιήθηκε με την απόφαση της Επιτροπής της 5ης Ιουλίου 2006, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1268/1999.

(2) Η κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και η Επιτροπή, ενεργώντας εξ ονόματος της Κοινότητας, υπέγραψαν στις 18 Δεκεμβρίου 2000 την πολυετή χρηματοδοτική συμφωνία η οποία θεσπίζει το τεχνικό, νομικό και διοικητικό πλαίσιο για την εκτέλεση του προγράμματος Sapard, όπως τροποποιήθηκε από τις πολυετείς χρηματοδοτικές συμφωνίες των ετών 2000, 2001, 2002, 2003, 2004 και 2005, οι

(3) Ο οργανισμός Sapard διορίστηκε από την αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας για την εκτέλεση ορισμένων από τα μέτρα που περιλαμβάνονται στο Sapard. Το Εθνικό Ταμείο του Υπουργείου Οικονομικών ορίστηκε για τα οικονομικά καθήκοντα που πρέπει να ασκήσει στο πλαίσιο της υλοποίησης του Sapard.

(4) Με βάση μια κατά περίπτωση ανάλυση της ικανότητας διαχείρισης εθνικών και τομεακών προγραμμάτων/έργων, των διαδικασιών δημοσιονομικού ελέγχου και των δομών όσον αφορά τα δημόσια οικονομικά, όπως προβλέπεται στο άρθρο 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1266/1999, η Επιτροπή εξέδωσε την απόφαση 2001/380/ΕΚ της 14ης Μαΐου 2001 ⁽⁴⁾ και την απόφαση 2003/614/ΕΚ της 14ης Αυγούστου 2003 ⁽⁵⁾ για την ανάθεση, σε εκτελεστικούς οργανισμούς, της διαχείρισης της ενίσχυσης για τα προενταξιακά μέτρα στους τομείς της γεωργίας και της αγροτικής ανάπτυξης στη Δημοκρατία της Βουλγαρίας κατά την προενταξιακή περίοδο, όσον αφορά ορισμένα μέτρα που προβλέπονται στο Sapard.

(5) Η Επιτροπή προέβη σε περαιτέρω ανάλυση, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1266/1999 όσον αφορά το μέτρο 1.3 «Ανάπτυξη γεωργικών πρακτικών και δραστηριοτήτων φιλικών προς το περιβάλλον» όπως προβλέπεται στο Sapard. Η Επιτροπή θεωρεί ότι, όσον αφορά επίσης το μέτρο αυτό, η Δημοκρατία της Βουλγαρίας πληροί τις διατάξεις των άρθρων 4 έως 6 και του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2222/2000 της Επιτροπής της 7ης Ιουνίου 2000 για τον καθορισμό των χρηματοδοτικών κανόνων για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1268/1999 του Συμβουλίου για την κοινοτική στήριξη για τα προενταξιακά μέτρα που αφορούν τη γεωργία και την αγροτική ανάπτυξη σε υποψήφιες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης κατά την προενταξιακή περίοδο ⁽⁶⁾ καθώς και τους ελάχιστους όρους που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1266/1999.

⁽¹⁾ ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 68.

⁽²⁾ ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 87. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2112/2005 (ΕΕ L 344 της 27.12.2005, σ. 23).

⁽³⁾ Ε(2000) 3058 τελικό.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 102 της 18.4.2002, σ. 32

⁽⁵⁾ ΕΕ L 213 της 23.8.2003, σ. 10.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 253 της 7.10.2000, σ. 5. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1052/2006 (ΕΕ L 189 της 12.7.2006, σ. 3).

- (6) Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να αρθεί η απαίτηση της εκ των προτέρων έγκρισης που προβλέπεται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1266/1999 και να ανατεθεί, όσον αφορά το μέτρο 1.3 στο Κρατικό Ταμείο Γεωργίας και στο Εθνικό Ταμείο του Υπουργείου Οικονομικών της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας η διαχείριση της ενίσχυσης σε αποκεντρωμένη βάση.
- (7) Ωστόσο, εφόσον οι έλεγχοι που πραγματοποίησε η Επιτροπή για το μέτρο 1.3 βασίζονται σε σύστημα το οποίο δεν λειτουργεί ακόμη πλήρως όσον αφορά όλα τα σχετικά στοιχεία, κρίνεται σκόπιμο να ανατεθεί η διαχείριση του Sapard στο Κρατικό Ταμείο Γεωργίας και στο Εθνικό Ταμείο του Υπουργείου Οικονομικών, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2222/2000, σε προσωρινή βάση.
- (8) Οι κανόνες επιλεξιμότητας των δαπανών περιλαμβάνονται στο πρόγραμμα Sapard.
- (9) Η πλήρης ανάθεση της διαχείρισης του Sapard προβλέπεται μόνον εφόσον έχουν διεξαχθεί επιπλέον έλεγχοι για να διασφαλιστεί ότι το σύστημα λειτουργεί ικανοποιητικά και έχουν εφαρμοστεί τυχόν συστάσεις που ενδέχεται να εκδώσει η Επιτροπή όσον αφορά την ανάθεση της διαχείρισης της ενίσχυσης στο Κρατικό Ταμείο Γεωργίας και στο Εθνικό Ταμείο του Υπουργείου Οικονομικών,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Αίρεται η απαίτηση της εκ των προτέρων έγκρισης από την Επιτροπή της επιλογής των σχεδίων και της σύναψης σύμβασης για το μέτρο 1.3 «Ανάπτυξη γεωργικών πρακτικών και δραστηριοτήτων

φιλικών προς το περιβάλλον» από τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας, όπως προβλέπεται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1266/1999.

Άρθρο 2

Η διαχείριση του Sapard ανατίθεται σε προσωρινή βάση:

- 1) στο Κρατικό Ταμείο Γεωργίας (Οργανισμός Sapard), 136 Tzar Boris III Boulevard, 1618 Sofia, Βουλγαρία για την εφαρμογή του μέτρου 1.3 του Sapard, όπως προβλέπεται στο πρόγραμμα για τη γεωργία και την αγροτική ανάπτυξη που εγκρίθηκε με την απόφαση της Επιτροπής της 20ής Οκτωβρίου 2000· και
- 2) στο Εθνικό Ταμείο του Υπουργείου Οικονομικών, 102 Rakovski Street, 1040 Sofia, Βουλγαρία, για τα οικονομικά καθήκοντα που πρέπει να διεκπεραιώσει στο πλαίσιο της εφαρμογής του Sapard όσον αφορά το μέτρο 1.3 για τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας.

Άρθρο 3

Εφαρμόζονται οι κανόνες επιλεξιμότητας των δαπανών, όπως διευκρινίζεται στο Sapard, με την επιφύλαξη τυχόν αποφάσεων χορήγησης ενίσχυσης σε μεμονωμένους δικαιούχους στο πλαίσιο του Sapard.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Σεπτεμβρίου 2006

σχετικά με την ανάθεση, σε εκτελεστικούς οργανισμούς, της διαχείρισης της ενίσχυσης για τη χρηματοδότηση των προενταξιακών μέτρων στους τομείς της γεωργίας και της αγροτικής ανάπτυξης στην Κροατία κατά την προενταξιακή περίοδο

(2006/658/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1266/1999 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1999 σχετικά με τον συντονισμό της βοήθειας προς τις υποψήφιες χώρες στο πλαίσιο της προενταξιακής στρατηγικής και με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3906/1989⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1268/1999 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1999 σχετικά με την κοινοτική στήριξη για τα προενταξιακά μέτρα που αφορούν τη γεωργία και την αγροτική ανάπτυξη στις υποψήφιες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης κατά την προενταξιακή περίοδο⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφοι 5 και 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το πρόγραμμα αγροτικής ανάπτυξης για την Κροατία εγκρίθηκε με την απόφαση της Επιτροπής C(2006) 301 της 8ης Φεβρουαρίου 2006, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 5 και 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1268/1999.
- (2) Η κυβέρνηση της Κροατίας και η Επιτροπή, ενεργώντας εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, υπέγραψαν στις 29 Δεκεμβρίου 2005 την πολυετή χρηματοδοτική συμφωνία (στο εξής ΠΧΣ) η οποία θεσπίζει το τεχνικό, νομικό και διοικητικό πλαίσιο για την εκτέλεση του προγράμματος Sapard.
- (3) Η Δημοκρατία της Κροατίας κοινοποίησε στην Επιτροπή την ολοκλήρωση όλων των αναγκαίων εσωτερικών διαδικασιών για τη σύναψη της συμφωνίας, στις 6 Απριλίου 2006, ημερομηνία κατά την οποία άρχισε να ισχύει η ΠΧΣ.

⁽¹⁾ ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 68.⁽²⁾ ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 87. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2112/2005 (ΕΕ L 344 της 27.12.2005, σ. 23).

- (4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1266/1999 προβλέπει ότι η απαίτηση της εκ των προτέρων έγκρισης που αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 του ίδιου κανονισμού μπορεί να αρθεί με βάση μία κατά περίπτωση ανάλυση της ικανότητας διαχείρισης εθνικών και τομειακών προγραμμάτων/έργων, των διαδικασιών δημοσιονομικού ελέγχου και των δομών όσον αφορά τα δημόσια οικονομικά. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2222/2000 της Επιτροπής⁽³⁾ προβλέπει τους λεπτομερείς κανόνες για τη διενέργεια της εν λόγω ανάλυσης.

- (5) Η αρμόδια αρχή της Κροατίας όρισε ως οργανισμό Sapard τη Διεύθυνση για τη Στήριξη της Αγοράς και τη Διαρθρωτική Στήριξη στη Γεωργία, μία οργανωτική μονάδα του Υπουργείου Γεωργίας, Δασών και Διαχείρισης των Υδάτων. Η υπηρεσία αυτή θα είναι υπεύθυνη για την εφαρμογή των ακόλουθων μέτρων: αριθ. 1 «Επενδύσεις σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις» και αριθ. 2 «Βελτίωση της μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών και αλιευτικών προϊόντων» όπως ορίζεται στο πρόγραμμα αγροτικής ανάπτυξης που εγκρίθηκε με την απόφαση C(2006) 301. Το Εθνικό Ταμείο του Υπουργείου Οικονομικών έχει οριστεί για τα οικονομικά καθήκοντα που πρέπει να ασκήσει στο πλαίσιο της υλοποίησης του προγράμματος Sapard.

- (6) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1266/1999 και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2222/2000, η Επιτροπή ανέλυσε την ικανότητα διαχείρισης των εθνικών και τομειακών προγραμμάτων/έργων, τις διαδικασίες δημοσιονομικού ελέγχου και τις δομές όσον αφορά τα δημόσια οικονομικά και θεωρεί ότι, για την εφαρμογή των ανωτέρω μέτρων, η Κροατία πληροί τις διατάξεις των άρθρων 4 έως 6 και του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2222/2000, καθώς και τους ελάχιστους όρους του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1266/1999.

- (7) Ειδικότερα, ο οργανισμός Sapard έχει εφαρμόσει ικανοποιητικά τα ακόλουθα βασικά κριτήρια διαπίστευσης: γραπτές διαδικασίες, διαχωρισμός καθηκόντων, έλεγχος πριν από την έγκριση του έργου και πριν από την πληρωμή, διαδικασίες πληρωμής, λογιστικές διαδικασίες και εσωτερικός έλεγχος.

- (8) Στις 14 Μαρτίου 2006, οι αρχές της Κροατίας διαβίβασαν τον κατάλογο των επιλέξιμων δαπανών σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1, τμήμα Β της ΠΧΣ. Ο κατάλογος αυτός τροποποιήθηκε εν μέρει με την επιστολή της 11ης Ιουλίου 2006. Η Επιτροπή καλείται να λάβει απόφαση για το θέμα αυτό.

⁽³⁾ ΕΕ L 253 της 7.10.2000, σ. 5.

- (9) Το Εθνικό Ταμείο του Υπουργείου Οικονομικών έχει εφαρμόσει ικανοποιητικά τα ακόλουθα κριτήρια για τα οικονομικά καθήκοντα που πρέπει να ασκήσει στο πλαίσιο της υλοποίησης του προγράμματος Sapard για την Κροατία: διαδρομή ελέγχου, διαχείριση χρηματικών διαθεσίμων, εισπραξη κονδυλίων, εκταμιεύσεις προς τον οργανισμό Sapard και εσωτερικός έλεγχος.
- (10) Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να αρθεί η απαίτηση της εκ των προτέρων έγκρισης που προβλέπεται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1266/1999 και να ανατεθεί στον οργανισμό Sapard και στο Εθνικό Ταμείο της Κροατίας η διαχείριση της ενίσχυσης σε αποκεντρωμένη βάση.
- (11) Ωστόσο, επειδή οι έλεγχοι που πραγματοποίησε η Επιτροπή για τα μέτρα αριθ. 1 «Επενδύσεις σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις» και αριθ. 2 «Βελτίωση της μεταποίησης και της εμπορίας γεωργικών και αλιευτικών προϊόντων» βασίζονται σε σύστημα το οποίο δεν λειτουργεί ακόμη πλήρως όσον αφορά όλα τα σχετικά στοιχεία, ενδείκνυται να ανατεθεί η διαχείριση του προγράμματος Sapard στον οργανισμό Sapard και στο Υπουργείο Οικονομικών, Εθνικό Ταμείο, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού αριθ. (ΕΚ) αριθ. 2222/2000, σε προσωρινή βάση.
- (12) Η πλήρης ανάθεση της διαχείρισης του Sapard προβλέπεται μόνο μετά τη διεξαγωγή επιπλέον ελέγχων προκειμένου να διασφαλιστεί ότι το σύστημα λειτουργεί ικανοποιητικά, και μετά την εφαρμογή τυχόν συστάσεων της Επιτροπής όσον αφορά την ανάθεση της διαχείρισης της ενίσχυσης στον Οργανισμό Sapard υπό το Υπουργείο Γεωργίας, Δασών και Διαχείρισης των Υδάτων και στο Υπουργείο Οικονομικών, Εθνικό Ταμείο.
- (13) Για να ληφθούν υπόψη οι απαιτήσεις του άρθρου 8 παράγραφος 1 στοιχείο β), τμήμα Α της ΠΧΣ, οι δαπάνες σύμφωνα με την παρούσα απόφαση είναι επιλέξιμες για κοινοτική συγχρηματοδότηση μόνο εάν πραγματοποιούνται από τους δικαιούχους είτε από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης και εφεξής, είτε, εάν η δεύτερη αυτή ημερομηνία είναι μεταγενέστερη, από την ημερομηνία θέσπισης της πράξης που τους καθιστά δικαιούχους για το εν λόγω έργο, εξαιρουμένων των μελετών σκοπιμότητας και άλλων σχετικών μελετών, υπό την προϋπόθεση πάντοτε ότι ο οργανισμός Sapard δεν έχει πραγματοποιήσει καμία πληρωμή πριν από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Αίρεται η απαίτηση της εκ των προτέρων έγκρισης, εκ μέρους της Επιτροπής, της επιλογής των έργων και της σύναψης συμβάσεων για τα μέτρα αριθ. 1 «Επενδύσεις σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις» και αριθ. 2 «Βελτίωση της μεταποίησης και της εμπορίας γεωργικών και αλιευτικών προϊόντων» από την Κροατία, όπως προβλέπεται

στο άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1266/1999.

Άρθρο 2

Η διαχείριση του προγράμματος Sapard ανατίθεται σε προσωρινή βάση:

- 1) στη Διεύθυνση για τη Στήριξη της Αγοράς και τη Διαρθρωτική Στήριξη στη Γεωργία, μια οργανωτική μονάδα του Υπουργείου Γεωργίας, Δασών και Διαχείρισης των Υδάτων, Avenija grada Vukovara 269D, 10000 Zagreb, η οποία ορίζεται ως οργανισμός Sapard της Κροατίας, για την εφαρμογή των μέτρων αριθ. 1 «Επενδύσεις σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις» και αριθ. 2 «Βελτίωση της μεταποίησης και της εμπορίας γεωργικών και αλιευτικών προϊόντων» όπως προβλέπεται στο πρόγραμμα αγροτικής ανάπτυξης που εγκρίθηκε με την απόφαση C(2006) 301.
- 2) στο Εθνικό Ταμείο του Υπουργείου Οικονομικών, Katancičeva 5, 10000 Zagreb, για τα οικονομικά καθήκοντα που πρέπει να ασκήσει στο πλαίσιο της υλοποίησης του προγράμματος Sapard για την Κροατία.

Άρθρο 3

Οι δαπάνες σύμφωνα με την παρούσα απόφαση είναι επιλέξιμες για κοινοτική συγχρηματοδότηση μόνο εάν πραγματοποιούνται από τους δικαιούχους από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης και εφεξής, είτε, εάν η δεύτερη αυτή ημερομηνία είναι μεταγενέστερη, από την ημερομηνία θέσπισης της πράξης που τους καθιστά δικαιούχους για το εν λόγω έργο, εξαιρουμένων των μελετών σκοπιμότητας και άλλων σχετικών μελετών, υπό την προϋπόθεση πάντοτε ότι ο οργανισμός Sapard δεν έχει πραγματοποιήσει καμία πληρωμή πριν από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 4

Με την επιφύλαξη τυχόν αποφάσεων για τη χορήγηση ενίσχυσης σε μεμονωμένους δικαιούχους στο πλαίσιο του προγράμματος Sapard, εφαρμόζονται οι κανόνες επιλεξιμότητας των δαπανών που πρότεινε η Κροατία με την επιστολή αριθ. «Klasa: 910-01/05-01/8, Urbroj: 513-05-06/06-28» της 14ης Μαρτίου 2006, η οποία πρωτοκολλήθηκε στην Επιτροπή στις 21 Μαρτίου 2006 με τον αριθ. 08347, όπως τροποποιήθηκε με την επιστολή αριθ. «Klasa: 910-01/06-01/221, Urbroj: 513-05-06/06-9» της 23ης Ιουνίου 2006 που πρωτοκολλήθηκε στην Επιτροπή στις 11 Ιουλίου 2006 με τον αριθ. 20627.

Βρυξέλλες, 29 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής